

Une église, un presbytère et un couvent complètement détruits à St-Benoît-Labre

Violent incendie dans la Beauce

Domages de \$400,000

ST-BENOIT-LABRE. — Une explosion serait à l'origine du violent incendie qui a rasé au sol, hier soir, l'église, le presbytère et le couvent de la petite paroisse de St-Benoît-de-Beauce, à 90 milles au nord-est de Sherbrooke.

Alimenté par un vent violent, les flammes n'ont mis que quelques minutes à transformer les trois édifices en un énorme brasier devant lequel les pompiers ont été impuissants.

Les dommages seraient de l'ordre de \$400,000, selon le maire Noël Veilleux.

Le curé de ce patelin de 1,800 âmes, M. l'abbé Rosaire Giguère, n'a d'ailleurs pu sauver qu'un seul livre de registre, ne pouvant se rendre jusqu'aux saintes espèces. Tout le reste a été détruit aux trois endroits.

Explosion

Selon des témoins, ce serait la fournaise de l'église qui aurait fait explosion. Comme il s'agit d'une vieille construction de bois datant de 1898, on comprend facilement l'ampleur qu'a immédiatement pris le sinistre.

Ce qui augmente le montant des dommages, c'est que l'année dernière, ce temple avait subi des rénovations de l'ordre de \$100,000.

Une fois l'église en feu, le vent a poussé les flammes vers le presbytère et ensuite vers le couvent, une construction de 1905, contenant 10 classes et recevant une centaine d'élèves.

L'alarme

L'alarme a été donnée vers 7 heures. Les pompiers de l'endroit se sont immédiatement mis à la tâche et ont reçu du secours de St-Georges, le chef-lieu de la région, de même que des municipalités avoisinantes de St-Ephrem et de St-Honoré de Shenley. Il y avait en tout une trentaine de pompiers.

Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire de Québec, qui était dans la région, s'est rendu sur les lieux, sympathiser avec le pasteur de la paroisse.

Presque toute la population a assisté à ce pénible spectacle et a vu le coeur de la paroisse s'écrouler.

L'école des garçons, une construction de l'année dernière, a également été menacée lorsque les flammes ont atteint leur apogée. Les pompiers ont concentré leurs efforts et ont pu ainsi éviter que le sinistre ne prenne encore plus d'ampleur.

Aux dernières nouvelles, personne n'avait subi de blessures.

Trois incendies dans la même journée

Un incendiaire serait à l'oeuvre à Montréal

MONTREAL (PC) — Plus de 40 familles ont été chassées de leurs logis hier par trois incendies distincts dans des maisons d'appartements, dans le nord de la ville et la police croit que le feu a été allumé par un incendiaire.

Les pompiers ont combattu les flammes en vain durant plus de deux heures, par un froid glacial. Deux pompiers ont été pansés pour des coupures, mais tous les résidents ont pu s'en tirer sains et saufs.

Un porte-parole de la police a déclaré que "nous ne pouvons dire définitivement s'il y a eu crime d'incendie, mais quand trois incendies éclatent dans un secteur de trois coins de rues, il y a quelque chose qui ne va pas. Il y aura des policiers additionnels dans la région ce soir".

DANS LA TRIBUNE

Table of contents listing various sections like Annonces classées, Bridge, Comiques, etc., with page numbers.

LA TRIBUNE — POLITIQUE

Possibilité d'un lien entre l'affaire Rivard et la disparition de Bonanno

★ ★ ★

Le sénateur McCutcheon tenterait de réconcilier Balcer et Diefenbaker (voir page 13)

A la Régie des alcools

Reprise des négociations

MONTREAL (PC) — Les négociations entre l'administration de la Régie des alcools et les représentants des 3,200 employés en grève, reprennent aujourd'hui au ministère du Travail, malgré l'impasse qui subsiste sur certains points importants du projet de convention.

La nouvelle a été annoncée hier soir par le syndicat affilié à la Confédération des syndicats nationaux. Dans un communiqué annonçant la nouvelle, les syndicats précisent qu'ils ont pris l'initiative...

Les hôteliers de Sherbrooke sont "à sec"

(voir page métropolitaine)

ve de cette reprise des négociations en communiquant avec la Régie à cette fin.

Plus tôt dans la journée, le premier ministre Lesage avait déclaré à Québec qu'il appartenait aux syndicats de reprendre les négociations, puisqu'ils les avaient rompues de leur propre chef. Il avait ajouté que la Régie était toujours disposée à discuter.

Dans son communiqué, la CSN dit que les négociations, qui, "contrairement à ce qu'

on a dit, n'ont jamais été rompues", avaient cependant été suspendues par suite du fait que la Régie avait refusé de faire des contre-propositions et s'était contentée de s'en tenir à la lettre de ses propositions antérieures, "ce qui créait une impasse."

Le communiqué de la CSN ajoute qu'entre-temps, les parties ont rencontré privément le conciliateur afin d'explorer davantage les difficultés...



M. Jean LESAGE

tés éprouvées. "Cette démarche n'ayant pas donné les résultats escomptés, les négociations se poursuivront maintenant comme auparavant."

Par ailleurs, les syndicats ont donné hier au maire Jean Drapeau, de Montréal, l'assurance qu'il pourrait obtenir le cognac ou le brandy utilisé chaque année pour venir en aide, le cas échéant, aux donateurs qui participent à sa clinique annuelle de sang le 2 janvier, à l'hôtel de ville de Montréal. La CSN précise que "par considération pour cette oeuvre éminemment humanitaire, les syndicats donneront le laissez-passer nécessaire à cette fin."

Fatale interdiction de l'alcool

Vingt-quatre décès attribuables à l'eau de Cologne

KOWEIT, (Reuter) — Vingt-quatre personnes sont mortes en buvant de l'eau de Cologne en guise d'alcool, depuis que le gouvernement du Koweït a interdit, il y a deux semaines, la vente de boissons alcoolisées, annonçant hier l'hebdomadaire "Sawt Al Khalij".

Citant une source gouvernementale, le journal déclare que "les cas de décès provoqués par des empoisonnements de ce genre augmentent quotidiennement" et que le gouvernement envisage de revenir sur l'interdiction.



INCENDIE CRIMINEL — La police de Montréal a décidé de placer des hommes supplémentaires en devoir, car elle croit à une main criminelle dans trois incendies qui ont éclaté hier. Les trois incendies se sont déclarés à quelques minutes d'intervalle dans trois édifices pas tellement éloignés les uns des autres. Les pompiers (sur la photo) sont à contrôler l'un des incendies. (Telephoto PC)

A L'ONU

Tout danger de heurt entre la Russie et les Etats-Unis écarté

NATIONS UNIES, (PC) — Tout indique que l'Assemblée générale des Nations unies s'ajournera après ses séances d'aujourd'hui et de demain jusqu'au 11 janvier; en même temps, on s'attendait hier soir que les efforts de dernière heure entrepris pour

éviter un heurt américano-soviétique relativement au droit de vote de Moscou, qui a refusé d'acquiescer par ses votes encourus par les Nations unies pour le maintien de la paix dans le monde, semblent avoir été couronnés de succès.

Dans les milieux diplomatiques, on dit que l'entente se fera autour du choix des membres qui occuperont les

sièges vacants du conseil de sécurité et sur le règlement des affaires courantes de la fin de l'année, grâce à la trêve sur le vote qui existe depuis l'ouverture de l'assemblée générale, le 1er décembre.

L'obstacle principal à un ajournement était l'impasse qui existait entre le Mali et la Jordanie, tous deux candidats au siège du Maroc, qui deviendra libre vendredi prochain. Le conseil principal organisme de paix de l'ONU, ne pourrait agir sans que tous ses onze sièges soient occupés.

M. Alex Quaison-Sackey, du Ghana, président de l'assemblée, aurait persuadé le Mali et la Jordanie d'accepter le résultat d'un sondage officieux fait auprès des 115 membres de l'assemblée. Celui qui obtiendrait le moins de votes retirerait sa candidature et l'autre serait élu par acclamation.

Le droit de vote

M. Quaison-Sackey a rencontré hier l'ambassadeur Adlai E. Stevenson, des Etats-Unis, et l'ambassadeur Nikolai T. Fedorenko, de l'URSS. Ces consultations portaient sur la solution de la crise financière de l'ONU.

M. Thant, secrétaire général de l'ONU, a enregistré hier ses occupations: c'était la première fois qu'il revenait à son bureau depuis son entrée à l'hôpital, le 4 décembre.

M. Thant a commencé aussitôt à participer aux négociations, s'entretenant avec M. Quaison-Sackey et avec l'ambassadeur algérien Teafik Bouattoura, chef de l'influent groupe afro-asiatique.

Mais aucun progrès ne s'est produit vers une solution du conflit créé par le refus de l'Union soviétique et d'autres pays d'acquiescer leur part, due depuis longtemps, de dépenses faites pour le maintien de la paix.

Les Etats-Unis sont prêts à accepter des contributions volontaires des pays endettés, pourvu que M. Thant les accepte comme suffisantes pour empêcher que le droit de vote de ces pays soit mis en doute en vertu de la clause 19 de la charte des Nations unies.

Cette clause prévoit que tout pays en retard de deux ans dans l'acquiescement de ses paiements doit perdre son vote à l'assemblée.



APRES L'INONDATION... — Maintenant que la rivière s'est retirée dans son lit, à Klamath, en Californie, les citoyens sont encore aux prises avec des problèmes: réparer les dégâts causés par les inondations qui ont frappé l'Ouest américain au cours des derniers jours. On sait que 44 personnes ont perdu la vie tandis que les dommages matériels sont évalués à \$1 milliard. Cette rue commerciale n'est qu'un exemple du passage de l'inondation. (Telephoto PA)

M. le chanoine Léon Marcotte

# Célébration du 60e anniversaire de prêtrise en '65

SHERBROOKE. — Au cours de 1965 qui approche, M. le chanoine Léon Marcotte, conservateur du musée au Séminaire de Sherbrooke, célèbrera ses soixante ans de sacerdoce. Ce sera la première fois dans l'histoire de 90 ans de cette institution, qu'un membre du personnel enseignant célèbre ses noces d'or dans la maison où il a enseigné toute sa vie, c'est la première fois qu'un professeur est encore en fonction dans cette méritante maison après soixante ans de prêtrise. On le voit, le fait est inusité; autrement dit, il est historique!

M. le chanoine Marcotte a enseigné plusieurs matières pendant cinquante ans à St-Charles avant de devenir, il y a une quinzaine d'années, conservateur du musée et se donner exclusivement à cette tâche. Il y avait déjà de nombreuses années qu'il exerçait cette fonction de conservateur avec d'autres additionnelles comme celle de professeur de sciences naturelles. Quand M. le chanoine Marcotte fut nommé professeur à St-Charles, il était déjà dans la maison depuis sept ans. Il y entra à

l'âge de douze ans et n'en sortit jamais.

### Une figure typique

Le chanoine Marcotte est bien l'une des figures les plus typiques de l'institution. Il s'est défendu d'avoir créé le musée et en attribue le mérite premier à M. l'abbé Achille Bégin, décédé à 88 ans d'âge, après 65 ans de sacerdoce. Quelques rares autres prêtres ont vécu plus de 60 ans prêtres, entres autres les abbés I. A. Lavallée, Charles Lemire, J.-A. Bussière, Wilfrid Carrier, Thomas O'Neil. Mais M. Marcotte aura été pendant un demi-siècle l'âme de ce musée qu'il a développé et agrandi avec les années. Il en fut un peu comme le fournisseur.

M. l'abbé Marcotte était écolier quand M. l'abbé Bégin l'initia aux choses du musée, ce qui ne pouvait manquer de piquer la curiosité d'un chercheur comme lui. C'était en 1899, immédiatement après l'incendie du séminaire. Le musée, à cette époque, n'était pas au dernier étage de l'immeuble mais le contenu avait subi de forts dommages par l'eau. Selon les souvenirs déjà racontés par M. le chanoine Marcotte, M. l'abbé Bégin, fondateur du musée, était en relations étroites avec M. l'abbé Léon Provencher, botaniste bien con-

nu. Au début du siècle, lorsque le chanoine Marcotte entra au musée pour y travailler, il n'y avait que douze vitrines. Aujourd'hui, on en compte plus de 65. En 1949, il y avait quarante vitrines quand la superficie du musée fut plus que doublée et que les galeries furent élargies. C'est une énorme amélioration que celle apportée en soixante ans quand on sait que le premier musée n'occupait qu'une seule pièce.

### La richesse du musée

À l'heure actuelle, le musée du Séminaire compte plus de 300 espèces d'oiseaux de la province de Québec, de même un grand nombre de mammifères et autres animaux; aussi, plus de 15,000 pièces de numismatique comprenant monnaies et médailles, plus de cent pièces de papier-monnaie non classifiées. Aussi, rouets, métiers et un coffre qui contenait le trousseau de mariage de la mère de Mgr Bernard, évêque de St-Hyacinthe, mariée à la Présentation en 1842; de même des souvenirs de la famille Dufresne, amie de la famille Bernard. On voit encore des outils qui ont servi à Mgr Elie Dufresne, vicaire général et premier curé de Sherbrooke, consistant en des compas, des équerres et autres instruments de précision avec lesquels Mgr Dufresne travaillait, car le premier curé de Sherbrooke était un artisan remarquable.

Il va sans dire que depuis soixante ans, des milliers et des milliers de personnes sont passées par le musée pour le visiter. Il y a à quelques années, on avait compté près de mille visiteurs dans une seule année scolaire. L'année-record paraît avoir été 1945.

### Ses premiers lieutenants

M. le chanoine Marcotte n'a pas oublié ceux qui furent ses lieutenants autrefois. Au temps où les clercs de Sherbrooke faisaient leur théologie au séminaire, avant l'époque où plusieurs se dirigeaient à Montréal puis plus tard au Grand séminaire des Sts-Apôtres, des ecclésiastiques passaient leurs loisirs dans le musée. Notons que la plupart sont aujourd'hui décédés, qui ont travaillé pendant des journées entières à son développement. C'est après l'incendie de 1899 ou au début de 1900 que M. l'abbé Marcotte se mit résolument à la tâche et depuis, il n'a cessé de donner pres-

que toute son énergie à cette belle cause dans le domaine des sciences et de l'éducation.

### De nombreux dons

Il serait bien difficile d'établir sans un examen assez long, le nombre de pièces que contient le musée du séminaire au total. Chaque année, des amis de la maison font des dons qui sont consignés à mesure. L'un des bienfaiteurs insignes du musée fut M. le chanoine J.-C. Roy, ancien gardien du sanctuaire et curé à St-Gérard de Wolfe, frère de l'ancien archiviste de la province, qui fit don au séminaire de 2,900 pièces pour la numismatique dont 525 pièces de monnaie nouvelles. Sous ce rapport, on trouve au séminaire l'une des plus belles collections du pays.

D'ailleurs, les visiteurs du musée qui se recrutent dans toutes les sphères de la société et parmi lesquels un bon nombre d'étrangers, s'accordent à reconnaître qu'à certains égards, le musée est l'un des plus complets, non seulement de la province, mais de tout le pays.

### Magnifique bibliothèque

Ajoutons que M. le chanoine Marcotte n'aime pas seulement les vieilles reliques, encore que ce soit là montrer du goût pour les belles choses de l'histoire. Il possède personnellement une magnifique bibliothèque qui jouit d'une belle réputation dans les milieux scientifiques, artistiques et littéraires de la province et qui ferait l'envie de plus d'un bibliophile.

Le doyen de la maison de St-Charles est né à Windsor Mills en 1882, le 28 juin, du mariage de Hilaire Marcotte boulanger et de Clara Descôteaux, tous deux originaires des Trois-Rivières. Il fréquenta la petite école à Windsor Mills et il avait douze ans lorsqu'il fit son entrée au séminaire St-Charles. Ordonné prêtre en 1905 par Mgr Larocque en l'église paroissiale de Windsor Mills, il fut d'abord professeur de Versification puis professeur de Belles-Lettres, après quoi, il était nommé professeur de sciences naturelles. Il fut ainsi directeur des études en 1912-13-14 et il fut aussi aumônier pour plusieurs communautés religieuses à Sherbrooke. En avril 1937, il était nommé chanoine honoraire du chapitre diocésain. Ses 50 ans de prêtrise avait donné lieu à de belles fêtes au séminaire en 1955.

# Sherbrooke a fait de grandes réalisations au cours de 1964

(M. J.-A. Fortier)

SHERBROOKE. — Le président de la Ligue des propriétaires a déclaré que l'hôtel de ville de Sherbrooke a fait de grandes réalisations en 1964 et a formulé le voeu que 1965 soit aussi fertile.

M. Joseph-A. Fortier a souligné dans son message fait à l'approche du Nouvel An, que la Ligue sait reconnaître les réalisations qui sont nécessaires pour les citoyens.

### Peu loquace

Il a ajouté que si la Ligue des propriétaires a été peu loquace en 1964, c'est parce qu'elle est convaincue que ces réalisations sont nécessaires à l'expansion de Sherbrooke.

Parmi ces réalisations, M. Fortier a mentionné la conduite d'adduction, les ponts et les voies d'accès ainsi que la participation de l'hôtel de ville à l'autoroute.

### Développement

Le président de la Ligue a souligné que toutes ces réalisations contribueront au développement de Sherbrooke. M. Fortier a terminé en disant que les contribuables ont lieu d'être satisfaits de ces réalisations. Il a terminé en offrant ses meilleurs voeux à ses concitoyens.



Voici les prévisions de la météo.

Régions d'Ottawa et des Laurentides: généralement ensoleillé et froid. Vents légers. Minimum et maximum à Ottawa 5 et 15; à St-Agathe 0 et 15.  
Région de Montréal: devenant généralement ensoleillé et froid. Vents légers du nord-est. Minimum et maximum à Montréal 10 et 20.  
Régions de Québec et des Cantons de l'Est: devenant généralement ensoleillé et froid. Vents du nord-est devenant légers. Minimum et maximum à Québec et Sherbrooke 10 et 15.  
Régions de St-Maurice et du Lac St-Jean: ensoleillé et froid. Vents légers. Minimum et maximum à La Tuque et Chicoutimi 0 et 5.  
Régions de Rimouski et Gaspé: nuageux avec quelques périodes ensoleillées et quelques chutes de neige. Froid. Vents du nord-est de 25 milles, diminuant à 15 milles durant la journée. Minimum et maximum à Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 10 et 15.  
Régions de Baie-Comeau et Sept-Îles: nébulosité variable et froid. Vents du nord-est de 20 milles. Minimum et maximum à Baie-Comeau et Sept-Îles 0 et 10.

### Industrie de la construction

### Modification au décret No 122

QUEBEC, (CD). — Etant donné qu'aucune objection n'a été formulée par les intéressés durant les trente jours de délai requis par la Loi, le ministre du Travail, Me Carrier Fortin, vient d'obtenir du conseil des ministres une modification au décret no 122, relatif à l'industrie de la construction dans la région de Sherbrooke. L'avis à ce sujet fut publié dans "La Gazette officielle de Québec", le 14 novembre dernier. Les modifications concernent les mécaniciens en tuyauterie poseurs d'appareils de chauffage, soudeurs, ferblantiers, tôleurs, ainsi que les poseurs de foyers mécaniques et de pompes à essence.

### DEEP HEAT

le soulagement se fait sentir en quelques minutes; les douleurs arthritiques, rhumatismales et musculaires diminuent. Vous sentez une chaleur bienfaisante qui apaise la douleur.

### DEEP HEAT

vous offre le double avantage de son action pénétrante et d'un analgésique aux endroits les plus douloureux. Non gras. Ne tache pas.

### Mentholatum DEEP HEATING Rub



**LENTILLES CORNEENNES**  
(verres de contact)  
DOCTEUR  
**JEAN-PAUL BLOUIN**  
Optométriste  
Pour rendez-vous, Tél.: 569-1886  
92 nord, rue Wellington  
Sherbrooke.

**M. Fernand BEDARD, D.E.A.**,  
décorateur ensemblier et diplômé de l'Institut des Arts Appliqués de Montréal en dessin, ébénisterie et décoration intérieure, vient de se joindre à l'équipe formidable de décorateurs et de conseillers en décoration de la Maison Lévesque Lave. M. Bedard vous offre ses services à domicile sans frais supplémentaires — et ce, sur un simple appel téléphonique: 569-7411.

**"HOT-DOG"**  
Federal  
...mm délicieux!  
UN PRODUIT DE  
**FEDERAL PACKING INC.**  
Magog, Qué.

**NANKING CAFE**  
TOUS LES JOURS:  
REPAS COMPLET POUR  
HOMMES D'AFFAIRES  
PRIX A PARTIR \$1.15  
DE  
Spécialité: METS CHINOIS  
BIERE — VIN — BOISSON  
VASTE STATIONNEMENT  
GRATUIT  
COMMANDES A EMPORTER  
2637, QUÉST, RUE KING  
SHERBROOKE — 562-8255

**...Que le Nouvel An**  
vous apporte  
Joie,  
Santé et  
Prosperité

Sincères remerciements pour l'encouragement apporté au cours de l'année qui s'achève...  
...Puisse l'année 1965 vous permettre la réalisation de tous vos rêves.

**LIONEL JOLIN, prop.**  
**JOLIN & FRERES Liée**  
291, rue ALEXANDRE — SHERBROOKE — 569-9021

**NOUVEAU APPAREIL DE SURDITE POUR LUNETTES**  
S'adapte à toutes les montures régulières. Ventes, dès aujourd'hui, essayer et comparer le "LIONEL JOLIN" sans obligation.  
**Centre d'Appareils Auditifs A.B.C.D.**  
C.-E. Héon, prop.  
422 sud, 7e Avenue  
Sherbrooke — 569-2348

**Garage préfabriqué À VENDRE \$210.** (installé)  
Centre de Rénovation Beaudry  
25, rue Bryant — SHERBROOKE — Tél.: 569-5165

**STEINBERG**

**GRANDE VENTE DE BLANC**

Des toiles de QUALITE pour la cuisine, les chambres à coucher, des serviettes pour la salle de bain, voilà autant d'articles indispensables à la maîtresse de maison.

Les acheteurs de Steinberg en ont fait l'acquisition en grande quantité; donc, des économies en perspective pour vous. Vous n'en croirez pas vos yeux! De plus, Steinberg ajoute des TIMBRES PINKY SUPPLEMENTAIRES pour vous prouver qu'il s'agit là de la plus grande VENTE DE BLANC jamais vue!

ATTENTION!  
Steinberg sera ouvert toute la journée jusqu'à 9.15 p.m. mercredi le 30 décembre.

**25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS**  
avec ce coupon et cet achat:  
**LINGES A VAISSELLE**  
PURE TOILE, ARC-EN-CIEL  
Chacun 16" x 28" 29c  
Nul après sam., le 9 janvier 1965  
Aux Supermarchés Steinberg

**25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS**  
avec ce coupon et cet achat:  
**TAIES D'OREILLERS**  
WINKTITE, en PERCALE  
Blanc n°10, 42" x 36", chac 49c 100% coton!  
Nul après sam., le 9 janvier 1965  
Aux Supermarchés Steinberg

**25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS**  
avec ce coupon et cet achat:  
**COUVRE-OREILLERS**  
WINKTITE, A FERMETURE-ECLAIR  
100% coton! 2 par 83c  
Nul après sam., le 9 janvier 1965  
Aux Supermarchés Steinberg

**25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS**  
avec ce coupon et cet achat:  
**OREILLER EN CAOUTCHOUC-MOUSSE**  
"FOAM-A-LIGHT"  
Rempli de morceaux de mousse.  
Nul après sam., le 9 janvier 1965  
Aux Supermarchés Steinberg

**LE LIT SE FAIT EN UN INSTANT**  
**DRAPS EMBOTTOIS** COTON DE BELLE QUALITE!  
WINKTITE, SOUTHERN COLONY  
LIT SIMPLE CHACUN \$1.66  
LIT DOUBLE CHACUN \$1.99  
**SERVIETTES DE BAIN**  
A RAYURES ou JACQUARD  
serviette géante de 30" x 60" \$1.00  
**NAPPE DE TABLE**  
IMPRIMEE A LA MAIN  
Couleurs vives! 50" x 50" \$1.00  
**MODELE JACQUARD**  
**POIGNEES UTILES**  
Pour les plats chauds  
Motifs variés! 2 pour 29c

**25<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE DU DERBY ANNUEL DE BEBES PAR STEINBERG**

1965 marque le 25<sup>ème</sup> anniversaire de la participation de Steinberg à l'arrivée des premiers bébés de l'année! Vous vous rendez compte: peut-être que les gagnants des premières années participent au Derby des Bébes de cette année en tant que... futurs parents!

Afin de célébrer ce 25<sup>ème</sup> anniversaire, nous ajoutons au dossier en argent et une caillotte en argent pour nourrissons aux douzaines d'autres formidables cadeaux mentionnés dans cette page.

Il ne nous reste plus qu'à souhaiter que Dame Cigogne soit à l'heure pour ce 25<sup>ème</sup> Derby Annuel des Bébes par STEINBERG!

**REGLEMENT DU DERBY DE BEBES**

- 1- Les parents des 5 premiers bébés nés en 1965 doivent habiter Sherbrooke.
- 2- Le médecin ou l'infirmière en service devra contre-signer le bon d'inscription et attester l'authenticité de l'heure (à m. ou p.m.), de la minute et de la seconde (Heure Normale de l'Est) ainsi que le sexe du bébé.
- 3- Les bons d'inscriptions ou les lettres doivent être adressés au DEPARTEMENT DU DERBY DE BEBES, STEINBERG L.T.E., 5400, rue Hochelaga, Montréal 5, P. Q.
- 4- Les inscriptions devront être mises à la poste avant minuit, jeudi, le 7 janvier 1965.
- 5- Les gagnants seront avisés par retour du courrier.

Les mères des 5 Premiers Bébes nés à Sherbrooke recevront ces prix!

**VOTRE PANIER-CADEAU CONTIENT CES MARQUES REPUTÉES:**

- Ensemble-cadeau "Jouets Bébé"
- de jouets (poupée, balle, servon et boules de coton).
- Biscuits nourrissants Parley
- Siroc de maïs Crown Brand
- Carottes en purée Gerber
- Carottes en jus Gerber
- Viandes pour bébé Gerber
- Jus d'orange Gerber
- Diverses viandes en purée de Swift
- Savon Ivory Hygie
- Savon Ivory
- Céréales mélangées de Heinz
- Céréales au riz de Heinz
- Carottes en purée pour enfants, de Heinz
- Viandes en purée pour enfants, de Heinz
- Pêches en purée pour bébés, de Heinz
- Diapers à la viande en purée, de Heinz
- Jus d'orange Heinz
- Papier hygiénique Quilted
- Papier-mouchoirs Kleenex
- Couvre-tiburon Lullaby fait de pléthique
- Double Curly en tringles
- Ensemble Baby's Quilt pour le bain savon, huile, poudre, shampooing
- Couffret de caoutchouc Eterna Swed
- Tasse Bellanex Freres-D
- Sous à couches avec couverture
- Crochettes en polyéthylène
- LIVRET DE TIMBRES PINKY avec 100 timbres gratuits
- 1 dollar en argent
- 1 cuiller en argent pour bébé
- Wm. Rogers

**PLUS, UN DE CES CADEAUX DE PRIX POUR LES PREMIERS BEBES:**  
CHAISE HAUTE NORTEX  
PESE-BEBE "NURSERY QUEEN"  
CHAISE "BABY SITTER" PURITAN

Toutes les formules d'inscription doivent être postées avant minuit, le 7 janvier 1965 au DEPARTEMENT DU DERBY DES BEBES, STEINBERG L.T.E., 5400, Hochelaga, Montréal 5, P.Q. Les gagnants seront avisés par la poste.

**DECOUPEZ ET POSTEZ LE BON D'INSCRIPTION**

JE DESIRE INSCRIRE LE BEBE SUIVANT,  
GARÇON  FILLE   
Au 25<sup>ème</sup> Derby annuel de Bébé Steinberg  
NOM DES PARENTS \_\_\_\_\_  
(en lettres moulées)  
ADRESSE DES PARENTS \_\_\_\_\_  
N° A L'HOPITAL \_\_\_\_\_  
HEURE EXACTE DE LA NAISSANCE \_\_\_\_\_  
Jour Heures (à m. ou p.m.) Minute Seconde \_\_\_\_\_  
\$ MEDECIN OU INFIRMIERE EN SERVICE

Au cours de 1964

La Régie en grève, mais pas les consommateurs

SHERBROOKE — Si la Régie des alcools est encore en grève, les consommateurs ne sont sûrement pas à Sherbrooke. Plusieurs hôteliers de la cité et de la région ont avoué qu'ils étaient rendus à la limite de leur réserve en boissons alcooliques et qu'ils devraient bientôt ne servir que de la bière.

Ces mêmes hôteliers ont précisé qu'ils avaient pris la précaution de faire une réserve avant la fermeture des magasins de la Régie des alcools, mais ils étaient sous l'impression que la grève ne durerait que quelques jours.

C'est ainsi que sur les treize hôteliers interrogés au cours d'une enquête menée, hier après-midi, dans Sherbrooke et la région, quatre ont déclaré qu'ils ne disposaient plus que de quelques bouteilles de spiritueux.

Situation critique

Pour eux, la situation est critique, car ils ont déjà perdu plusieurs de leurs clients habituels qui ne peuvent plus se procurer leur boisson favorite. Dans ces établissements, les gérants ont néanmoins révélé

que la consommation de la bière avait connu une hausse sensible.

Par contre, on a trouvé que six établissements au moins étaient en mesure d'opérer comme avant l'entrée en grève des employés de la Régie.

Ces derniers ont prévu le coup en faisant une ample provision de boissons alcooliques. Pour eux, il est possible de tenir pendant encore au moins un mois sans être à la limite de leur approvisionnement.

Ils se félicitent d'avoir pris la précaution de faire une réserve suffisante pour pallier à la pénurie de spiritueux. Certains ont avoué que leur établissement avait reçu de nouveaux clients depuis quelques semaines.

Une ou deux semaines

Dans trois autres établissements, l'approvisionnement diminue considérablement, et les gérants espèrent pouvoir tenir encore une semaine ou deux.

Plusieurs sortes de boissons sont déjà complètement épuisées et les hôteliers souhaitent que la grève se règle avant qu'ils ne soient complètement à court de "liquide".



PREMIERE VICTIME — Un adolescent de Sherbrooke s'est fracturé la jambe droite, hier après-midi, à la piste de ski municipale de la cité. Il s'agit de la première victime de la saison à cet endroit. Le blessé, qui a été conduit à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, est le jeune André Mailhot, 13 ans, fils de M. et Mme Jean Mailhot, 394 Châtelaine. Ci-haut, le skieur est placé dans l'ambulance qui l'a conduit à l'hôpital.

Conséquences de la chute de neige

Aucun accident dans les rues, mais deux blessés en ski...

SHERBROOKE — Malgré l'épaisse couche de neige qui s'est abattue sur la région dans la nuit de dimanche à lundi, aucun grave accident de la circulation n'a été signalé à Sherbrooke. Deux adolescents ont cependant dû être hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, hier après-midi, souffrant de fractures aux jambes.

Au début de l'après-midi, André Mailhot, 13 ans, fils de M. et Mme Jean Mailhot, 394 rue Châtelaine, à Sherbrooke, s'est fracturé

la jambe droite dans un accident de ski survenu à la piste municipale.

Puis vers 4 heures p.m., Suzanne Duval, 8 ans, fille de M. et Mme Léonard Duval, 26 sud, rue Wellington, à Sherbrooke, a été heurtée par une automobile conduite par M. Yvan Rodrigue, 23 ans, de Lennoxville. L'accident est survenu en face du no 68 sud de la rue Wellington.

La victime a été conduite à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke. Elle souffre d'une fracture à la jambe.

Toutes sortes de vols à Noël

La police de Sherbrooke a été exceptionnellement occupée

SHERBROOKE — La Sûreté municipale a été tenue exceptionnellement occupée pendant la longue fin de semaine de Noël.

La compilation des statistiques a en effet révélé que dans la seule nuit de Noël, quatre automobiles ont été volées, alors que le lendemain on tentait un vol par effraction au séminaire des Sts-Apôtres et au presbytère de la paroisse St-Thérèse et qu'on réussissait un vol au monastère des Pères Rédemptoristes.

Pendant la fin de semaine, on a également volé une fournaise à l'huile dans une maison en construction, sur la 10e Avenue nord. Une résidence du quartier est à également été visitée par les voleurs pendant l'absence du propriétaire, où pour une valeur d'environ \$225 a été volée.

Les cadeaux

Contrairement à la majorité de la population qui profitait de cette fête pour se réjouir, les bandits, eux, ont préféré travailler et par le fait même compliquer la vie des policiers.

Pourtant, ce n'est certainement pas le froid du 25 et 26 décembre qui les a poussés à voler cette fourniture d'une valeur de \$400.

Chez les Pères Rédemptoristes, où les bandits ont pénétré par effraction, une somme importante d'argent a été dérobée. En plus, des dommages ont été causés pour une valeur de \$75. Les Pères ont constaté que plusieurs chambres avaient été visitées sur l'heure du souper, samedi, et qu'en plus de voler de l'argent, quelques cadeaux de Noël avaient disparu.

La cuisinière

A peu près vers la même heure, la cuisinière de l'église St-Thérèse entendait du bruit dans le salon du presbytère. En allant voir ce qui

se passait, elle est arrivée face à face avec un jeune homme. Lorsqu'elle lui a demandé ce qu'il voulait, il n'a pas attendu sa monnaie pour prendre la fuite.

C'est un peu ce qui s'est produit, toujours samedi soir, sur l'heure du souper, au séminaire des Sts-Apôtres. Les voleurs tentaient d'enlever une fenêtre, lorsqu'ils ont été surpris par un Père. Ils ont immédiatement pris la fuite.

Retrouvées

Par ailleurs, le capitaine Armand Genest a révélé, hier, que deux des quatre automobiles volées ont été retrouvées peu de temps qu'on eut constaté leur disparition. L'une d'elle était à St-Hubert et l'autre à Sherbrooke même. Aucune nouvelle des deux autres.

Et tout ceci sans compter les nombreuses lumières qui ont été volées dans les arbrès de Noël. On irait même jusqu'à croire que ces voleurs, devant leur insuccès, avaient volé la neige attendue pour Noël.

Sensationnel coup de filet

Des vols de la région seront peut-être éclaircis?

SHERBROOKE — Il est possible que le sensationnel coup de filet réussi par la Sûreté provinciale, à Montréal, ait des répercussions dans la région.

On sait qu'à la suite de l'arrestation de deux hommes et deux femmes, les policiers espèrent pouvoir élucider une trentaine de vols à main armée perpétrés dans des Caisse populaires à travers la province.

Parmi les nombreux vols à main armée qui ont été enregistrés pendant l'année, il n'y en aurait qu'un seul qui "intéresserait" cette bande. Il s'agit du hold-up de la banque de Montréal, le 4 avril, à Bury où \$7,570 avaient été dérobés.

Ce vol n'a pas été éclairci et pour le moment on n'a pas encore fait le rapprochement avec les bandits de Montréal.

A Sherbrooke

A Sherbrooke même, le chef de police, M. Edouard Moreau a ré-

vélé qu'il ne croit pas avoir eu affaire avec ces spécialistes du vol à main armée.

Il a expliqué que les détectives travaillent encore sur les hold-up du motel Le Baron et de l'hôtel Royal, survenus respectivement les 13 et 30 novembre.

A Ste-Elizabeth

Chose certaine, c'est que cette bande a effectué un vol de \$4,000 à la Caisse populaire de Ste-Elizabeth de Warwick, le 23 décembre.

C'est à la suite de ce vol, au risque de sa vie, que l'agent Jacques Guérin, de la Sûreté provinciale, à Richmond, avait intercepté la voiture des bandits. Alors que quatre complices prenaient la fuite, ce jeune policier parvenait à arrêter une femme, après avoir essuyé une fusillade bien nourrie.

Ce fut le début de cette histoire.

Sherbrooke a produit plus d'électricité

SHERBROOKE — M. Gaston Massé, ing. p., a déclaré hier, que la hausse des kilowatts-heures achetés et produits par l'Hydro-cité-Sherbrooke a été de 17 pour cent en 1964.

Il s'agit de la plus forte augmentation enregistrée par le réseau municipal d'électricité.

La hausse moyenne pour le Canada est de 11 pour cent. C'est ce qui ressort du rapport annuel du surintendant de l'Hydro-cité-Sherbrooke.

M. Massé a dit que 1964 a été l'année la plus active dans l'histoire du service d'électricité local.

Améliorations

Le rapport souligne qu'il y a eu pendant l'année démontage des quartiers généraux et des services principaux.

Il y a d'abord eu un démontage à la sous-station

Richelieu, installation temporaire des bureaux dans des remises et installation d'ateliers dans un vieux hangar servant à entreposer le coke au temps de l'usine à gaz.

Il y a eu ensuite un autre démontage au nouvel édifice de la rue Roy.

M. Massé a souligné que ces démontages ont exigé un travail considérable et que cela n'a pas été sans nuire au rendement du service.

Le rapport mentionne que la démolition de la centrale Galt a aussi nécessité le démontage de tout l'appareillage électrique qui s'y trouvait.

La sous-station de distribution Galt a été remplacée par

une nouvelle au parc Dufferin.

Panne

Et à la suite d'une panne dans le cabinet de cette station, une installation de distributeurs domestiques a été faite pour donner le service à la section affectée.

M. Massé a ajouté que le transformateur de la Canadian Unitcast a été démonté et installé sur le terrain de la Canadian Unitcast.

Les trois transformateurs de 2,900 KVA, qui servaient autrefois à alimenter la Dominion Textile ont été démontés à la nouvelle sous-station de la rue St-Hubert.

Le transformateur de 3,000 KVA a été transporté à la centrale Weedon.

Le document mentionne que les lignes 46 KV entre le terminus St-François et la sous-station Richelieu ont été déplacées pour la construction des nouveaux ponts.

Enfin, M. Massé a dit que des lampadaires avec luminaires à mercure ont été installés dans une trentaine de rues. L'éclairage a aussi été amélioré par l'installation de luminaires à mercure dans une soixantaine de rues.

Le maire a failli voter...

Enquête sur l'atelier à la piste de ski municipale

SHERBROOKE — Le maire Armand Nadeau, c.r., qui devait donner son vote prépondérant, a demandé, hier, un rapport sur l'atelier de réparations à la piste de ski après que l'échevin Amédée Roy eut accepté de retirer sa proposition.

La proposition de M. Roy avait pour effet de rescinder une décision récente de l'hôtel de ville permettant à M. Roland Lessard de vendre des articles de ski à titre d'essai au mont Bellevue.

Les échevins Paul M. Gervais, Marcel Savard, Robert Gauthier et Everett Nicol avaient voté en faveur de la proposition de M. Roy.

Le rapport, demandé par Me Nadeau, devrait être soumis au conseil la semaine prochaine.

Une requête

Cette discussion a été soulevée à cause d'une requête signée par environ 25 marchands locaux.

Le document soulignait que la décision de l'hôtel de ville constituait un précédent dangereux, que le conseil changeait une résolution antérieure et qu'une modification allait à l'encontre des heures de fermeture des magasins.

Le 21 décembre, on s'en souviendra, les édiles avaient accepté, sur division, de permettre à M. Roland Lessard de vendre des articles de ski au mont Bellevue à condition qu'il paie un loyer.

M. A. Pinard

L'échevin Antonio Pinard a souligné que M. Bernard Matte était l'instigateur de cette requête.

Le président de la commission des parcs a dit que la plupart des signataires ne vendent pas d'articles de ski et que les principaux marchands d'articles de sports n'avaient pas signé ce document.

Boutique

M. Amédée Roy a poursuivi en disant qu'il considère une boutique de réparations à la piste de ski comme un service, mais qu'un atelier de vente n'est pas nécessaire.

"Le conseil avait dit à M. Lessard d'opérer uniquement une boutique de réparations", a fait remarquer l'échevin du quartier centre.

M. Roy a alors proposé de rescinder la décision du 21 décembre.

Le vote

Les échevins Roy, Gervais, Nicol, Gauthier et Savard ont voté en faveur de rescinder la décision permettant à M. Lessard d'opérer un atelier de vente à la piste de ski.

M. Pinard, Félix Thibault, J.-M. Jeanson, Gérard Béard et Carl Camirand ont voté contre la proposition.

Le maire devait alors donner son vote prépondérant puis cinq échevins avaient voté en faveur de la proposition et cinq contre.

"Détourner"

L'échevin Pinard a poursuivi en disant que si les instructeurs (M. Lessard en est un) décidaient de partir, cela détournerait la piste de ski municipale.

M. Roy a rétorqué que M. Lessard savait qu'il ne pouvait pas opérer d'atelier de vente à la piste de ski.

L'échevin Camirand a ajouté que les instructeurs ont contribué à donner un essor à la piste de ski et qu'ils ne recevront pas de salaire de l'hôtel de ville.

Un rapport

Le maire Nadeau a souligné que les deux parties en cause l'avaient rencontré pour faire part de leurs opinions.

Il a suggéré qu'on deman-

L'abbé Charbonneau demeure encore dans un état critique

SHERBROOKE — Selon les dernières informations recueillies, l'abbé Flavien Charbonneau, de Sherbrooke, est toujours dans un état critique à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

Comme on le sait, le professeur à la faculté des Sciences de l'Éducation à l'Université de Sherbrooke a été victime d'un grave accident, le 1er décembre dernier, sur la route numéro un, à St-Hubert.

L'abbé Charbonneau est toujours inconvalescent. Il avait subi de multiples fractures, dont une du crâne.



SIX POUCE DE NEIGE — Pendant que les enfants se réjouissent de la dernière chute de neige, les automobilistes rouspètent. Ils espèrent peut-être que la température presque estivale de la semaine de Noël se poursuive durant tout l'hiver. La photo fut prise, hier, rue Montréal.

Après un Noël sans neige

Tout est normal: six pouces de neige

SHERBROOKE — Comme il fallait s'y attendre, la température est redevenue normale pour ce temps-ci de l'année et Dame Nature était couverte, hier, d'une couche de six pouces de neige.

Cela fait réellement contraste avec le jour de Noël alors que pas un brin de neige ne recouvrait le sol et que la température était passablement élevée pour ce temps de l'année.

Voirie

A la Voirie provinciale, on signalait, hier, que de 40 à 50 pour cent des chemins entretenus par ce service, étaient à découvert, soit les routes principales des comtés de Sherbrooke, Richmond et Stanstead.

Tout l'équipement de la

Voirie est sorti vers 6 heures a.m. pour commencer le déblayage.

À la Voirie municipale, on a commencé le travail de déblayage à 5 heures hier matin et l'on prévoit qu'à 8h. 30 ce matin, tout sera complété, même le ramassage de la neige.

On a déneigé les rues éloignées du centre, mais la chute de neige est arrivée trop tard, hier matin, pour que le travail de la Voirie se fasse rue Wellington et dans les autres artères principales du centre de la ville.

Advertisement for Allatt... featuring a picture of a sandwich and the text: "Allatt... C'EST NON SEULEMENT BON C'EST MEILLEUR! Le pain tranché Allatt, synonyme de savoir. Les enfants raffolent des sandwiches préparés avec le délicieux pain tranché Allatt qui dit maintenant des délicieux sandwiches, burgers, hot dogs... Pour commandes, appelez: 562-2744"

Advertisement for Levesque Prestige featuring a cartoon character and the text: "Ne Perdez Pas La Tête... Notre Grande SOLDE DE FIN D'ANNÉE DÉBUTERA LE 7 JANVIER. Alors, vous serez surpris de voir les Bas Prix Spéciaux de cette solde. LE NOUVEAU Levesque Prestige. 38 sud, rue Wellington - 569-7411 - Sherbrooke"



25 ANS DE SERVICE — Les 25 ans de service du capitaine M. St-Jacques, au sein de la police ont été soulignés à Magog par l'Association des policiers. On voit ici M. Rolland Croteau qui remet un cadeau-souvenir au capitaine, sous les yeux de l'épouse (Photo R.C. Studio, Magog)

Selon plusieurs hommes d'affaires de la région

# Le prolongement de l'autoroute assurerait un moyen vital pour l'expansion nécessaire à Lac-Mégantic

LAC-MÉGANTIC — Selon l'avis de plusieurs hommes d'affaires de Lac-Mégantic, il est devenu absolument nécessaire que l'on agisse dans le plus bref délai possible afin de procurer à Lac-Mégantic les moyens vitaux pour en arriver à une expansion économique adéquate de la ville.

Se référant à l'idée émise par un chef d'Etat et voulant que la meilleure offensive réside dans un esprit agressif, on a, en général, exprimé l'opinion que Lac-Mégantic, dont le sort est lié à son territoire géographique proprement dit et cherché, en collaboration avec les autres localités de la région, l'orientation qui puisse le mieux convenir aux besoins de la région et à la nature de ses ressources.

Quels sont cependant les moyens qui peuvent entrer en ligne de compte dans la poursuite de ce but que tout le monde cherche avidement, encore que par des voies différentes ? Ils sont légion et tous, à vrai dire, apportent un début de solution à un point particulier des problèmes complexes qui résultent de la situation géographique de la région méganticienne.

### Autoroute

Il en est un cependant qui recueille l'unanimité des personnes interrogées et qui, croit-on, apportera, en même temps que sa réalisation, la réponse tant attendue. Il s'agit du projet, soulevé, l'an dernier, d'un prolongement futur de l'autoroute des Cantons de l'Est, prolongement qui réaliserait l'union des Maritimes avec le centre économique du pays et apporterait à la population habitant sur son parcours une voie de communication avec le reste du pays.

### Parcours

"Dans le Québec, l'autoroute effectuerait un parcours d'environ 65 milles, soit de Sherbrooke à la frontière du Maine via Lac-Mégantic. Dans l'Etat du Maine, le tracé serait d'environ 150 milles, passant par Jackson, Lincoln, Topshfield et Vanceboro. Enfin, dans la province du Nouveau Brunswick ou le point terminal de l'autoroute pourrait être St-Jean ou Fredericton, le tracé serait de 75 ou 80 milles selon le cas, passant soit par Ste-Croix, McAdam et Fredericton, ou Ste-Croix, Welsford et St-Jean.

### Avantages

"Pour Lac-Mégantic, la construction d'une telle autoroute apporterait de grands avantages économiques en plaçant cette ville sur la voie de passage d'une importante partie de la circulation entre le Québec et les Etats-Unis et en faisant disparaître l'isolement relatif dans lequel se trouve Lac-Mégantic. Ceci permettrait aussi de développer la partie sud-est de la province du Nouveau-Brunswick et rapprocherait le Nouveau-Brunswick du cœur industriel du Québec, c'est-à-dire de Montréal et du fleuve St-Laurent. Un tel projet permettrait aussi d'attirer davantage le commerce du Québec et l'Ontario en réduisant le coût de transport des marchandises de plus de 25% et en accélérant le développement économique de la province voisine. Une telle autoroute permettrait aussi une grande facilité de pénétration à travers le Maine, région peu développée.

# Deux blessés dans la collision de 3 autos

DRUMMONDVILLE — Deux personnes ont été blessées au cours d'une collision entre trois automobiles survenue vers 14 h 15 hier midi, sur la route 9, près de Notre-Dame-du-Bon-Conseil.

Ce sont M. Charles Dionne, 30 ans et Lucien Labrie, 40 ans, rue St-Laurent, à Montréal. Tous deux ont été transportés à l'hôpital Ste-Croix, souffrant de contusions multiples, de choc et vraisemblablement de fractures, mais leur état n'inspire pas de crainte.

Les véhicules impliqués dans cet impact étaient conduits

par MM. Donat Roy, RR. no 1, Haute-Rive, Sagoenay; Lucien Labrie et Mlle Raymond Gendreau, 5339, rue St-Zotique, Montréal.

Quelques minutes plus tôt, presque au même endroit, deux automobiles s'étaient aussi heurtées, mais les détails sont encore à établir. Dans chaque cas, la Sûreté provinciale de Drummondville a fait enquête sur les lieux. A Drummondville même, plusieurs accrochages ont été signalés, attribuables pour la plupart à la chaussée glissante, mais personne n'a été blessé.

### Pour la période des Fêtes

# Le programme de l'Escale intéresse les étudiants

GRANBY — Une cinquantaine d'étudiants des écoles secondaires de Granby se sont réunis hier soir au local de l'Escale, centre culturel des loisirs de Granby Inc., pour prendre connaissance du programme des activités qui se dérouleront à leur intention durant les vacances de Noël.

Le président de l'école secondaire Sacré-Coeur, M. Michel Tétrault, a adressé la parole au début de la soirée et il a présenté M. Pierre Fortin qui a expliqué les détails

du programme. Les étudiants présents ont ensuite discuté ensemble ce programme afin de trouver des responsables pour chaque activité. Ce programme a d'ailleurs été publié dans notre édition du 24 décembre.

La soirée d'hier s'est terminée par des danses et jeux d'intérieurs. Les activités se poursuivront maintenant jusqu'au début de la soirée où une soirée d'amateurs clôturera les divertissements estivaux des étudiants de la ville.

### Distribution de jouets et friandises

# Les Chevaliers de Colomb font preuve de générosité à Sutton

SUTTON (DNC) — Environ 500 enfants de Sutton et d'Abercorn ont bénéficié des largesses du conseil 328 des Chevaliers de Colomb de Sutton qui avait organisé une distribution de jouets et friandises.

Les Chevaliers, secondés par les Guides, ont dû faire beaucoup de courses pour réunir

ce matériel. Les prix de présence furent remis par Claire Lefebvre et Lorraine Cournoyer. Les Chevaliers présentèrent, comme cadeau de Noël à leur amonieur, une magnifique peinture.

# Les familles Gauvin d'Amérique se donnent rendez-vous...

FARNHAM (Spécial) — "La grande Famille Gauvin d'Amérique" telle sera l'appellation du groupement de toutes les familles GAUVIN du Canada et des Etats-Unis, lors des célébrations du 30ème anniversaire de l'établissement de JEAN GAUVIN, ancêtre commun, à l'ancienne Lorette, en octobre 1865. En novembre dernier, à la salle de l'école Notre-Dame de 75 membres de familles Gauvin de Québec et des environs formaient les premières structures destinées à ériger une organisation qui sera responsable des fêtes du Tricentenaire des GAUVIN en Amérique. Ces fêtes auront lieu en juillet 1965, vraisemblablement en grande partie à l'ancienne Lorette.

Jean Gauvin, venant de Croix-Chapeau, dans le Pôitou, arriva à Québec dans les années 1662-63. Il travailla d'abord deux ans sur les côtes de Sillery et de Ste-Foy, avant de s'établir définitivement à l'ancienne Lorette, plus précisément à Champigny. Il se maria en octobre 1665, en l'église Notre-Dame de Québec, au temps de Mgr de Laval, fondateur de l'Eglise Canadienne et partit fonder son propre foyer à quelques milles de Québec.

Depuis 1665, les Gauvins sont multipliés et dispersés dans toute l'Amérique. On en retrouve aujourd'hui jusqu'au Minnesota, en Nouvelle-Angleterre, dans les provinces Maritimes canadiennes et dans l'Ouest du pays. On prétend qu'il existe entre 5,000 et 6,000

Gauvin, dont plus de 2,000 ont été retracés jusqu'à maintenant. Les fêtes du tricentenaire des familles Gauvin se préparent depuis plus de 25 ans. M. l'abbé André A. Gauvin, du séminaire de Rimouski, travaille à la généralité et à l'histoire des GAUVIN depuis une vingtaine d'années, et il est responsable des résultats obtenus, et des travaux de classement.

Comité provisoire — Un comité provisoire a été constitué pour élucider les mesures adéquates à la préparation des fêtes de 1965. L'assemblée a voté à l'unanimité plusieurs propositions. Les fêtes seront sous le patronage de l'archevêque de Québec, successeur de Mgr de Laval. Plusieurs membres ont été nommés. Le comité des fêtes du tricentenaire des Gauvin est le suivant: M. l'abbé A.A. Gauvin, président d'honneur; M. Hervé Gauvin, sous-ministre des travaux publics du Québec, vice-président; M. Dominique Gauvin, md., président; Laurent Gauvin, vice-président; M. Paul H. Gauvin, trésorier; Mmes Claire et Conrad Gauvin, et MM. Raymond et André Ringer, Bernard Gauvin, conseillers.

On prie donc les familles Gauvin de faire parvenir leurs noms et adresse à G. Gauvin, C. P. 309, Farnham, ou au Comité du tricentenaire, M. Dominique Gauvin, président du comité, 1570 boulevard St-Cyrille Ouest, Québec Q.

# Capitiaux de \$40,000 à St-Hyacinthe — Entreprise pour l'élevage de chevaux

QUEBEC (CD) — Des capitaux de \$40,000 seront dirigés dans une entreprise qui se spécialisera dans l'élevage de chevaux de race, pour le sport des courses, à St-Hyacinthe. La nouvelle compagnie qui sera connue sous la raison sociale de "Les Etablissements Maskin" aura comme propriétaires MM. Léon Nichols, Denis Robert, de St-Hyacinthe, et Mlle Huguette Corbeil, de Sainte-Rosalie-de-Bagot.

### Règlement adopté en première lecture par le conseil

# Travaux d'agrandissement à la centrale de traitement de l'eau

Par Marcel Rivard  
VICTORIAVILLE — Les études municipales de la ville reine des Bois-Francs ont été adoptées, hier soir, lors de leur séance à l'hôtel de ville, la première lecture du règlement 158, nouvelle série, visant à autoriser le conseil à faire exécuter des travaux d'agrandissement et d'amélioration de la centrale de traitement d'eau de Victoriaville. Ces travaux, y compris les frais d'ingénieurs, sont de l'ordre de \$810,000 suivant les plans, devis et estimations des ingénieurs-conseil Martel, Ricard et Eay.

Avec le 10 pour cent que l'on accorde toujours dans le but de combler les imprévus et la surveillance, les travaux à exécuter seraient de l'ordre de \$891,000.

### Le règlement

Dans la lecture de ce règlement, on peut savoir qu'un montant total de \$900,000, y compris les frais d'émission de debentures, est nécessaire pour effectuer les travaux. Et cette somme, la ville de Victoriaville doit l'emprunter ailleurs. Cependant, elle veut

se prévaloir des dispositions de la loi pour faciliter le financement de certains travaux municipaux et obtenir ainsi un prêt en vertu de la même loi.

### De l'eau claire

Avec les travaux qu'elle projette dans le règlement 158, nouvelle série, la ville de Victoriaville pourra offrir à tous les citoyens de l'eau limpide et claire, et ce, en quantité considérable.

Le conseil de ville songe donc à l'installation d'un équipement spécial qui amènera un nouveau procédé pour la stérilisation des eaux par l'ozone.

# Collision entre une automobile et un grattoir: deux blessés

MAGOG — Deux personnes ont été blessées légèrement, hier matin, à Magog, dans une collision entre une automobile et un grattoir, propriété de la cité de Magog.

Mme Réjean Larocque et son fils ont été transportés à l'hôpital La Providence. Mme Larocque pour une coupure au front (elle a brisé le pare-

brise avec sa tête), et l'enfant pour une blessure légère au nez.

Tous deux ont quitté l'hôpital après avoir reçu les premiers soins.

M. Larocque, conducteur de l'automobile et M. Frédéric Vincelle, à la conduite du grattoir, n'ont reçu aucune blessure.

Cependant, la circulation s'est ressentie vivement de cette tempête, même si aucun accrochage n'a été enregistré. En effet, les rues qui bordaient, de chaque côté, de hauts remblais de neige, étaient beaucoup moins larges qu'à l'habitude et sur les rues principales, nombreux furent les endroits où, hier après-midi, il était impossible de croiser un autre véhicule. Cette situation était causée par le fait que des automobiles étaient stationnées de chaque côté de la rue, même si cette dernière était déjà rétrécie par

les remblais de neige. Les employés municipaux, qui n'ont pu suffire à la tâche, en vertu du surcroît d'ouvrage, n'ont pu complètement débarrasser les rues de ces remblais, même si la soufflerie a travaillé ferme durant toute la journée.

Dans la région de Coaticook, selon les informations recueillies, les routes ont toutes été très bien entretenues et même si certains secteurs étaient glissants, il ne s'est trouvé aucune route rurale où il fut impossible de circuler en automobile.

# Tout l'équipement lourd se met au travail pour déblayer les rues

MAGOG — Tout l'équipement lourd de la cité de Magog a été lancé au travail, hier matin, pour déblayer les rues de la ville des quelque 50 tonnes de neige qui étaient tombées au cours de la nuit.

Les charrires à neige et les grattoirs ont travaillé dur toute l'avant-midi, ainsi que les souffleries qui ont amassé la

neige sur les principales rues de la ville.

Un seul accident attribuable à cette chute de neige a été signalé au poste de police local. Vers 8h30, hier matin, une automobile conduite par M. Réjean Larocque, de Montréal, est entrée en collision avec un grattoir, propriété de la cité sur la rue Hatley. Deux personnes ont été blessées légèrement.

La neige a cessé de tomber vers midi et la température est devenue plus froide au cours de l'après-midi et de la soirée.

Même si cette tempête a semblé en surprendre plusieurs, elle n'a pas causé d'embêtements importants dans les limites de la cité de Magog.

# Le maire d'Asbestos prévoit que, d'ici trois ou quatre ans l'économie de la ville sera stabilisée à un niveau élevé

ASBESTOS — "Je prévois que, d'ici trois ou quatre ans, les programmes d'expansion stabiliseront l'économie de la ville à un niveau élevé." C'est du moins la ferme conviction du premier magistrat de la ville d'Asbestos, M. J.-Maurice Beauchêne.

A l'heure où la ville de l'amiante connaît un essor sans précédent, où la construction atteint un niveau record, il faut un conseil municipal dynamique, pouvant faire face à ce progrès. Or, il existe, à la direction de ce conseil, un travailleur infatigable qui passe plusieurs heures de sa journée à songer à sa ville.

Me Beauchêne a été assez aimable de recevoir le représentant de La Tribune pour couvrir un peu de problèmes de projets à Asbestos. On a pu aussi s'ingérer un peu dans sa vie privée qui fourmille d'activités. Et pour une fois, le maire d'Asbestos dispose de quelques heures de liberté; notre visite lui a permis de faire un retour dans le passé.

Le maire d'Asbestos estime, avec raison, que sa ville affronte un tout autre aspect en 1970, engendré par d'importantes transformations prévues au cours des prochaines années. D'après lui, Asbestos connaîtra en 1965 un essor considérable, supérieur à celui de 1957.

Est prévue la construction de deux nouvelles églises ce qui aura pour effet de créer de nouveaux centres. Est prévue l'érection d'un nouvel hôtel de ville, spacieux et moderne. Tout comme dans le cas des deux églises, le site de cet édifice public est déjà choisi. Est prévue, également en 1965, la construction d'un nouvel hôpital de 100 lits. Est prévue la construction d'une nouvelle bibliothèque incorporée à l'hôtel de ville ou érigée ailleurs. Est prévue l'érection d'un Centre culturel avec section réservée à l'harmonie d'Asbestos pour propager le goût de la musique, principalement chez les jeunes. La ville d'Asbestos se doit donc d'être à la hauteur de la situation devant ces projets qui sont, pour la plupart, devenus des réalités. Un directeur des services municipaux entrera en fonction en 1965 à Asbestos.



QU'IL FAIT BON VIVRE — Le premier magistrat de la ville d'Asbestos, M. J.-M. Beauchêne, adore sa ville pour laquelle il travaille plus directement depuis 1961. Cette photo est vraiment significative dans cette période de prospérité qui grandit.

# Un autre constable demande à se retirer du plan de pension

DRUMMONDVILLE — Un autre constable de la cité a logé une demande auprès du conseil pour se retirer du plan de pension auquel il avait adhéré, il y a quelques années déjà.

Il s'agit cette fois de l'inspecteur des incendies, M. André Houle. C'est la cinquième demande du genre à être adressée au conseil depuis quelques semaines. Les échecs n'avaient pas mis d'objection aux deux premiers, avaient suspendu le cas des deux autres pour étude et il s'en présente une cinquième. Tout indique par ailleurs que d'autres suivront. L'échevin Raymond Luneau a affirmé que les constables prétendent avoir plein droit de se retirer du plan de pension. Il a cité l'exemple de plusieurs employés de la Cellulose qui ont agi de cette façon.

M. Hervé Cloutier prétend que les constables manquent un peu de sérieux en formulant une telle demande. On prétend par la suite, à la table du conseil, que si d'autres

demandes sont faites, le plan disparaîtra un jour ou l'autre. Luneau souligne que l'expression de son collègue est un peu osée. "Les constables ont peur que le gouvernement s'empare de ça..."

Le conseil a décidé de ne pas se prononcer sur la demande de M. Houle. Les constables ont demandé à se retirer du plan de pension. M. Houle a affirmé que les constables prétendent avoir plein droit de se retirer du plan de pension. Il a cité l'exemple de plusieurs employés de la Cellulose qui ont agi de cette façon.

### Voeux du Nouvel An du maire de Drummondville-Ouest

# Que se poursuive en 1965 l'esprit de solidarité et de concorde (Nichols)

DRUMMONDVILLE-OUEST — Voici les vœux que formule le maire de Drummondville-Ouest, M. Marcel Nichols, à l'occasion du Nouvel An: "Parmi les devoirs qui m'incombent dans l'accomplissement du mandat que vous m'avez confié il y a deux ans, il en est un qui m'est cher, par-dessus tout autre: c'est celui de venir vous offrir mes vœux à l'occasion du Nouvel An. Coutume déjà millénaire, l'expression des souhaits a revêtu à travers les âges toutes les formes qu'on puisse imaginer. N'étant ni littérateur ni poète, je dois donc me résoudre à formuler à votre droit les vœux les plus simples du monde, encore que je voudrais qu'ils soient les plus sincères: vœux de santé, de bonheur, de prospérité et surtout le Paradis à la fin de vos jours."

"Notre municipalité a connu en 1964 une croissance admirable tant à cause de l'augmentation de la population que du développement domiciliaire. Mais ce progrès connaît depuis plusieurs années une constance dont il ne serait pas juste de s'approprier tout le mérite. "Nous avons connu encore une année de paix et de tranquillité, la Providence nous a

tant épargné des plus grands fléaux: incendies, accidents graves, malheurs collectifs de toutes sortes. Qu'Elle en soit louée et qu'Il lui plaise de nous renouveler ces bienfaits pour 1965.

"Si d'une part nous avons à déplorer la perte de plusieurs concitoyens notables pour qui nous gardons un souvenir respectueux et impérissable, nous avons accueilli chez nous par ailleurs de nouveaux citoyens à qui nous souhaitons la plus cordiale bienvenue et à qui nous offrons le salut de la fraternité et de l'amitié."

"Nous avons conservé curieusement de la Tribune pour réserver encore pour longtemps ses dons particuliers de clarté et de concision et que la Providence lui donne la santé dont il a tant besoin dans la poursuite de son Ministère."

"A tous mes concitoyens, je me plains de rendre hommage de façon particulière. Je voudrais dire tout le plaisir que j'ai éprouvé à travailler en leur agréable compagnie et je veux les assurer pour l'avenir de ma plus fidèle et entière collaboration. "Je formule en terminant le vœu particulier de voir se

Règlement approuvé par la cité

# Subventions au montant total de \$92,335

SHERBROOKE — Le conseil municipal de Sherbrooke a approuvé, hier, un règlement pour fixer à \$92,335 le montant total des subventions qu'il accordera en 1965.

L'hôtel de ville a voté ces crédits afin d'aider les arts, les sciences, l'agriculture, les sports, les œuvres d'assistance publique et les institutions dans la cité.

"Il est du devoir du conseil de soutenir et d'assister les œuvres de bienfaisance et les institutions charitables de Sherbrooke", dit le règlement.

Les crédits octroyés seront payés par le trésorier Olivier Routhier sur présentation du rapport et du bilan financier des organismes concernés.

Étudiées par le conseil

## Trois demandes pour amendement au zonage

SHERBROOKE — Le conseil municipal de Sherbrooke a étudié, hier, trois demandes d'amendement au zonage ayant pour objet la commercialisation de terrains.

L'hôtel de ville a accepté une demande et exigé des détails supplémentaires concernant les deux autres.

### CHRONIQUE municipale

SHERBROOKE — Le conseil municipal de Sherbrooke a décidé hier d'effectuer des emprunts temporaires au montant total de \$244,000 pour payer les dépenses ainsi que les travaux exécutés en vertu de règlements pendant le mois de novembre.

L'hôtel de ville a décidé de ne pas accepter la proposition de Sherbrooke Laundry de fournir des vêtements de travail aux honneurs au coût de \$2,500 par année. Ces vêtements coûtent présentement \$210 par année.

Les édiles ont bifé, hier, des comptes de taxes au montant total de \$24,761 pour les indigents.

M. J. Roland Bérubé a été autorisé par le conseil à signer les chèques de la cité en l'absence du trésorier Olivier Routhier.

**King ouest**  
Les édiles ont donné suite à la requête soumise par M. Philippe Desaulniers, demandant la commercialisation du coin nord-est des rues King ouest et Radisson.

L'inspecteur des bâtiments, M. Aimé Gagnon, a dit qu'il serait préférable d'amender toute la zone immédiatement. M. Charles Langlois, directeur des services, a rappelé que le conseil a déjà élargi la profondeur de la zone commerciale de la rue King ouest. La zone concernée est présentement résidentielle.

**Belvédère**  
Le conseil a demandé des explications additionnelles au sujet de la requête de G.T. Armstrong and Sons pour faire commercialiser quatre lots, situés rue Belvédère nord.

La cité veut savoir si la commercialisation de ces terrains pourrait entraîner des problèmes à la circulation dans ce secteur.

**Centre d'achat**  
Enfin, l'hôtel de ville a demandé des détails supplémentaires concernant la requête du centre d'achat.

Cette entreprise désire agrandir un magasin sur des lots qui ne sont pas inclus dans la zone commerciale. Le conseil désire savoir si la commercialisation entraîne une hausse de trafic, rue Lomas.

Subventions

Les subventions de l'hôtel de ville se répartiront comme suit:  
Oeuvre des terrains de jeux \$33,000. Fonds de construction de l'Université de Sherbrooke \$14,000. Société d'agriculture des Cantons de l'Est (ETA) \$5,320. Sherbrooke Library and Art Union \$3,500. Harmonie de Sherbrooke \$4,240. Orchestre symphonique de Sherbrooke \$2,500. Petites Soeurs de l'Assomption \$2,500. Club de hockey intermédiaire \$2,000. Sherbrooke Regiment Band \$200. Festival de la jeunesse \$1,000. Union théâtrale française \$250. Jeunesses musicales \$300. Institut d'art lyrique \$200. Troupe de l'Atelier \$250. Festival de musique du Québec \$200. Soeurs du Bon Conseil \$250. Help of Retarded Children \$200. Institut national canadien pour les aveugles \$100. Société canadienne de la Croix-Rouge \$200. V.O.N. \$1,000. Club Oasis \$200. Cecil L. Butters Memorial House \$500. Camps de santé Michel \$1,000. Garderie Ste. Elisabeth \$100. Association St. Michel de la paroisse \$200. Community Chest \$500. Accueil \$500. Campagne de charité \$500. Sherbrooke Hospital \$1,000. Comité du sanatorium St-François \$75. Scouts catholiques \$100. Catholic Women's League \$100. Comité du Timbre de Noël \$500. Salvation Army \$300. Maisons St-Georges \$500. YMCA \$1,000. Canadian Cancer Society \$200. Guides catholiques de Sherbrooke \$100. Ambulance St-Jean \$250. Sherbrooke Welfare Society \$1,500. Salle d'accueil Domrémy \$1,500. YMCA \$200. Société St-Jean-Baptiste \$1,000. V's. Men Christmas Fund \$50. Messagers de la Bible \$100. Festival d'hiver des étudiants \$300. Société protectrice des animaux \$350. Société d'archéologie \$200. Centre folklorique \$100. Corps de cadets les Dynamiques \$250. Les majorettes la Cocardière \$250. Les majorettes la Marjolaine \$250. Les majorettes The Marjets \$250. Sherbrooke Riding and Driving Club \$100. Association de tennis de Sherbrooke \$500. Sherbrooke-Lennoxville Little League \$200. Little Big Four Foot-

\$250 par mois

## Les autos de police louées au même endroit

SHERBROOKE — Le conseil municipal de Sherbrooke a renouvelé, hier, le contrat de location des autos-patrouilles du service de la police et des voitures de détectives.

Le contrat a été adjugé à Brouillard Automobile Ltee, le plus bas soumissionnaire, au coût mensuel de \$250 par mois pour les autos-patrouilles et \$195 pour les voitures de détectives.

La compagnie s'engage à remplacer les véhicules par des neufs au bout de six mois.

Cette année, le coût de location des autos-patrouilles était de \$287 par mois et celui des voitures de détectives de \$195.

Cette diminution des taux de location est attribuable au prolongement de la garantie sur les voitures.

L'autre soumissionnaire, Location de l'Estrée Ltee avait proposé des prix de \$286 et \$294.

**Radios**  
L'hôtel de ville a aussi adjugé à Canadian General Electric, le seul soumissionnaire, le contrat de location et d'entretien des appareils radio-téléphone des divers services municipaux.

Les chiffres entre parenthèses indiquent les taux payés en 1964 —  
Le coût mensuel de location des appareils de radio-téléphone de l'Hydro-cité-Sherbrooke sera de \$246 (\$274) et celui d'entretien \$59 (\$77).

La location des appareils du service de police sera de \$340 par mois (\$383) et l'entretien \$86 (\$90).

Enfin, le coût mensuel de location des appareils de radio-téléphone du service des incendies sera de \$184 (\$201) et celui d'entretien \$40 (\$58).

## Des vérifications seront faites

# Conduite d'adduction dans un cimetière?

SHERBROOKE — L'échevin J.-M. Jeanson a demandé, hier à l'hôtel de ville, de vérifier le parcours de la conduite d'adduction, qui passe sur le terrain des soeurs de Ste-Famille.

Le président de la commission d'aoueduc a dit qu'il voulait s'assurer que le parcours ne passe pas dans le cimetière de cette communauté.

Le directeur des services, M. Charles Langlois, a émis l'opinion que le parcours ne passe pas dans le cimetière, mais a dit qu'il s'en assurerait.

## Chronique judiciaire

La police de Magog a arrêté un jeune homme de cette ville qui aurait commis un vol, le 4 décembre dernier.

Un délégué sur le comité consultatif!  
SHERBROOKE — Le conseil municipal de Sherbrooke a décidé, hier, d'étudier une demande de M. François Thibault à l'effet que la cité délègue un représentant sur le comité consultatif d'urbanisme de la commission scolaire régionale.

## L'auto s'engouffre dans l'arrière d'un camion: quatre personnes blessées

ROBERTSONVILLE (BF) — Quatre personnes de Robertsonville ont vu la mort de près, hier après-midi, lorsqu'à pres un dérapage, l'auto qu'elles occupaient alla s'engouffrer sous l'arrière d'un lourd camion-remorque.

Les quatre blessés sont M. et Mme Jean-Eudes Goudreau Denise Turmel, de Montréal, Mme Adrien Turmel et sa fille Ginette, de Robertsonville. Tous les quatre ont été conduits à l'hôpital St-Joseph par l'ambulance de la maison Lavallière et fils après la collision. Ils ont cependant pu regagner leur domicile, soit chez M. Adrien Turmel, après avoir reçu les premiers soins du Dr J.M. Côté, de Robertsonville.

M. Goudreau souffre de blessures au front et au thorax, tandis que son épouse éprouve des douleurs au genou et à l'épaule. Quant à Mme Turmel, et sa fille Ginette, elles s'en sont tirées avec des ecchymoses.

L'auto était la propriété de M. Jean-Eudes Goudreau, et avait été achetée, il y a à peine deux semaines. Le véhicule, de modèle '64, est considéré comme étant une perte complète.

Au moment de l'accident, M. Goudreau se dirigeait vers Thetford, alors que le camion-remorque, propriété de Thetford Transport et conduit par M. Marcel Roy, faisait route vers Robertsonville.

## Le Tribunal a décidé...

SHERBROOKE — Considérant que l'action de la demanderesse était mal fondée, l'hon. juge Gaston Desmarais vient de la rejeter dans une cause de "Merchants Coal Company Limited", de Montréal, contre Neville Ross, Mme Marjorie Ross et Mack G. Ross tous de Sherbrooke, de qui on réclamait à la suite d'un accident survenu sur la route de Rock Island le 31 juillet 1960, la somme de \$899 que les défendeurs refusaient de payer. La voiture de la compagnie Demelgrove était conduite par un employé, un nommé Robert Snelgrove.

La preuve a révélé qu'à l'endroit de l'accident, la route était pavée sur une largeur de 22 pieds; que de ces 22 pieds, l'automobile des Ross occupait environ deux pieds sur le côté droit par rapport à la direction de l'automobile de la demanderesse et qu'il restait à Robert Snelgrove quelque vingt pieds de pavage libre, soit le juge, que Snelgrove circulait à une vitesse de 45 milles à l'heure en approchant d'un endroit dangereux, alors que la chaussée était mouillée et glissante et qu'il a négligé de se conformer aux signaux d'un agent de police qui lui enjoignait d'arrêter.

**Opinion de la Cour**  
"La Cour est d'opinion que l'accident a été causé uniquement par la faute du conducteur de l'automobile de la demanderesse. La faute de celui-ci a consisté dans le fait qu'il circulait à une vitesse excessive et illégale dans les circonstances, qu'il n'était pas suffisamment attentif à la conduite de son véhicule et qu'il n'en avait pas la maîtrise."

"S'il avait conduit à une vitesse raisonnable et légale, et avec la diligence, la prudence, l'habileté, l'adresse et le soin requis par la loi et s'il avait eu le contrôle de son automobile, il aurait pu arrêter ou incliner à gauche et facilement éviter de heurter l'automobile des Ross". L'action de la demanderesse est déclarée mal fondée et rejetée avec dépens.

Devant les faits révélés par la preuve, la Cour est d'avis qu'il y a eu faute commune de la part du conducteur du véhicule du demandeur et du défendeur dans une proportion de cinquante pour cent et dans les circonstances, la Cour accueille pour partie l'action du demandeur et condamne le défendeur à payer au demandeur la somme de \$182,50 au lieu de \$367 qu'il réclamait.

Le demandeur dans cette affaire était Roland Dupuis, entrepreneur d'Asbestos, qui réclamait de Malcolm Cathart, de Windsor Mills.

**Cause de l'accident**  
Le jugement déclare que la preuve a révélé que le défendeur, qui, immédiatement avant l'accident, circulait à sa droite, a fait un virage subtil vers la gauche sans signaler et vérifier s'il pouvait faire ce virage en toute sécurité et a obstrué la voie au véhicule du demandeur qui était sur le point de le dépasser. D'autre part, la preuve démontre aussi que le conducteur du véhicule du demandeur a tenté le dépassement sans donner le signal prescrit par la loi et qu'en outre, il n'avait pas la maîtrise de son véhicule.

"Il en résulte, dit le jugement que le conducteur du véhicule du demandeur et le défendeur se sont tous deux rendus coupables de négligence et d'inobservation des prescriptions du Code de la route et des règles de prudence la plus élémentaire". Le jugement est rendu en conséquence de cette faute commune.

Dans une cause de Dame Claudette Breton épouse d'Albert Chaussé, de Sherbrooke contre Dame Laure Côté, épouse de Wilfrid Auger également de Sherbrooke, un jugement de l'hon. Gaston Desmarais, de la Cour supérieure accueille l'action principale et condamne la défenderesse à payer aux demandeurs la somme de \$298,16 avec intérêts et dépens et accueille aussi la demande incidente et condamne la défenderesse à payer aux demandeurs la somme de \$395 avec intérêts et dépens.

Cette affaire tournait autour d'une chute que fit la demanderesse dans un escalier le 19 avril 1962, rue King en la Cité de Sherbrooke. Les demandeurs prétendaient que l'escalier était tenu en mauvais état et qu'ils devaient être responsables des dommages dont \$1,000 pour douleurs, inconvénients et cicatrices à la demanderesse.



DEUX BLESSES — Deux personnes ont été blessées légèrement dans la collision de cette automobile avec un grattoir de la cité de Magog. Les dommages à l'automobile sont évalués à \$500, l'autre véhicule n'a pas été endommagé.

## Pour avoir participé au hold-up de Frelighsburg

# Les deux complices devront passer 23 mois à l'ombre

SWEETSBURG — Guy Bonneau, 25 ans, de la rue Principale, à Bedford, et Joseph Lavoie, 23 ans, de Stanbridge est, ont été condamnés hier matin, par le juge Patrick E. Delaney, à passer les 23 prochains mois derrière les barreaux après s'être reconnus coupables d'avoir participé à un hold-up à la Banque Impériale de Commerce de Frelighsburg, vendredi, le 6 novembre dernier.

Le juge Delaney a fait remarquer à l'accusé qu'il avait plaidé coupable à une accusation très grave et que la sentence suggérée par Me Noisieux lui paraissait excessivement minime. Le juge Delaney a alors acquiescé à la demande du procureur de la Couronne, Me Noisieux, en donnant 23 mois d'emprisonnement à ces deux accusés.

## Un précédent

# Demande de récusation du juge Marquis en Cour municipale

GRANBY — Un précédent a été créé hier soir en Cour municipale de Granby quand Me Guy Genest, de Waterloo, procureur de MM. Jean et Pierre Germain, co-locataires de la salle de danse située au deuxième étage de l'édifice Wawanesa, à Granby, a présenté une motion de récusation au nom de ses clients.

Me Germain devaient subir leur procès sous l'accusation d'avoir troublé la paix publique en menant trop de bruit. On se rappelle qu'il y a quelques mois, cette salle de danse avait fait parler d'elle car des citoyens des environs s'étaient rendus jusqu'au conseil municipal pour se plaindre du bruit excessif causé par la salle de danse. Le maire Trépanier s'était même rendu sur les lieux pour se rendre compte de ses propres oreilles du fondement des plaintes.

Or, le procès avait été reporté de semaine en semaine, jusqu'à hier soir, alors que les accusés, par la voix de leur procureur, ont fait connaître leur intention de ne pas subir leur procès devant le juge Jean Marquis, mais bien devant un autre magistrat.

Les raisons exposées par les accusés sont à l'effet que Me Marquis, en tant qu'avocat, aurait été approché par le propriétaire de la salle pour tenter des poursuites aux accusés et ceux-ci ne s'acquittent pas de leur loyer. Cependant, le loyer a été payé à temps et les procédures n'ont pas été nécessaires. Les accusés croient donc que le juge Marquis ne pourrait rendre un verdict impartial en de telles circonstances.

**Motion acceptée**  
Pour sa part, Me Marquis s'est dit surpris de l'attitude des accusés, car c'était la première fois qu'une telle motion lui était présentée. Il a cependant déclaré qu'il ne voulait pas entraver le cours de la justice, dont il est l'instrument et a accepté la motion.

Dans de tels cas, la loi des cités et villes prévoit que le juge municipal doit se nommer un suppléant afin d'entendre la cause. Après la séance d'hier soir, Me Marquis a annoncé qu'il nommerait un suppléant et qu'il en aviserait le conseil dès sa prochaine séance, le 4 janvier, afin que ce dernier en assume les frais.

Me Marquis a ajouté que le juge suppléant devrait être nommé en permanence et non seulement pour cette cause, mais il appartiendra au conseil d'en décider.

**Retards considérables**  
Pour le moment, cette procédure retardera le procès considérablement et pendant ce temps, la salle de danse demeure fermée, puisqu'ils n'ont pas de permis provincial.

Il faudra aussi considérer la possibilité du refus des accusés de subir leur procès devant un substitut nommé par le juge Marquis lui-même.

## Ils s'enfuient en emportant une somme minime

# Trois bandits masqués attaquent trois personnes âgées dans le rang Favreau

COWANSVILLE, (DNC) — Trois bandits armés et masqués ont fait irruption dimanche soir dans la résidence de M. John Doherty, âgé de 81 ans, demeurant dans le rang Favreau, à environ trois milles du village de Dunham, en direction de Dunham est.

Les individus qui portaient cagoules ont pénétré dans la demeure en défonçant la porte principale et ont immédiatement sommé le propriétaire, M. Doherty, de lui remettre tout son argent sous peine de le maltraiter.

Au moment de l'attentat, M. Doherty se trouvait en compagnie de son épouse, âgée également de 81 ans, ainsi que d'une autre personne âgée elle de 70 ans.

**Refus catégorique**  
M. Doherty refusa catégoriquement d'obéir aux ordres des cagouliers en prétendant qu'il n'avait pas d'argent. Les bandits rudoyèrent alors, liant les mains et les pieds puis, avant de partir, ils prirent le soin de couper la ligne téléphonique qui reliait la maison aux autres.

Les trois vieillards n'eurent pas trop de difficulté à se délier de leurs liens, mais en raison de l'heure tardive (pres de minuit) et de la distance qui les séparait des autres voisins (ils devaient s'y rendre à pied), ils ont préféré se coucher et attendre au lendemain pour alerter la police.

**En fuite**  
Avant de quitter les lieux, les bandits attachèrent les résidents sur une chaise en leur liant les mains et les pieds puis, avant de partir, ils prirent le soin de couper la ligne téléphonique qui reliait la maison aux autres.

Les trois vieillards n'eurent pas trop de difficulté à se délier de leurs liens, mais en raison de l'heure tardive (pres de minuit) et de la distance qui les séparait des autres voisins (ils devaient s'y rendre à pied), ils ont préféré se coucher et attendre au lendemain pour alerter la police.

**Le boulanger**  
Hier matin, c'est le boulanger qui a été le premier rendu dans la maison de M. Doherty qui lui raconta sa mésaventure de la veille. Le boulanger s'empressa donc immédiatement de courir chez le premier voisin et d'alerter la Sûreté provinciale, détachement de Cowansville, de ce vol à main armée.

Hier après-midi, c'est le caporal Elie, en charge du bureau de la PP de Cowansville, qui a pris l'enquête en main afin de mettre la main sur ces cagouliers.

Comment réussir des photos de professionnels? Avec un **PETRI** bien sûr!

Garantie de 2 ans au complet

**CHEZ Photo HENAUPT ENR.**  
476, Lindsay, Drummondville  
Tél.: GR. 8-2331

Plus de 200 caméras et projecteurs à votre choix. Compte tenu du service et de l'explication complète par un photographe professionnel, nos PRIX sont les meilleurs de la région.

SPECIAL films 35 mm. 20 poses, diapositives \$1.79

nouveaux films 8 mm. 40 ASA, \$3.39

Films développés et imprimés, qualité SUPERIEURE, commandes postales acceptées.

**Un accident cause pour \$250 de dégâts**

GRANBY — Un accident s'est produit hier après-midi en face du 48, de la rue City, à Granby. C'est vers 3h30 p.m. que le véhicule de M. Jean Choinière, qui conduisait son fils Jacques, âgé de 19 ans et demeurant à Rexton Pond, entra en collision avec celui de Norman C. Boright, 56 ans, du 20, rue Belmont, à Granby.

**M. Nelson Lessard est promu président national du SPM**

THETFORD MINES — Il nous fait plaisir d'applaudir au mérite et au succès d'un jeune Thétfordois bien connu, M. Nelson Lessard, qui vient d'être promu à un poste de grande responsabilité, soit celui de président national du SPM (Service de Préparation au Mariage).

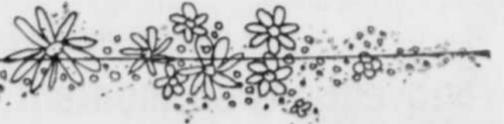
M. Lessard a son bureau à Montréal, à la centrale de la JOC, avec les autres dirigeants nationaux du SPM. Le mouvement qu'il préside couvre tout le Canada, quoiqu'il y ait des affiliations les plus nombreuses viennent du Québec, des Maritimes et de l'Ontario.

Le nouveau président national possédait d'ailleurs toutes les aptitudes et connaissances voulues pour accéder à un tel poste, il fut, pendant deux ans, président du service de préparation au mariage dans sa paroisse natale, St-Alphonse de Thétford Mines, pour ensuite être nommé à la présidence régionale et en même temps, membre de l'équipe diocésaine du SPM.

Le mandat à plein temps qu'il vient d'accepter sur le plan national est d'une durée de deux ans.

**CHEZ FRIEMER et FILS**  
Équipement Enr.  
1305, rue Sherbrooke  
843-2621 — Magog.

# la vie féminine



Mince quoique entièrement piquée, cette veste de ski doit son parfait confort à sa construction extensible. En taffetas bleu poudre, elle est ouatée de bourre chaude et doublée.

## Courrier du... Coiffeur

**Question:**  
J'ai entendu parler que maintenant on devait neutraliser les cheveux après une teinture. Il paraît que c'est pour faire tenir la couleur plus longtemps. Est-ce vrai?

Mme B... St. Joseph d'Alma

**Réponse:**  
En vérité, Madame, les teintures ont toujours été neutralisées. C'est le shampooing spécial pour cheveux teints qui réalise cette opération essentielle.

Le problème technique peut se comparer à celui de la permanente. Après avoir utilisé un produit alcalin (teinture permanente) il faut nécessairement utiliser un produit acide pour le fixer et le neutraliser. En matière de permanente, la neutralisation n'est jamais oubliée ou négligée.

En matière de teinture, ce n'est pas toujours le cas. Il est donc important, pour la solidité de la couleur et la beauté des cheveux, qu'un shampooing légèrement (sans trop frotter) soit utilisé pour fixer la teinture.

**Question:**  
Vous avez écrit qu'il y avait une nouvelle sorte de permanente. D'après votre article on peut s'attendre à des résultats exceptionnels. Mais on peut-

on trouver cette nouvelle permanente spéciale, et comment se nomme-t-elle. A moitié convaincue...

Mlle H... Noranda

**Réponse:**  
Vous êtes à moitié convaincue mademoiselle. Mon rôle n'est pas de vous convaincre. Il consiste à informer et à donner mon opinion avec le plus d'impartialité possible.

Il y a tellement de publicités et d'affirmations contradictoires que j'essaie de "démêler tout ça". Ainsi, les femmes seront peut-être en mesure d'éviter des expériences coûteuses et décevantes.

A propos de cette nouvelle manière d'aborder la permanente, je ne puis vous donner ici le nom d'une marque. Informez-vous chez les coiffeurs, certains sont au courant.

Je puis vous affirmer que j'ai vu des choses extraordinaires réalisées avec cette nouvelle permanente. Par exemple, des cheveux très décolorés et cassants reçoivent avec succès une ondulation souple et vraiment pratique pour la tenue des coiffures.

Bien entendu, la compétence et le jugement des professionnels doit intervenir. Si ces qualités font défaut, les résultats peuvent être moins bons que ce que le nouveau produit permet.

Albert GLAUDE



Mère de famille et femme de carrière — Le Dr Margaret Fish, d'Ottawa, fait partie d'un nombre croissant de femmes qui combinent une carrière scientifique avec leur vocation de mère de famille. Le Dr Fish, qui est originaire de Medicine Hat, Alberta, est professeur-adjoint d'anatomie à l'Université d'Ottawa où elle exécute également un travail de recherche pour la Fondation cardiaque d'Ontario. On l'aperçoit dans son laboratoire — à gauche — et entourée de ses enfants — photo de droite. Les enfants sont, de gauche à droite: Kathleen, 7 ans, Ian 2 ans et demi et Sheila, 4 ans. (Photo PC)

## Les FEMMES dont on parle...

Bertha Vester

Le nom de l'Américaine Bertha Spafford Vester est devenu légendaire en Terre-Sainte. On dit que cette femme pourrait bien être surnommée la Florence Nightingale du 20<sup>e</sup> siècle. Durant 70 de ses 86 ans d'existence, Mme Vester a dirigé des écoles et hôpitaux pour la population en Terre-Sainte, sans distinction de race ou de religion.

Elle est la seule femme du monde qui ait reçu l'Étoile de Jordanie, troisième classe. C'est la récompense lui fut offerte par le roi Hussein. Ses parents l'ayant amenée en Terre-Sainte alors qu'elle était adolescente, Bertha Spafford commença immédiatement à travailler pour son pays d'adoption. À l'âge de 18 ans, elle devint directrice d'une école pour jeunes musulmanes. Quelques années plus tard, elle épousa Frederick Vester un homme d'affaires dont le père était missionnaire luthérien allemand.

Le couple eut six enfants. Au moment où la première guerre mondiale eut des répercussions en Palestine, Mme Vester et les autres membres de la colonie américaine réunirent les fonds nécessaires pour organiser une cantine à l'intention de milliers de réfugiés.

Plus tard, elle fonda quatre hôpitaux où elle travailla à soigner les blessés et les malades des deux groupes, Turcs et Britanniques. Mme Vester continua à aider les hôpitaux après la guerre. Elle trouva également le temps de créer des écoles techniques en industrie et commerce, et un hôpital pour enfants.

En 1947, au moment de la guerre entre Arabes et Juifs, en Palestine, Mme Vester, bravant les dangers des bombardements et fusillades, organisa une clinique d'urgence à l'hôtel de la colonie américaine, où 15,000 patients furent traités. Une clinique de jour, installée aux environs, continue d'aider les pauvres de Jérusalem et régions avoisinantes. Malgré son âge avancé, Mme Vester s'intéresse toujours aux soins médi-

caux. Le nom de "Mère" lui est souvent donné sur un ton de respect par bien des gens à Jérusalem.

Mme Jean Levy

Un simple passe-temps est devenu une entreprise lucrative pour Mme Jean Levy, de Kitchener, Ontario, dont le travail consiste à réaliser des mosaïques décoratives avec des morceaux de verre. L'artiste doit parfois acheter le verre pour obtenir les couleurs désirées, mais le plus souvent, le matériel provient des compagnies de démolition, de vieilles voitures ou bouteilles de liqueur et médicaments mises au rancart.

Le châssis pour des mosaïques qui évoquent notamment la forme d'un violon ou d'un oiseau, se compose de bois ou fil de fer, mais plusieurs de ses modèles sont encadrés de jonc provenant de Hong-kong ou des États-Unis.

Mme Levy a commencé ce travail artistique il y a un an, après avoir vu cette réalisation en Californie. Des amis lui commandèrent des œuvres, et bientôt elle reçut des invitations de clubs pour faire voir ses pièces artisanales. Il y a deux mois, elle a commencé à fabriquer des décorations de Noël. Mme Levy dit qu'elle peut se procurer du verre rouge des feux de signalisation sur les automobiles, et du verre bleu des bouteilles de lait de magnésie. De temps à autre, il lui arrive de trouver des vitres de couleur dans les vieilles demeures. Pour réaliser une mosaïque Mme Levy commence par une esquisse au crayon avant l'assemblage des petits morceaux de verre.

Mme Yvonne Pope

Pour la première fois dans l'histoire de l'aviation civile anglaise, une femme, Mme Yvonne Pope, va devenir pilote de ligne commerciale. Agée de 34 ans et veuve d'un aviateur, Mme Pope est bien qualifiée pour piloter les avions de la compagnie "Morton Air Services", filiale de

la "British United Airways", car elle a à son actif plus de 2,400 heures de vol. Elle obtint son brevet de pilote il y a huit ans, après avoir passé des années comme hôtesses de l'air à la BOAC. Comme l'exigent les règlements, qui demandent qu'elle ait 2,400 heures de vol. Elle obtint son brevet de pilote il y a huit ans, après avoir passé des années comme hôtesses de l'air à la BOAC.

Comme l'exigent les règlements, qui demandent qu'elle ait 2,400 heures de vol. Elle obtint son brevet de pilote il y a huit ans, après avoir passé des années comme hôtesses de l'air à la BOAC.



988

Laura Wheeler  
Patron 988 — Tricotez une paire de jolis chaussons pour enfants en quelques heures seulement. Un petit chien se retrouve sur chaque pied. — Grandeurs: 4 à 12. Commandez à: Service des patrons, La Tribune, rue Dufferin, Sherbrooke. Prix: \$0.50.

## Courrier de Fernande

Q. — Depuis l'âge de 17 ans que je suis fréquentée par les jeunes gens. J'en ai aujourd'hui 29 et j'en ai pas encore rencontré un seul dont j'aurais voulu comme mari, excepté un qui n'était pas de même langue et de même religion que moi, alors on a multiplié les difficultés pour nous séparer.

Suis-je plus malchanceuse que les autres ou, est-ce que tous nos Canadiens sont comme ceux que j'ai rencontrés. Pas de culture, pas de savoir-vivre, très peu d'éducation, pas de tenue, etc. Et je ne vous parle pas des gens des bois; la plupart de ceux que j'ai connus avaient fait de prétendues grandes études, mais cela ne paraissait pas beaucoup. Ce qui me bouleverse, c'est de constater combien les Anglais, les Américains, les Français sont gentils pour les femmes, comme on se sent à l'aise avec eux, alors que nos Canadiens font de piètre figure.

Dites-moi si vous partagez mes idées, ou si je n'ai pas su m'attirer ceux que j'aurais pu aimer.

R. — Je pense que votre situation actuelle provient du fait que vous avez trop de culture, trop de raffinement pour le milieu social où vous êtes placée. Vous ne rencontrez pas la classe moyenne à laquelle vous appartenez et, naturellement, cette classe n'a pas reçu le fini que vous trouvez chez l'élite. Plusieurs de nos gens pourtant ont acquis d'eux-mêmes, par tendance naturelle, comme c'est votre cas, une culture et une éducation comparable, sinon supérieure à ces étrangers dont vous admirez tant la personnalité.

Par contre, un grand nombre de nos hommes considèrent que c'est du temps perdu de donner son siège, d'ouvrir une porte ou de se lever quand une femme entre ou quitte une pièce. De plus, il se trouve trop de femmes qui n'exigent aucune espèce d'égard de la part des hommes, et qui sont trop contentes de les accepter avec toutes leurs mauvaises manières et leur ignorance. Bien des hommes, je crois, seraient disposés à faire des frais pour les femmes, mais rencontrent si peu d'appréciation qu'ils se laissent aller insensiblement et finissent par ne plus faire de distinction entre les perfectionnistes comme vous, et les autres.

## La Californie présente sa mode sport et plage

Une silhouette plus ajustée pour les vêtements de jour et un style plus audacieux pour les robes du soir caractérisaient le dernier défilé de mode sport et plage, dans le cadre des présentations annuelles des couturiers de Californie. La plupart des robes étaient ceinturées, les manteaux et costumes serrés à la taille et les toilettes de grand soir largement échancrées. Les redactrices de mode de toutes les régions des États-Unis s'étaient rendus à Beverly Hills pour voir ces collections dont les dernières mettaient en valeur les couleurs brillantes, de même que la combinaison bleu, blanc, rouge et des nuances plus estompées, notamment un gris-vert utilisé par Michael Novarese.

Créations Nelson

Parmi les modèles les plus remarquables, on notait les costumes en léger lainage, créations Stanley Nelson. Ce couturier préconise les petits quadrillés pour les costumes de promenade et les couleurs voyantes pour la plage. Les modèles de Don Loper ont une

pays sont des gens qui ont beaucoup voyagé, qui ont l'habitude du monde, et des femmes, peut-être, et qui ne constituent pas la masse. Ne croyez-vous pas que bon nombre de nos Canadiens ont fait assez bonne figure auprès des Européennes, et qu'elle leur ont trouvé quelque chose qui pouvait largement compenser pour la surface rugueuse que vous leur reprochez.

Donc, si vous voulez vous marier un jour, il va vous falloir changer d'attitude et vous contenter d'un produit de chez nous. Cessez de comparer le sort de la ménagère canadienne avec celui de la riche héri-tière ou de la divorcée américaine. Sinon, décidez-vous tout de suite à venir grossir les rangs des célibataires... trop difficiles.

silhouette allongée. Sa collection comprend des mousselines de tous pastels pour le soir, ou le tout blanc comme une vaporeuse robe de chiffon, portée avec un manteau de brocart blanc, rouge et or.

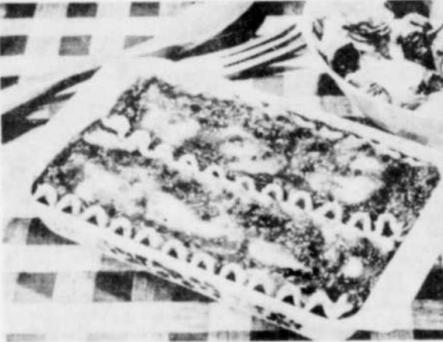
Modèle sensationnel

Heien Rose a fait sensation avec un modèle du soir comportant la tunique sur un pantalon de même tissu mousseline s'arrêtant au genou et garni de broderies au bas. Travailla emploie l'imprimé noir et blanc, ou brun et blanc pour une robe tunique à double jupe. Ce couturier a présenté un spectaculaire ensemble cocktail, fait de dentelle blanche sur mousseline verte avec blouse assortie. Travailla a aussi une production pour le noir et blanc, ou le rose et jaune, en couleur unie ou en motifs floraux.

## Tour d'horizon

Déplacement

M. et Mme Louis Guimond, de Sherbrooke, ont assisté aux funérailles de Mme Donat Lambert, du Cap-de-la-Madeleine. Mme Lambert était la sœur de Mme Guimond.



## Suggestion culinaire

Poulet chasseur (Cacciatore)

1 poulet de 2 1/2 lb. en morceaux  
1/4 de tasse d'huile à frire  
1 gousse d'ail haché  
2 oignons moyens, tranchés  
1 tte de 15 oz. de sauce à spaghetti aux champignons  
1 tasse de jus de tomate  
1 c. à thé de sel  
1/4 c. à thé d'origan  
1/4 de tasse de sauternes (facultatif)

Faire dorer le poulet dans l'huile à salade dans un poêlon ou dans une poêle à frite électrique. Retirer le poulet. Sauter l'ail et l'oignon dans l'huile utilisée pour le poulet. Incorporer les autres ingrédients, sauf le vin. Remettre le poulet dans le poêlon. Faire mijoter, sous couvercle, 45 minutes ou jusqu'à ce que le poulet soit tendre. Ajouter le vin; faire mijoter à découvert 5 minutes de plus. Donner 4 portions.

Lasagne

1/2 livre de lasagne (nouilles de 1 1/2")  
1 tte de 15 oz. de sauce à spaghetti au bœuf  
1 c. à thé d'origan  
1 tasse de fromage Ricotta ou cottage  
1 paquet (6 oz.) de fromage Mozarella, tranché  
2 c. à table de fromage Parmesan râpé

Faire chauffer le four à 350° F. Cuire la lasagne selon les instructions données sur le paquet; égoutter. Combiner la sauce à spaghetti et l'origan. Déposer 1/2 de la sauce à spaghetti dans une lèchefrite graissée de 10" x 6" x 1 1/2"; couvrir de la moitié des nouilles et du fromage. Répéter une fois.

Couvrir avec le reste (1/2) de la sauce à spaghetti. Cuire 20 minutes. Servir en carrés. Donner 4 à 6 portions.

Croûte: Pizza

1 c. à thé de sucre

1 l. d'eau tiède  
1 enveloppe de levure sèche active  
1 c. à thé de sel  
1/4 de tasse d'huile à frire  
2 1/2 tasses de farine tout usage tamisée

Garniture

1 tasse de pepperoni, en tranches minces  
1/4 de tasse de piment doux (vert)  
1 paquet (6 oz.) de fromage Mozarella tranché  
1 tte de 15 oz. de sauce à spaghetti

Dissoudre le sucre dans l'eau et saupoudrer de la levure. Laisser prendre 10 minutes; bien mélanger. Incorporer le sel, l'huile et environ la moitié de la farine. Battre jusqu'à consistance lisse. Incorporer l'autre farine. Abaisser la pâte sur une planche légèrement farinée. Pétrir jusqu'à consistance veloutée et extensible. Placer dans un bol graissé, retourner afin d'avoir le côté graissé sur le dessus. Couvrir. Laisser monter dans un endroit chaud à l'abri des courants d'air jusqu'à ce que la pâte ait doublé de volume (environ 45 minutes).

Chauffer le four à 400° F. Diviser la pâte aplatie en deux morceaux. Former une balle de chaque morceau. Aplatiser avec la paume des mains en cercles de 12" et déposer sur des tôles graissées ou dans des assiettes à pizza de 12".

Sur chaque pizza, placer la moitié du pepperoni, du piment doux et du fromage. Étendre ensuite sur chacune la moitié de la sauce. Cuire 25 minutes ou jusqu'à ce que la croûte soit dorée. Donner deux pizzas de 12".

Note: Pour obtenir une croûte plus croustillante et plus mince, utiliser moins de pâte pour chaque cercle de pizza. Former un petit pain rond avec le reste de pâte, placer sur toile graissée. Laisser doubler de volume, puis cuire comme pour la pizza. Donner 1 petit pain italien.

## AUTOBUS

Sherbrooke - St-Georges de Beauce

FORTIN & POULIN INC. (prop.)

En passant par les paroisses de BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMSTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT.

Tous les jours, dimanches et fêtes compris. Deux services chaque jour dans les deux sens. GARE CENTRALE D'AUTOBUS, SHERBROOKE 20 ouest, rue King. Tél.: 569-3656

**Pellotier**  
Manteaux et costumes et Réparation de fourrures  
174 nord, Wellington, Sherbrooke

LE PLUS GRAND CHOIX DE LAMPES  
DES CANTONS DE L'EST  
• ASAT-JOUR • BIÉLOTS  
COUTURE & DUSSAULT INC.  
80 av. rue King - Sherbrooke - Tél. 567-4874

**MARCHÉ FORTIN**  
LIVRAISON GRATUITE Self service TEL: 2-1591  
350, RUE MARQUETTE — TEL: 562-1591 ET 567-4588  
LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE!  
Nous désirons souhaiter à tous une **BONNE et HEUREUSE ANNÉE!**  
Patates du N. B., 50 lbs — 1.75  
Patates locales, 50 lbs — 1.65  
Pommes McIntosh Fancy du Québec 5 lbs — 49c  
Viandes à tourtières  
Porc haché, 4 lbs — 1.90 — ou la lb 49c  
Bœuf haché, 4 lbs — 1.90 — ou la lb 49c  
Dinde 8 à 12 lbs — 42c  
Dinde 20 lbs et plus — 29c  
Nous les séparons en deux si vous le désirez  
Canard, la lb — 55c  
Oie, la lb — 55c  
Chapon, la lb — 45c  
Poulet fraîche, la lb — 45c  
Mardi nous donnons les timbres en double... Faites-en votre profit!  
Tous nos SPÉCIAUX de la SEMAINE DE NOËL sont encore en vigueur.

**LA PLUPART DES MAGASINS DE LA PLAZA WELLINGTON SERONT OUVERTS MERCREDI SOIR 30 DECEMBRE Jusqu'à 10h.**

**ZELLER'S LTD.** 42 NORD, RUE WELLINGTON  
**METROPOLITAN STORES Ltd.** 60 NORD, RUE WELLINGTON  
**MAGASIN UNITED** 124 NORD, RUE WELLINGTON  
**A.L. GREEN LTD.** 33 NORD, RUE WELLINGTON



# Une BONNE ANNÉE doit bien commencer!

Au DOMINION, vous pouvez faire un choix complet de toutes les délices pour les réceptions... y compris des amandes de toutes sortes, des figues, des dattes, des marinades, des olives, des fromages, des biscuits, des gâteaux, et une foule d'autres délices exotiques jusqu'aux biscuits secs et des serviettes de table multicolores... sans oublier les jambons et les dindes de circonstance!

Ne manquez pas de vous préparer pour recevoir vos amis et la parenté à l'occasion de la Nouvelle Année. Venez au DOMINION profiter de la plus grande variété de tous les délicieux produits alimentaires qu'il vous faut pour vos réceptions. Vous économiserez aussi sur tous les aliments que vous choisirez au DOMINION... une bonne façon de bien commencer la Nouvelle Année.



**Vous profiterez d'une plus grande variété au DOMINION**

## Articles de Réceptions!

- BREUVAGES "CORONATION"** 3 boîtes 1.00  
48 on. ORANGE - PUNCH AUX FRUITS - PAMPLEMOUSSE ET ANANAS OU ORANGE
- ROULES "PILLSBURY"** 2 pquets 31c  
8 on. AU LAIT DE BEURRE OU "COUNTRY STYLE"
- MELANGE A BISCUITS** pqt 63c  
2 lbs A LA FARINE D'AVOINE "QUAKER"
- FROMAGE DOUX** lb 65c  
"RICHMELLO" — PESANTEURS ASSORTIES
- BISCUITS IMPORTES** 2 pquets 45c  
7 1/2 on. "ROLANDS"
- FROMAGE EN CREME** pqt 37c  
8 on. "PHILADELPHIA"
- TREMPETTE "Chip Dip"** Cont. 29c  
2 on. DE "SHIRRIFF" ASSORTIMENT
- FROMAGE GRUYERE** pqt 43c  
8 on. "SUISSE" TIGER
- CAFE INSTANTANE** pot 1.37  
6 on. "SALADA"
- HUITRES FUMEES** boîte 37c  
2 1/2 on. "CLOVER LEAF"
- CREVETTES COCKTAIL** boîte 63c  
2 1/2 on. "CLOVER LEAF"
- THON BLANC chair ferme** boîte 49c  
8 on. "CLOVER LEAF"

## SOUPES AUX TOMATES 4 Btes 49c DÉCOUPEZ CES COUPONS!

"Campbell's" Spécial

## PÊCHES EN MOITIÉS 2 Btes 69c

"Tree's" Spécial!

**JUS DE TOMATES** 3 boîtes 49c  
20 on. "BRIGHT'S" SURCHOIX SPECIAL!

**Catsup aux tomates** 2 bout. 33c  
11 on. "LIBBY'S" SPECIAL

### ALIMENTS CONGELES

**DINERS T.V. "Swanson" ASSORTIS** 65c pqt

### POUR VOS RECEPTIONS!

**PATATES CHIPS** paquet 59c  
Jumelle "SCHULLER" (Fritt 6 1/2 on et Chips 6 on.)

**CHOUX DE BRUXELLES "DOMINO"** pqt 29c  
10 on.

**PETITS OIGNONS "Coronation"** pot 29c  
6 on. MARINES

**PATATES FRITES "Domino"** pqt 27c  
16 on. COUPE DENTELEE

**GINGER ALE** 2 bout. 35c  
30 on. SEC "DOMINO" — Approvisionnez-vous!

### FRUITS ET légumes FRAIS CROUSTILLANTS

**TANGERINES de Floride** 29c  
Sucrées — Juteuses — Grosseur 210 — La douz. Faciles à peler

**POMMES délicieuses** 6 pour 39c  
DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE

**CHOUX VERTS de Floride** lb 12c  
NOUVEAUX - POMMES

**PETITES BANANES** sac poly 8c  
LB Cabanita, mûres à point, fermes

**GROS NAVETS** lb 5c  
DU QUEBEC — JEUNES et TENDRES

## • VIANDES DE QUALITÉ •

### DINDES CATÉGORIE "A"

Les meilleures au Canada — jeunes — emballées à vide

**JEUNES DINDES** 43c 5 à 14 lbs

**JEUNES DINDONS** 38c 20 lbs et plus lb.

**PORC FRAIS HACHÉ** 3 lbs 1.39  
LE MEILLEUR POUR TOURTIÈRES OU POUR FARCIR! ou 49c la lb

**ROULE DE VEAU** engraisé au lait sans perte lb 69c

**TOUT EST GARANTI!**

**JAMBON DANS LA FESSE** lb 55c  
PRET-A-MANGER — MARQUES POPULAIRES — JARRET COURT

Vos magasins Dominion  
SERONT OUVERTS  
DEMAIN SOIR  
mercredi 30 décembre  
jusqu'à 9h 30 p.m.  
OUVERT samedi le 2 janvier

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de BREUVAGE "Choco" Cadbury 63c pqt. 3 lb. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de EAU de "Vichy" Mont Clair Richéau 35c bout. 30 on. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de MELANGE à PIZZA "Kraff" pqt. 15 1/2 on. 55c Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de CEREALES "Big-G" Assorties 37c pqt. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de MELANGES "Betsy Crocker" 43c Assorties pqt. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de MAYONNAISE "Hollman" 49c pqt. 16 on. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de GARNITURE "Fruitée" à la vanille 45c 3 tasses 15 on. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de SAUCE AUX POMMES "Surchoix" "Brigitte" 35c 3 tasses 15 on. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de "COFFEE-MATE" "Carnation" 55c Café, pot 4 on. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**EXTRA DOMINO STAMPS**  
25 Avec coupon et achat de GELÉE de Canneberges "Shirley" 35c 8 on. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de SIROP de TABLE "Mousser" 35c de table 8 on. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de MARGARINE "Mama's" Vita-Color 67c 1 lb. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de JAMBON CUIT "Maple Leaf" 1.79 8 1/2 lb. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
50 Avec coupon et achat de LAIT en POUDRE "Starlac" 1.29 pqt. 3 lbs. Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de SERVIETTES de table avec motifs 25c Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 Avec coupon et achat de CHANDELLES de 17" pqt. de 2 25c Se termine mar. 3 Jan. au DOMINION

Nous réservons le droit de limiter les quantités! Prix en vigueur jusqu'à samedi, le 2 janvier au DOMINION: Centre d'Achats Sherbrooke et 108, rue Wellington, Sherbrooke, P. Q. DOMINION STORES LIMITED.

BONNE ANNÉE de tous vos amis

au...



# LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE INC., 231, rue Duferin, Sherbrooke, Tél. : 549-8221

Autorisé comme envoi de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT, au Canada, par la poste, sauf endroits desservis par camélateur : Un an \$13.00; 6 mois \$7.00; 3 mois \$3.75; 1 mois \$1.25. Aux États-Unis et autres pays étrangers : avec Suppléments Perspectives et Comiques Illustrés : Un an \$23.00; 6 mois \$14.00; 3 mois \$8.00; 1 mois \$2.00. États-Unis et autres pays étrangers : sans suppléments de fin de semaine : Un an \$20.00; 6 mois \$11.00; 3 mois \$6.00; 1 mois \$2.00.

La Tribune est affiliée à la Presse Canadienne, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de l'Association des quotidiens de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Association of Circulation (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'information: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'Agence Reuter, Service de photos de la Presse Canadienne et de l'United Press International, seule la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

## Événement historique

Le XXe siècle, le siècle de la Science, aura été témoin d'un événement historique d'une très grande importance, d'une importance tellement grande qu'on n'ose pas, à ce moment-ci, jauger ses conséquences: les Eglises chrétiennes veulent porter un commun témoignage au Christ et à son Évangile.

Animées de cette pensée, unies par ce désir, sept Eglises chrétiennes ont décidé de bâtir ensemble un pavillon chrétien qui, sur la place des Peuples, au carrefour le plus achalandé à l'Expo 67, témoignera d'un œcuménisme actif.

Convies par la Compagnie de l'exposition universelle, dans l'ordre de l'importance numérique de leurs fidèles, des dignitaires des Eglises catholique, unie, anglicane, presbytérienne, baptiste, grecque-orthodoxe et luthérienne ont apposé leur signature à l'entente qui prévoit la construction, non pas du plus spacieux pavillon de l'Expo 67, mais du plus chrétien.

Parce que, pour des Eglises qui partagent la même foi, la même espérance et la même charité, il s'agit de se fonder ensemble afin de témoigner d'une même préoccupation chrétienne, le pavillon qui les abritera en les grou-

pant ne sera pas subdivisé en plusieurs salles relevant chacune d'une confession religieuse différente.

Réunies ainsi ensemble dans un même pavillon, les Eglises ne chercheront pas à se prêcher elles-mêmes, mais bien le Christ, comme l'a souligné le révérend Jean Martucci. Dans ce cadre les Eglises ne montreront ni leurs divisions, qui sont toujours nombreuses, ni leur unité parfaite, ce qui serait illusoire, mais bien l'Évangile qui les unit.

Nous sommes évidemment loin de l'unité chrétienne. Mais des gestes comme celui-ci permettent de vivre dans l'espérance, dans l'espérance que le sentiment qui doit unir tous les hommes se dépouillera du virus qui a propagé le fanatisme sectaire, lequel sépare les hommes plutôt que de les réunir. Ce n'est pas avec un sectarisme qui couve la partialité aveugle, l'intolérance opiniâtre et l'étréoussité d'esprit irraisonnée qu'on parvient à ériger un monument à la gloire de l'humanité et à l'image du Christ.

Dans la mesure où les visiteurs du pavillon chrétien à l'Expo 67 pourront apprendre à mieux saisir le message de l'Évangile, ils deviendront plus œcuméniques, dans le meilleur sens du mot.

## Les baratins de M. René Lévesque

Le ministre des Richesses naturelles, M. René Lévesque, s'est adonné, ces jours derniers, à une espièglerie de collégiens en maraude. L'incident s'est produit quand il a accordé une entrevue à quelques journalistes étudiants du collège de Lévis.

Peut-être parce que le ministre était harassé de fatigue, il a tenu des propos faciles pour impressionner ses jeunes auditeurs, lesquels, on le conçoit, manquent d'expérience pratique de la vie. Sans chercher le dialogue, M. Lévesque s'en est tenu à un monologue, dont voici le leitmotiv:

Il faut, dans la plus grande mesure possible, favoriser l'indépendance politique et sociale du Québec. Pour ce qui est de la vitalité d'un Québec indépendant, cela ne se discute même pas, sauf pour un esprit balourd ou obtus. Trop pris, les politiciens n'ont pas le temps de réfléchir. C'est aux intellectuels à trouver le juste milieu entre deux extrêmes.

Autant de sujets qui ne peuvent qu'emballer des jeunes, surtout si l'on songe avec quelle habileté de précepteur M. Lévesque peut développer chacun de ces thèmes.

Quand souffle de par le monde, et chez nous, un vent de révolution, ça

fait étrange d'entendre parler de "romantisme anarchique et anarchisant" en parlant de jeunes qui ont mal digéré des lectures sur l'Algérie, Cuba et toute la décolonisation depuis vingt ans. En tenant de tels propos dans un tel milieu M. Lévesque ne s'expose-t-il pas à ce qu'on lui applique à lui-même les mêmes qualificatifs dont il s'est servi pour stigmatiser la violence à l'occasion de la visite de la reine?

C'est merveilleux d'avoir du talent comme ce ministre, d'être, comme lui, dynamique, travailleur acharné et intellectuellement de son époque. Par contre, c'est regrettable qu'un homme de sa valeur tienne devant des jeunes de tels baratins. Si, comme il l'a dit aux jeunes qui l'écoutaient, un jour venait où il ne se sentirait plus à l'aise dans le cabinet Lesage et qu'il en sorte, il pourrait redevenir "un point de mire" en expliquant — mais devant un auditoire adulte et averti — comment un Québec indépendant est viable.

Jusqu'à ce que cet événement se produise nous ne le croyons pas sur ce point, si nous admettons qu'en se retrempan dans le milieu collégial il a tout simplement fait des gorges chaudes, se croyant en circuit fermé.

## L'opinion des lecteurs

La Tribune publie les lettres traitant d'un sujet d'intérêt public qui lui sont adressées, pourvu que ces lettres portent la signature, le nom et l'adresse véritables de leur auteur. Un pseudonyme peut être utilisé. Chaque lettre doit rester dans les limites de cinq cents mots.

Notre journal se réserve le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'une idée, d'un groupement ou parti politique, de même que celles qui contiennent des injures ou des attaques personnelles et celles qui sont jugées sans intérêt ou contraires au bien public. Les lettres anonymes sont jetées au panier.

### La peine capitale

Je reçois votre journal. Je suis intéressé à lire votre rapportage d'enquête "pour ou contre la peine de mort". Je félicite votre journal pour faire comprendre que nos dirigeants ont grandement tort de parler d'abolir la peine de mort.

Si nos hautes autorités vivaient dans nos campagnes, qui ordinairement ont toujours connu la paix et la tranquillité, elles comprendraient et elles ne pourraient supporter l'état de nervosité dans lequel nous vivons actuellement.

J'ai lu dernièrement que, dans le district de Bedford, le banditisme est prospère comme jamais; il en est de même dans Richelieu. Il n'y a pas une banque ou caisse populaire qui n'ait pas été visitée ou volée, après effraction, et à la pointe du revolver.

Un confrère m'a dit qu'il avait été obligé de faire soigner son épouse; il en est ainsi de mon épouse. Ce n'est pas vivable; il faudra quitter "La Belle Province".

Nous avons protesté lorsque le Père Noël a bénéficié d'une commutation de sentence et les journaux ont rapporté que dans 10 années il sortira du pénitencier... pour avoir tué deux policiers.

Je félicite M. L. Bachand pour son exposé de cette question grave; et je vous encourage à mener à bien cette campagne pour faire comprendre à nos députés que, lors de la nouvelle session, ils doivent s'objecter à l'intention du gouvernement.

Je vous remercie de la bienvenue que vous ferez à ma lettre.

Votre dévoué, Geo. Lemaire.

## Un défi à la population

Depuis plusieurs années, on l'attendait... cette autoroute des Cantons de l'Est. Des groupes professionnels, des chambres de commerce, des associations, des individus et "Contact", parmi eux, l'ont réclamée à grands cris. Il a fallu le temps qu'il a fallu, mais aujourd'hui c'est réalisé. Bravo!

Puisque nous avons été de ceux qui ont luté pour que la région obtienne cette voie rapide de communications indispensables à sa croissance et à son développement, nous croyons avoir le droit de nous associer à la satisfaction générale que suscite sa mise en service.

### Entreprise gigantesque

Mise en chantier il y a à peine 18 mois, l'autoroute des Cantons de l'Est a nécessité le déplacement de plus de 3,650,000 verges cubes de roc, de 8,750,000 verges cubes de terre et l'utilisation de 2,000 tonnes de dynamite pour lui frayer un chemin à travers les montagnes de la région.

Quelque 34 entrepreneurs et 475 sous-traitants ont requis les services de 2,500 hommes qui ont fourni plus de 8 millions d'heures de travail pour poser 2,700,000 verges carrées de béton bitumineux, 9,200,000 verges carrées de gazon aux abords de la route et construire 69 structures—ponts et viaducs—répartis sur les 70 milles de route entre Montréal et Omeriville.

### Un défi

Il s'agit donc d'un travail de titans mené à bien en un temps record et pour lequel il convient de féliciter les autorités de l'Office des autoroutes de la province de Québec aussi bien que tous les entrepreneurs et ouvriers qui ont participé à sa réalisation.

Comme le soulignait récemment M. J. G. Major, directeur des services techniques à l'Office des autoroutes, cette voie de communications constitue véritablement un défi à la population. "Nous avons forgé un instrument qui pourra favoriser le développement des Cantons de l'Est à bien des points de vue, a-t-il dit. Il n'en tient maintenant qu'à sa population de compléter l'ouvrage".

Notre sondage semble indiquer que la population des Cantons de l'Est se prépare à relever merveilleusement le défi en profitant pleinement des avantages de l'autoroute.

CONTACT.

## La fin d'un règne



## MON POINT DE VUE...

Ottawa, c'est pas Québec

C'est au tour de l'Ontario

Le ministre du Travail, M. Carrier Fortin, a fait, en fin de semaine, une mise au point à la suite de la publication du message de Noël du président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge.

A M. Laberge, qui affirme que M. Fortin a combattu le projet fédéral de majoration à \$1.25 le salaire horaire des travailleurs tombant sous la juridiction d'Ottawa, le ministre provincial du Travail souligne qu'en aucune circonstance et pour aucune considération il n'a combattu ce projet, qui est strictement du domaine fédéral.

Pour ce qui est du salaire horaire minimum provincial, d'après M. Fortin, on n'est pas encore fixé. On attend le rapport de la Commission du salaire minimum.

En terminant sa mise au point, M. Fortin a rappelé qu'il était toujours ouvert au dialogue et il a spécifié: "Pourvu qu'on respecte les faits".

C'est le moins que l'on puisse demander!

C'est maintenant au tour de l'Ontario d'adopter un drapeau provincial.

Pour cette province il est question du Red Ensign en substituant les armoiries provinciales aux armoiries canadiennes.

A partir du moment où l'on substitue quelque chose à autre chose, l'original cesse d'exister. Les Ontariens se devaient de faire cette substitution, car nous les voyons mal se grouper autour du Red Ensign, lequel fut tour à tour le drapeau de la marine marchande britannique et le drapeau canadien d'adoption.

Il est plus que probable que le choix du drapeau provincial de l'Ontario ne provoquera pas de batailles rangées. La chose se passera en douce, comme elle s'est passée lorsque Québec a choisi son drapeau provincial.

Il est possible que d'ici la fin de 1965, toutes les provinces canadiennes aient leur drapeau distinctif.

Ce sera tant mieux.

...J'en C.

## Les chefs du Vietnam font appel aux armes

SAIGON (PC) — Les chefs du haut conseil "démocrate" de la nation, gouvernement civil du sud Vietnam, ont lancé hier un appel aux forces armées, leur demandant de lui rendre les pouvoirs qui lui permettraient de nouveau d'être complet.

Le chef de l'Etat, M. Phan Khanh Sud, et le premier ministre, M. Tran Van Huong, ont publié une déclaration que l'on interprète généralement ici comme un signe de la faiblesse des négociations secrètes entamées à la suite de la crise provoquée par la purge militaire du haut conseil, survenue le 20 décembre.

## La chronique médicale

### Réponses à des questions

Par le Dr Walter C. Alvarez

#### Tic douloureux

Plusieurs femmes âgées m'écrivent et me demandent ce qui peut bien leur causer un tic aussi douloureux. Dans ce tic aussi douloureux, la dame a des attaques au cours desquelles elle a l'impression d'avoir la figure transpercée par des aiguilles chauffées au rouge. Ces attaques surviennent lorsque la dame mâche, parle beaucoup ou qu'elle se trouve dans un courant d'air.

Lorsque la maladie est grave, il y a deux ou trois choses que l'on peut faire. On peut injecter de l'alcool dans le ganglion (petite masse de tissu sur le nerf qui va du cerveau à la figure), et ce traitement peut apporter un soulagement pour six mois ou plus.

Si la douleur revient, un chirurgien peut opérer de deux ou trois façons différentes, et réussit habituellement à apporter un soulagement. Si j'avais un tic douloureux, je ne permettrais pas qu'on m'enlève toutes les dents, comme on le fait souvent. Je ne voudrais pas non plus souffrir pendant des mois alors qu'une simple opération peut tout soulager.

#### Accès après l'âge de 30 ans

Des gens me disent qu'ils ont eu de l'accès pour la première fois après l'âge de 25 ou 30 ans. Il semble alors que ce soit dû à une anomalie dans la sécrétion des hormones sexuelles. Nous savons que l'accès se produit souvent en injectant une grande quantité d'hormones mâles chez un adulte. Puisque la plupart des personnes qui m'ont écrit à ce sujet sont des femmes, je suggère qu'elles aillent voir un gynécologue, qui pourra étudier, par des examens de laboratoire, s'il y a trop grande quantité d'hormones s'est accumulée dans leur sang.

#### Trop de salive

Plusieurs personnes me disent qu'elles ont trop de salive, et qu'elles en sont ennuyées. J'ai eu le même problème, il y a des années. Parfois la nuit j'étais si occupé à avaler ma salive chaque fois que j'avais une Puis j'ai pris note de tous

les aliments inhabituels que je mangeais avant d'avoir trop de salive. C'est ainsi que je découvris que j'avais mangé du chocolat. J'ai arrêté de manger du chocolat il y a trente ans, et je n'ai plus jamais eu trop de salive.

#### Grippe et constipation

Un correspondant me demande s'il peut y avoir une relation entre la grippe et la constipation. Dans son cas particulier, je le crois, et aussi dans le cas de plusieurs autres personnes. Le mouvement des intestins chez certaines personnes est si régulier que rien n'en peut déranger le rythme, tandis que d'autres sont très facilement dérangées.

Plusieurs médecins prescrivent encore un laxatif à quelqu'un qui a la grippe. C'est un traitement qui est inutile et qui peut même être nuisible. Il y a plusieurs années, des médecins de l'armée firent l'étude suivante: ils donnèrent un laxatif à 250 soldats atteints de la grippe et comparèrent la longueur de leur maladie avec celle de 250 autres soldats atteints également de la grippe, mais à qui on n'avait pas donné de laxatif. Les soldats qui n'avaient pas été purgés furent malades pendant deux ou trois jours de moins que ne le furent ceux qui avaient reçu un laxatif. Il est donc évident qu'un laxatif n'est pas recommandable pour une personne qui a la grippe.

#### Gingivite

Quelqu'un me dit qu'il souffre pendant assez longtemps de gingivite, nom que les médecins donnent à une inflammation des gencives. Sa maladie était si aiguë que plusieurs médecins avaient diagnostiqué le "scorbut", une maladie que les soldats avaient souvent lorsqu'ils manquaient mal et qu'ils vivaient dans des tranchées sales.

Cet homme intelligent me dit que les médecins ne pouvaient rien faire pour ce qu'ils croyaient être le scorbut. Il arrêta alors de fumer, et ce fut également la fin de sa maladie. Ce fut aussi la fin de la bronchite permanente qu'il avait. Il me demanda de transmettre et message à tous ceux qui savent la comprendre...

## AUX QUATRE COINS DU MONDE

Après une compétition sans précédent

# L'Italie a maintenant un président

Par Francis Camouin

ROME, (AFP) — La bataille de Montecitorio a pris fin avec les communistes, la jeune République italienne a un président qui n'est pas marxiste: les grands électeurs italiens ont porté M.

Giuseppe Saragat, ministre des Affaires étrangères et leader du parti socialiste démocrate, à la suprême magistrature de l'Etat.

révisé requise à partir du quatrième tour.



L'ancien ministre des Affaires étrangères, M. Giuseppe Saragat, âgé de 66 ans, a été choisi président de l'Italie. (Telephoto PA)

Cette compétition présidentielle sans précédent fut en même temps la défaite de la démocratie-chrétienne qui ne put imposer son candidat officiel M. Giovanni Leone retour après le quinzième tour de scrutin.

Tel est le bilan rapide de 12 jours de débats passionnés, de 21 tours de scrutin dont le déroulement inattendu sema le désarroi parmi les observateurs et le grand public, tour à tour désorientés et ulcérés par l'attitude de ces grands électeurs courageux dans leur inconscience, parce qu'il fallait du courage pour "faire trainer en longueur" c'est le grief principal qu'on leur adressa une affaire aussi délicate que celle de l'élection du chef de l'Etat.

### Erreur

En effet, ce sont des événements d'une gravité exceptionnelle qui ont eu pour théâtre le palais de Montecitorio où les grands électeurs de toutes les idéologies ont bataillé 13 jours durant pour donner un

cinquième président à la République italienne.

Depuis le 16 décembre, jour du premier tour de scrutin, une série de décisions contradictoires ont marqué cette élection, sapan d'une part le prestige de la démocratie-chrétienne, parti guide de cette jeune république italienne, du moins tant que dura la direction de M. Alcide de Gasperi et d'autre part celui des institutions démocratiques.

La première — la principale — erreur fut commise au moment où l'on abordait la compétition et, à ce propos, les observateurs pouvaient reprocher à la démocratie-chrétienne de ne pas avoir tenu compte de la formation d'une majorité de centre gauche dans le cadre de la coalition gouvernementale comprenant la démocratie chrétienne, le parti socialiste nennien, le parti socialiste démocrate et le parti républicain, qui président aux destinées du pays. Les grands électeurs de ces quatre partis représentaient une force de 547 voix, soit 63 de plus que la ma-



...CARRIAGE MUILL. — Une infirmière en parachute. Voilà la plus récente innovation dans la guerre du Vietnam. On a décidé de parachuter des infirmières sur les lieux de combat afin que les blessés puissent rapidement obtenir des soins. Celle-ci est tombée directement dans l'eau... (Telephoto PA)



Résultats des plus récentes recherches

# Les risques de cancer dépendent du sol sur lequel nous vivons

MONTREAL, (PC) — Les risques d'avoir le cancer et d'autres maladies pourraient bien être fonction de la nature du sol sur lequel nous vivons: c'est du moins ce que révèlent les résultats de recherches présentées au congrès annuel de l'association américaine pour le progrès de la science. Un groupe de géologues, chimistes,

médecins et pharmaciens, qui ont participé à ces recherches, affirment que des substances minérales, entrant dans la composition de la nourriture des êtres humains et des animaux, pourraient bien fournir d'importantes indications sur l'origine et les remèdes de maladies comme le cancer, les troubles cardiaques et la sclérose.

Des études effectuées dans diverses parties du monde semblent vouloir corroborer l'évidence que le grand nombre de certaines maladies dans des localités spécifiques résulte d'un déséquilibre minéral dans l'organisme des résidents de cette localité, a déclaré le président d'un groupe de panelistes, M. Harry W. Warren, géologiste à l'Université de Colombie-Britannique, qui a étudié l'effet des traces de métaux dans le sol sur les plantes et les animaux.

Il a relaté certains cas en Colombie-Britannique, en Finlande et sur l'île de Jersey dans la Manche où on s'est aperçu que des races d'animaux de ferme possédant un bas niveau de reproduction, manquaient de cuivre. Un taux élevé de mortalité parmi les moutons d'une certaine région de la Nouvelle-Zélande a été imputé à un manque de cobalt causé par une quantité trop faible de ce métal dans la flore des champs de pâturage de la région.

Il a déclaré qu'en arrivant à grande quantité. Les éléments lourds comme le mercure, le plomb, l'arsenic, le chrome, le nickel, l'argent, l'étain et le cadmium sont des agents du cancer reconnus ou soupçonnés.

### A coups de hache

## Lasse de voir son mari "ressusciter", elle le tue

LIMA (AFP)—Lasse de voir son mari constamment "ressusciter", Conception Ocoanto, une Indienne des environs de Cuzco, l'a tué à coups de hache, après avoir reçu l'approbation d'un conseil de famille.

Le mari, qui était atteint de catatonie, était "mort" quatre fois, et quatre fois, il était revenu à la vie. Chaque fois, la famille préparait un enterrement qui devait être remis au dernier moment. Conception, convaincue que son époux était frappé de malédiction, décida finalement de "l'aider" à mourir.

**CHOCOLATS ou SIROP**  
**CHARLES VERMIFUGES**



Si votre enfant souffre de déparasitoses au nez ou à l'anus, s'il a mauvaises habitudes, il a probablement des vers.

Les chocolats ou le sirop Charles Vermifuges, aident à les faire disparaître.

Abonnez-vous à La Tribune



Nikita Khrushchev à l'époque où il faisait trembler le monde...

### Faits saillants des derniers douze mois en URSS

# La chute de "K", l'événement de 1964

MOSCOU, (AFP) — La chute de Nikita Khrushchev, contraint le 14 octobre d'abandonner toutes fonctions politiques, a indiscutablement constitué l'événement-clé de l'année 1964 en URSS. Cependant, l'éviction de l'homme qui avait presque monopolisé la vie politique de son pays au cours des 11 dernières années, si elle a profondément modifié le climat et le style du pouvoir, ne semble pas encore s'être traduite, en cette fin d'année, par une révision décisive des grandes options soviétiques.

#### Répercussions

Jamais l'activité de M. Khrushchev n'avait été plus intensive qu'au cours de cette phase ultime de sa carrière que furent les dix premiers mois de 1964. Hommes d'Etat, visiteurs étrangers de toutes sortes se succédèrent à Moscou sans interruption, et M. Khrushchev consacra à tous ceux présentant quelque importance de longues heures de son temps. L'année s'était ouverte avec la venue à Moscou, pour la seconde fois en sept mois, de Fidel Castro. Le 17 avril, à l'occasion de son 70e anniversaire, les dirigeants du bloc socialiste européen se réunirent autour de M. Khrushchev. Début mai, c'était M. Ben Bella qui était reçu en grande pompe dans la capitale soviétique. Pour sa part, M. Khrushchev n'y demeurait que relativement peu de temps. Profitant de la série de fêtes marquant la célébration du 20e anniversaire de la libération de l'Europe orientale, il visitait successivement la Pologne, en janvier, la Hongrie fin mars-début avril, la Tchécoslovaquie en septembre. Entre temps, il avait effectué deux grands voyages en dehors du camp socialiste: l'un en Egypte, en mai, l'autre en Scandinavie, en juin.

#### Aussi, l'annonce au terme d'une session historique du Comité central de son remplacement, à la tête du parti, par M. Leonide Brejnev, et à la tête du gouvernement, par M. Alexis Kossyguine, fit-elle l'effet d'un coup de tonnerre, et les motifs officiellement invoqués, âge avancé et état de santé déficient, paraurent-ils en général bien peu convaincants. Trois mois auparavant, M. Brejnev avait abandonné au profit de M. Anastase Mikoyan, les fonctions essentiellement honorifiques de président du Praesidium du Soviet suprême pour se consacrer aux activités du secrétaire et du président du Comité central, dont il devenait premier secrétaire. M. Kossyguine occupait depuis 1960, en tant que spécialiste des questions d'économie et de planification, l'un des postes de premier vice-président du Conseil. Ains, 11 ans et demi après la mort de Staline, qui l'avait vu occuper le poste de premier secrétaire, sept ans après le complot manqué des anti-partis, qui lui avait permis de prendre en mains la double fonction de chef du parti et du gouvernement, M. Khrushchev, évincé par ceux-là même qu'il avait mis en place, devait abandonner la scène politique et le Kremlin revenait au principe constantment invoqué depuis, de la "direction collégiale".

#### ser par l'étape probatoire de membre suppléant. En même temps, le gendre de M. Khrushchev, Alexis Adjoubé, qui avait déjà perdu son poste de rédacteur en chef des "Izvestia" quelques heures après la chute de son beau-père, se voyait exclu pour "erreurs dans son travail" du Comité central.

Ces changements n'avaient pas été suivis d'une campagne en règle contre M. Khrushchev et ses amis. C'est sous forme voilée et dans des termes relativement mesurés que ses "erreurs" — abus du pouvoir personnel, tendance au culte de sa propre personnalité, népotisme, initiatives contradictoires et insuffisamment préparées — lui avaient été reprochées par la presse soviétique. Cependant, le plénum de novembre prit une première et importante décision pratique pour corriger l'une de ces initiatives, dont les résultats s'étaient, paraît-il, révélés particulièrement défavorables: le parti, divisé en novembre 1962 en branches industrielle et agricole, fut réunifié.

#### Conflit idéologique

Le différend sino-soviétique, qui avait dominé déjà l'horizon idéologique et politique en 1963, n'a fait, cette année, que se poursuivre et s'aggraver, tant sur le plan des partis que sur celui des gouvernements. Dénominations, accusations réciproques, d'un caractère de plus en plus personnel entre Khrushchev et Mao Tse-Toung, s'étaient succédé jusqu'au mois d'octobre. Un long rapport, prononcé le 13 février devant un plénum "agricole" du Comité central par Michel Sousolov, avertissait solennellement les dirigeants chinois, en annonçant la convocation d'une conférence internationale du mouvement communiste, qu'ils s'engageaient sur la voie de la scission, en les qualifiant de déviationnistes à tendances trotskistes, petites-bourgeoises et nationalistes. Au cours des mois suivants, les Soviétiques, allant jusqu'à comparer le "racisme" de Mao Tse-Toung à celui de Hitler, dénonçaient également ses visées territoriales sur les régions asiatiques de l'URSS et sur la Mongolie extérieure.

#### Hargne chinoise

De leur côté, les Chinois avaient intensifié leur campagne contre "les révisionnistes modernes" et notamment contre leur "chef de file" Khrushchev. Pourtant, l'éviction de ce dernier, bien que saluée comme "une très bonne chose" à Pékin, ne suffit pas à apaiser la hargne des dirigeants chinois. Après une trêve d'un mois seulement, marquée par des conversations apparemment infructueuses de Chou En-Lai avec les dirigeants soviétiques, à l'occasion du séjour à Moscou de représentants de l'ensemble du camp socialiste — Albanie exceptée — pour les fêtes du 47e anniversaire de la révolution bolchévique, le 7 novembre, ce "drapeau rouge" rouvrit les hostilités le 20 novembre. Sous couvert d'un réquisitoire accablant pour l'ex-premier secrétaire soviétique, l'organe théorique du P.C. chinois accusait la nouvelle équipe du Kremlin de pratiquer "le khrushchevisme sans Khrushchev", et exigeait, pour prix d'une réconciliation, l'abandon par le parti soviétique de la ligne élaborée par ses 20e et 22e congrès, la réhabilitation de Staline et l'abandon pratique de la coexistence pacifique.

Ainsi, 1963, qui devait être l'année de la "grande confrontation" exigée par Khrushchev et "légée" à ses successeurs ne parait pas devoir être celle d'un rapprochement entre les factions opposées du mouvement. Les perspectives à cet égard paraissent plus sombres encore qu'elles ne l'étaient il y a un an, puisque la chute de Khrushchev n'a fait apparemment qu'ajourner de quelques mois la scission ouverte attendue à l'occasion de la réunion de la préconférence et accélérer encore l'effritement idéologique du bloc.

#### Coup de foudre

Chacun de ces déplacements, chacune de ces réceptions, de ces anniversaires, sans compter les réunions du Comité central — février — et du Soviet suprême — juillet — permettaient à M. Khrushchev affirmations répétitions et, trop souvent, au gré de ses détracteurs d'aujourd'hui, innovations, sur tous les sujets, économie, agriculture — jusque dans ses détails les plus techniques — idéologie, diplomatie, défense. Chacune de ses prises de position était publiée, souvent intégralement, par la presse soviétique et commentée longuement. Les visiteurs étrangers de M. Khrushchev se plaisaient à dire qu'ils le trouvaient en pleine possession de ses moyens d'homme d'Etat.

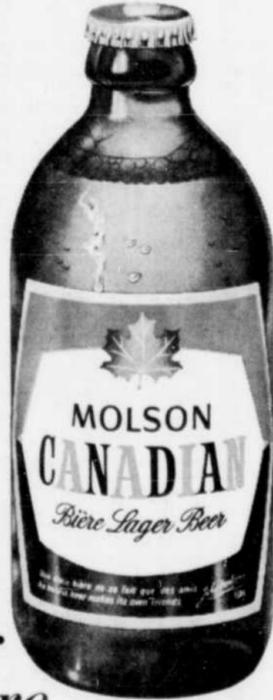
#### Remaniement

Le 16 novembre, un nouveau plénum du Comité central, convoqué comme le précédent en grand secret, remaniait à nouveau le présidium. M. Frol Kozlov, "ex-dauphin présumé" de M. Khrushchev, malade depuis mai 1963, se voyait officiellement éliminé pour raisons de santé du présidium et du secrétariat. Une nouvelle étoile semblait monter: M. Alexandre Chelepine, âgé de 46 ans, ex-chef des komsovois, puis du comité d'Etat de la sécurité et secrétaire du Comité central depuis le 22e congrès de 1961, était promu d'un seul coup membre titulaire du présidium, sans pas-



Le temps des Fêtes...

c'est l'heure des bonnes choses... l'heure de la bière lager



# MOLSON CANADIAN

UNE PETITE CANADIENNE, ÇA C'EST BON

## GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

### EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Ministère des Affaires municipales  
Commissariat des Incendies de la Province

**INGENIEUR EN CHEF**  
\$11,200 — \$12,800.

**FONCTIONS:** Assumer la responsabilité d'un service de consultation technique en matière d'adduction et de distribution de l'eau, de construction, de sécurité de transport, d'outillage et d'achat d'équipement à feu lorsque le domaine de la prévention contre les incendies est mis en cause.

**QUALITES REQUISES:** Formation universitaire en génie civil, chimique, mécanique ou électrique de préférence au niveau de la maîtrise, en plus de 15 années d'expérience dont 10 dans les domaines ayant trait à la prévention contre les incendies, qualités personnelles appropriées. (Concours 64-808).

**INGENIEURS**  
Traitement initial de \$7,600 ou \$8,100 selon la compétence.

**FONCTIONS:** Sous direction, faire des études et des recherches pour établir des normes en matière de prévention contre les incendies dans les domaines de la construction, du transport en commun, de l'entreposage et du transport des matières inflammables, de l'outillage et des appareils de prévention ou de lutte contre l'incendie, ainsi que pour divers risques spéciaux; voir à ce que ces normes soient mises en application.

**QUALITES REQUISES:** Formation universitaire en génie civil, chimique, mécanique ou électrique en plus d'un bon nombre d'années d'expérience dans des domaines ayant trait à la prévention contre les incendies; qualités personnelles appropriées. (Concours 64-809).

**NOTE:** Les postulants devront joindre à leur formule de demande une attestation officielle à l'effet qu'ils sont présentement membres en règle avec la Corporation des ingénieurs professionnels de la Province de Québec. Les personnes qui désirent de plus amples informations sont priées d'écrire à la Commission du service civil, 30 est, rue Saint-Joseph, Québec, en ayant soin de mentionner le numéro du concours approprié.

On s'inscrit à ces concours au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du service civil, 30 est, rue Saint-Joseph, Québec, ou 1454, rue de la Montagne, Montréal. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 22 janvier 1965.

# Un dynamo au repos que M. Frank Selke

● MONTREAL, (PC) — C'était une conférence de presse habituelle convoquée par les Canadiens. Silencieux, à l'écart dans un coin, M. Frank Selke sr., aujourd'hui âgé de 71 ans, donnait l'impression d'un dynamo au repos.

D'une certaine façon, cette attitude était symbolique. Car, bien que M. Selke ait abandonné en juin dernier son poste de général des Canadiens de la Ligue Nationale de hockey, il a tellement imprégné ce sport de sa personnalité qu'il méritait toujours une place à l'occasion d'un événement relatif au hockey.

Il n'occupe plus de position officielle au sein de la direction de l'équipe de hockey elle-même; c'est M. Frank Pollock qui aujourd'hui est général des Canadiens. Mais M. Selke est demeuré toujours vice-président du bureau de direction de la Canadian Arena Company, qui est propriétaire des Canadiens.

Il a toujours un bureau à lui dans une partie supérieure du Forum fraîchement rénovée et la, derrière un large bureau qui le fait paraître encore plus petit que ses cinq pieds et quatre pouces, il est presque continuellement au téléphone.

Ces derniers temps, il est vrai, il n'a passé qu'une petite partie de ses semaines au bureau. La plupart du temps, il est plutôt sur sa ferme près de Rigaud, où il se construit une nouvelle maison. "Je fais tout," affirme-t-il.

"C'est pour ma femme et moi, mais aussi pour nos sept enfants et les 15 petits enfants qui nous rendent visite. Nous avons besoin d'espace pour bien les recevoir."

Pour M. Selke, ce projet de construction est une espèce de réponse à ceux qui laissent entendre qu'à 71 ans il a ralenti son allure.

DEBUTS A 13 ANS  
Avec bienveillance, comme il sied à un vieux combattant, M. Selke accepte son rôle diminué dans le monde du hockey. Lui demande-t-on par exemple si beaucoup de gens l'approchent pour obtenir des conseils, il répond en souriant: "Oh pas du tout. Les gens en vérité ne veulent pas de conseils."

C'est là la réflexion typiquement réaliste d'un homme qui a consacré l'énergie de 58 ans à prendre des décisions positives et précises dans diverses situations difficiles du monde du hockey. Son père était un émigrant polonais, qui s'installait à Berlin.

aujourd'hui Kitchener, en Ontario. Des l'âge de 13 ans, Frank Selke abandonna tout espoir de devenir un joueur de hockey lui-même et il se créa une réputation personnelle en organisant son équipe de hockey.

Lorsque la première guerre mondiale éclata, il s'enrôla et aussitôt forma une équipe de hockey et une troupe de spectacles. Démobilisé, il s'installa à Toronto, où il prit un emploi d'électricien à l'université de Toronto. Il possède encore d'ail-

Cette équipe junior avait sur ses rangs des joueurs tels que Charlie Conacher, Red Horner et Harvey (Rusher) Jackson, et lorsque M. Smythe devint propriétaire des Toronto Maple Leafs, M. Selke l'encouragea à se débarrasser des vieux joueurs sur l'équipe et à amener les joueurs étoiles des Mariboros capables de constituer le nerf d'une reorganisation.

En octobre 1929, M. Selke devint l'adjoint de M. Smythe à la direction des Leafs, et lorsque le Toronto remporta la coupe Stanley en 1932, tous admirent que les anciens joueurs des Mariboros avaient joué un rôle important dans cette victoire.

M. Selke est demeuré durant 18 ans gérant adjoint des Leafs. En 1946, il donna sa démission, après avoir été en désaccord avec M. Smythe, pendant que ce dernier était outre-mer durant la deuxième guerre mondiale.

A son retour, M. Smythe avait en effet été très mécontent de voir que M. Selke, agissant selon son propre jugement, avait échangé un joueur, contrairement à son ordre. Les Leafs avaient fait l'acquisition du centre-étoile Ted Kennedy à la suite du geste bien posé de M. Selke. Mais déjà ce dernier était parti et occupait le poste de directeur général avec les Canadiens de Montréal.

Après avoir participé à trois gains de la Coupe Stanley avec le Toronto, M. Selke obtint encore de plus grands succès à Montréal.

Les Canadiens terminèrent huit fois en tête de la ligue et remportèrent six fois la coupe Stanley, dont cinq années consécutives, un record sans précédent.

La dernière de ces équipes du Canadien qui remportèrent la coupe Stanley, celle de 1959-60, est jugée comme la plus puissante qui fut et la plus capable de soulever l'enthousiasme populaire. Elle était composée de Jacques Plante, dans les buts, de Doug Harvey et de Tom Johnson à la défense, de Jean Béliveau, Boom Boom Geoffrion, Dickie Moore, Rocket Richard et son frère Henri sur la ligne avant.



20 ans dans la LNH: Frank Selke père, âgé de 71 ans, ancien gérant général de la Ligue de hockey nationale, est encore vice-président de la Canadian Arena Company. Selke, dont les apparitions en public sont moins nombreuses depuis sa retraite, en juin dernier, a été depuis les 29 dernières années l'un des personnages les plus puissants des milieux de la LNH. (Photo PC)

leurs sa carte de syndiqué appartenant à l'Union internationale des Travailleurs de l'électricité.

M. Selke dirigea alors l'équipe des facultés de l'université de Toronto, puis l'équipe junior de St. Cecilia Church, en 1924. Il réorganisa ensuite l'ancienne équipe des Mariboros avec l'appui financier de M. Conn Smythe, qui fut plus tard son patron au Maple Leaf Gardens.



GEORGES ROY, le pilote des Castors de Sherbrooke, n'a décidément pas besoin d'un micro pour diriger ses concitoyens ou ses hommes ou... dialoguer avec les spectateurs. On l'aperçoit ici en pleine action... (Photo La Tribune)

## Ce soir, contre les Castors

### Les Gaulois voudraient prendre leur revanche

● SHERBROOKE — Claude Savary, le pilote des Gaulois de St-Hyacinthe, n'a pas tellement pris le premier revers que les Castors de Sherbrooke se sont permis de lui infliger à leur son équipe viendrait à Sherbrooke et rencontrer les Castors.



Claude SAVARY dernière visite à l'aréna de St-Hyacinthe.

Claude, qui a toujours été un fier compétiteur, s'était promis au lendemain de cette humiliation de jouer le même tour à Georges Roy la première fois que

Dans une autre joute les Rockets de Drummondville se rendent à Granby pour y rencontrer les Vics.

## TELEGRAMMES SPORTIFS

Partie remise contre le Japonais Fighting Harada à Tokyo le 26 mars ou le 9 avril.

ROCHESTER (PC) — La partie qui devait avoir lieu, ce soir, à Québec, entre les As et les Reds de Providence a été remise à plus tard en raison du décès de Robert Martineau, gérant général des As.

Les Hornets

PITTSBURGH (PA) — Les Hornets de Pittsburgh, de la LAH, ont échangé hier, Yves Locas et Dennis Rathwell aux Indiens de Springfield en retour de Fred Hills. Ce dernier était sous le coup d'une suspension depuis septembre 1963 pour avoir refusé de se rapporter aux Indiens, après avoir porté les couleurs du Cleveland la saison précédente.

\$23,000 en bourses

NEW YORK (PA) — Le Golf Digest Magazine a nommé hier, R. H. Sikes la recrue de l'année. Sikes, qui a commencé la tournée professionnelle en juin seulement, a remporté \$23,000 en bourses, y compris celle de l'omnium Sahara.

Eder Joffre

SAN PAULO, Brésil (PA) — Le champion mondial poids coq Eder Joffre défendra son titre.

Visite du club Maisonneuve

### Une foule considérable est attendue à Lac-Mégantic

LAC-MEGANTIC — Une foule considérable est attendue, ce soir, à l'aréna du Centre de loisirs Mgr Bonin de Lac-Mégantic, alors que le Royal junior recevra la visite du Maisonneuve de la ligue Métropolitaine, dans une joute d'exhibition.

La partie promet d'être très enlevante, surtout si l'on connaît le calibre respectif des deux équipes et le talent particulier que les deux clubs affichent à remporter les joutes importantes.

Les Royaux sont actuellement en troisième position de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est, tandis que le Maisonneuve occupe le quatrième rang dans la ligue Métropolitaine, un circuit de calibre Junior A. Les deux équipes sont reconnues pour leur combativité et leur vitesse. Chacune, à l'occasion, peut favoriser un jeu assez rude, ce qui est loin d'enlever du piquant aux rencontres.

De plus, les amateurs de hockey de Lac-Mégantic auront plaisir à revoir sur la glace Michel Jacques qui porte maintenant les couleurs de l'équipe montréalaise, après avoir évolué deux ans sous le chandail du Royal. Selon les rapports qui nous sont parvenus de la Métropole, Jacques est l'un des bons joueurs de la ligue Métropolitaine et son style à l'emportepièce en fait un prospect de qualité pour la ligue Nationale.

On s'attend donc à du jeu très intéressant, et les nombreux spectateurs qui se rendront à l'aréna, ce soir, à 8 heures 30, en auront sûrement pour leur argent car les émotions fortes ne leur seront pas épargnées.

## Les Black Hawks ont beau gagner

### Mais, ce sont les Canadiens qui occupent le premier rang

● MONTREAL, (PC) — Le Canadien de Montréal a remporté deux victoires et réussi un match nul la semaine dernière pour conserver une avance de deux points en tête place de la ligue Nationale de hockey. Lurs plus proches rivaux sont les Black Hawks de Chicago qui ont porté leur série de matches consécutifs sans défaite à 10.

Le Canadien a 39 points en tête, de 486 minutes tandis que Bobby Baun, des Leafs, demeurait le vilain avec 90 minutes au frigidaire.

Chez les compteurs, rien ne semble devoir arrêter le prolifique Bobby Hull, des Black Hawks. Bobby n'a réussi qu'un but au cours de ses trois dernières parties, mais il a amassé cinq assistances et il mène maintenant le circuit avec un total de 50 points en 31 joutes, dont 29 buts. S'il maintient son allure éblouissante, Hull pourra terminer la saison non seulement avec plus de 50 buts pour un nouveau record, mais il deviendra le premier joueur à réussir une saison de plus de 100 points.

Chez les gardiens de buts, Charlie Hodge, du Canadien, a réussi à prendre les devants sur Roger Crozier du Detroit puisque le Canadien a alloué 74 buts à ses rivaux et Detroit, 78. Crozier a toutefois réussi trois blanchissages et Hodge, 2.

Dans le domaine des punitions, Detroit a rejoint Toronto chez les équipes avec un total

Prvost, MI	11	19	30	12
Esposito, Chi	14	15	29	21
Howe, Detroit	9	17	26	59
Henry, NY	14	11	25	14
Gilbert, NY	13	12	26	26
Goyette, NY	6	19	25	4
Pilote, Chicago	9	25	25	64
Balon, MI	13	11	24	32
Rousseau, MI	6	18	24	14
Prentice, Bost	14	9	23	12
Mahovich, Tor	9	12	21	16
Green, Boston	4	17	21	65
Bucyk, Boston	12	8	20	10
Backstrom, MI	10	10	20	17
Delvecchio, Det	8	12	20	6

#### LES MENEURS

	B	A	Pts	Pun
Hull, Chicago	29	31	50	18
Mikita, Chi	12	27	39	70
Ullman, Det	14	17	31	29



Bobby BAUN (99 minutes au frigidaire)

#### LES GARDIENS DE BUTS

	ni	bd	bl	Moy.
Hodge, MI	30	72	2	2.43
Worsley, MI	1	1	0	1.90
Totaux, MI	31	74	2	2.39
Crozier, Det	31	74	3	2.36
Wetzel, Detroit	1	2	0	8.00
Totaux, Det	31	78	3	2.52
Sawchuk, Tor	17	38	1	2.24
Bower, Tor	14	42	0	3.00
Totaux, Tor	31	80	1	2.58
Hall, Chicago	21	37	1	2.71
Dejords, Chi	10	25	1	2.50
Totaux, Chi	31	62	2	2.65
Plante, NY	17	31	2	2.58
Paillé, NY	16	45	0	2.94
Totaux, NY	33	97	2	2.94
Johnston, Bost	31	107	1	3.35



## La "bonne Black" brassage parfait... saveur à souhait!

C'EST LA MARQUE QUE L'ON REMARQUE PARTOUT AU QUÉBEC. ESSAYEZ-LA. VOUS L'AIMEREZ!



## Un stade (enfin) pour Montréal!

### Charles Finley décide de... faire la paix

● KANSAS CITY (PA) — La longue dispute entre Charles O. Finley et les représentants municipaux au sujet d'un bail pour le stade des Athletics de Kansas City, a pris fin hier, alors que Finley a promis de garder son équipe ici pendant au moins trois autres années.

A la suite d'une réunion avec le maire Ius Davis et le conseil municipal, Finley a signalé le début d'une nouvelle entente entre la ville et l'équipe de baseball.

Les représentants de la ville tenteront d'assurer l'équipe d'un minimum de 5,000 billets réservés cette saison en comparaison des 2,019 de l'an dernier.

Finley, qui a tenté sans succès de déménager son équipe, avait tenté une poursuite contre la ville en mai dernier. Il

voulait le retour d'une clause dans le bail, laquelle lui aurait permis de déménager si l'assistance annuelle était moindre que 850,000 personnes.

Une cour du comté de Jackson a rejeté la poursuite le 9 décembre, mais les avocats de Finley ont intenté une nouvelle poursuite le lendemain.

Finley a annoncé, lors d'un programme radiophonique dimanche soir, qu'il abandonnait cette dernière poursuite et qu'il avait l'intention de demeurer à Kansas City pendant les trois autres années de son bail.

Les As, toujours dans la cave de la LA au cours de leurs 10 saisons à Kansas City, ont attiré 642,478 spectateurs en 1964, soit 6,800 de mieux que leur plus piètre saison en 1962.

● MONTREAL (PC) — Les travaux de construction d'un stade de 25,000 places, près de la jetée Mackay, à Pointe-St-Charles, commenceront dès le 28 janvier prochain, ont annoncé les organisateurs de l'Exposition universelle de 1967.

Le béton précontraint sera utilisé. L'enceinte doit être terminée en août 1966.

Selon le communiqué de la Société de l'Exposition, le stade pourra servir à toutes sortes de grands spectacles, à des cirques, à des rencontres sportives, à des tournées équestres. Il sera abondamment éclairé, de façon à être utilisé, le soir comme le jour.

La Société de l'Expo a également fait savoir que l'on commença, à la mi-janvier, aussi, la construction, sur la jetée Mackay, de la Place d'accueil et de l'immeuble de trois étages des services d'administration et de presse. La Place d'accueil sera un endroit où l'on pourra obtenir des renseignements et se procurer des billets pour divers événements.



KEN BRODERICK, le cerbère de l'équipe canadienne de hockey, vient de bloquer un lancer du "Russe" Stanislav Petukhov, ce qui n'a pas empêché les Russes de l'emporter 5-3 dans un match disputé en fin de semaine à Colorado Springs. (Telephoto PA)

# Coaticook affronte Rock Island

ROCK ISLAND, (DNC) — Les Jets de Rock Island, qui, à date, n'ont pas encore connu la défaite dans la Ligue Inter-Cités, recevront la visite de l'équipe de Coaticook ce soir à 8 heures. Les services de Dani Laflamme et de Richard Sawyer, mais, ce soir l'équipe sera au grand complet. Dans le camp de Coaticook en a si en 6 parties.

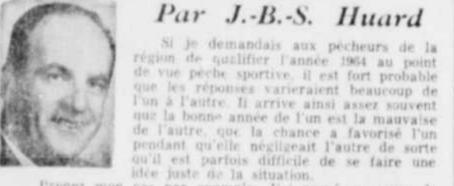
De plus, la rencontre, de ce soir, opposera les deux meilleurs compteurs de la ligue, soit Pierre Ellis de Rock Island, qui a une fiche de 12 buts et 30 assistances et qui mène avec 71 points d'avance sur son plus proche rival André Cloutier, des Dynamiques de Coaticook. On sait que Ellis dans les trois derniers matchs a réussi un tour de chapeau à chaque rencontre.

Sans doute que ce soir il tentera d'augmenter son avance en tête des compteurs alors que toute l'équipe tentera de garder sa fiche parfaite au détriment de la victoire.

## Bill Thomas n'est plus

TORONTO (PC) — Bill Thomas, qui fit figure d'étoile au poste de centre pour les Maple Leafs de Toronto et pour les Black Hawks de Chicago, de la Ligue Nationale de hockey, est samedi à l'hôpital des suites d'une crise cardiaque. Il était âgé de 34 ans.

Thomas s'était retiré de la LNH en 1945 après avoir été sérieusement malade. Sa carrière dans la Ligue Nationale avait débuté en 1932 et l'avait amené à jouer avec contre certaines des plus grandes équipes de l'histoire de la LNH.



## Chasse-Pêche

LA PECHE EN 1964  
Par J.-B.-S. Huard

Si je demandais aux pêcheurs de la région de qualifier l'année 1964 au point de vue pêche sportive, il est fort probable que les réponses varieraient beaucoup de l'un à l'autre. Il arrive ainsi assez souvent que la bonne année de l'un est la mauvaise de l'autre, que la chance a favorisé l'un pendant qu'elle négligeait l'autre de sorte qu'il est parfois difficile de se faire une idée juste de la situation.

Prenez mon cas par exemple. J'ai passé au cours de l'été dernier, un peu plus d'une semaine de vacances, chez mon père à Lyster. Tous les jours, je ne manquais pas d'aller faire un tour à la pêche sur la rivière Bécancour dans des coins qui m'avaient toujours donné de belles truites arc-en-ciel. Il y avait un point en particulier qui me plaisait mais malheureusement une ourse assidue, je ne parvenais pas à y piquer des truites.

J'y allais tous les jours, parfois le matin, parfois en fin d'après-midi. Le dernier jour de pêche, c'était un lundi et je parvins à y piquer une truite que j'échappai malheureusement. Je n'étais pas enchanté de la rivière et si on m'eût demandé alors ce que je pensais de la pêche dans la Bécancour et de ce point en particulier, j'aurais certainement répondu que ses beaux jours étaient comptés.

Je n'étais probablement resté là si je n'avais pas rencontré un ancien camarade de pêche, quelques mois plus tard, et qui à cette occasion ne manqua pas de me raconter ses exploits de la dernière saison. Imaginez ma surprise quand il me raconta avoir capturé cinq superbes truites dans le point dont je vous parlais plus haut et cela deux jours après mon départ.

Tout ceci pour vous dire qu'il ne faut pas toujours se fier sur les réponses des pêcheurs que vous demandez après une saison que telle ou telle rivière est ruinée, que la pêche n'est plus ce qu'elle était autrefois, que le poisson a disparu, que ce ne mord plus du tout, que les braconniers ont tout ralié et j'en passe.

**AU MEMPHREMAGOG**

Savez-vous que c'était un peu ce que je pensais du lac Memphremagog l'hiver dernier et je me rappelle avoir été fort pessimiste en mon fort intérieur quand s'ouvrit la saison 1964. Je me trompais comme bien d'autres car on a assisté au tout début de la saison à un réveil de la truite brune. Plusieurs beaux spécimens furent capturés dont l'un à mérité à un jeune pêcheur, Guy Vallée de Sherbrooke, un premier prix au tournoi de pêche Moisson.

Plus tard, vers la fin de juillet, je multipliai mes visites au lac pour capturer de nombreuses truites arc-en-ciel de belle taille. Une fois entre autres j'en piquai au moins une bonne dizaine en deux heures de pêche. Il est vrai que j'en perdais pressé de la moitié pour une raison ou une autre mais vous avouerez que ce n'était pas si mal et cela a suffi pour renouveler ma confiance au lac Memphremagog. Je sais d'ailleurs que des pêcheurs assidus ne manquent pas de capturer plus souvent qu'autrement leur nombre limité de ces belles truites arc-en-ciel qui sont plus belles au Memphremagog que nulle part ailleurs.

Puis l'automne, l'un des meilleurs pêcheurs de Magog, pour un partage mon optimisme à propos du Memphremagog. Et pour cause, il ne s'est pas contenté de capturer de nombreuses truites en pêchant à la traîne tout au cours de l'été. Il a fait mieux encore car il en a pris en pêchant à la mouche durant les mois de juillet et août une bonne dizaine ce qui est un peu extraordinaire quand on pense qu'il faut alors aller les chercher en profondeur au moyens de lignes lourdes en fil métallique, des lignes qui pêchent à trente quarante pieds de la surface. Lui les prenait, en surface bien entendu et au lancer s'il vous plaît, ce qui n'est pas banal. Ce pêcheur est d'avis que si la pêche au saumon a diminué au lac Memphremagog par contre la pêche à la truite est en réel progrès. Nous y reviendrons. Et nous verrons ce qui est arrivé aux pêcheurs de dorés, de brochets et d'échigans au cours de l'année qui se termine.

**Roulez vos cigarettes avec**  
MACDONALD'S  
**British Consols**

Macdonald's British Consols  
Zabac Cigarettes

**Tabac de Virginie doux et suave**

# hockey

**Ligue NATIONALE**  
Chicago à New York

**Ligue AMERICAINE**  
Pittsburgh à Baltimore  
Providence à Québec (renies)

**Ligue PROVINCIALE SENIOR**  
St-Hyacinthe à Sherbrooke  
Drummondville à Granby

**Ligue JUNIOR "B"**  
Waterloo à Asbestos  
Richmond à Drummondville

**Ligue JUNIOR SHERBROOKE**  
Marion L. Castors 4

**LES CLASSEMENTS**  
**LIGUE NATIONALE**

Il nous faudra dans quelques heures faire le "médiant", et ceci avec comme but de mettre la main sur un nouveau calendrier nous indiquant les dates, les mois, les semestres, les quartiers de la lune et aussi les fêtes. L'an '64 tire à sa fin, et lorsque dans plusieurs foyers la maman arrachera à la feuille de décembre, plusieurs souvenirs s'effaceront pour suivre la même destination que ce bout de papier, soit la poubelle. Pour rappeler les plus grands moments de l'année 1964, il nous faudra dire l'an passé, et non pas au mois de septembre, avril, mai, juin, etc.

Le vaste monde du sport a sa place lorsqu'il faut faire une revue de l'année, et même si les exploits des professionnels sont plus longuement discutés par les experts, le sport régional et local mérite lui aussi notre attention, car il groupe un nombre d'athlètes sérieux et dans certains cas plus reconnus même. La tenue des Canadiens en '64 dans la ligue Nationale, la victoire de St-Louis dans la dernière série mondiale, la "pauvre" performance des Alouettes de Jim Trimble et les Jeux Olympiques de Tokyo sont des compétitions recevant de la presse sportive une publicité tapageuse qui, malheureusement, ont privé dans certains cas un grand nombre de faire reconnaître un exploit à sa juste valeur.

Une nouvelle année frappe à notre porte, et si l'on en juge par le dynamisme existant au domaine sportif dans les Cantons de l'Est, l'an '65 sera une année encore plus dynamique que celle qui prendra fin dans quelques heures. La situation du sport dans les Cantons de l'Est a connu en '64 une hausse, et même si parfois la presse s'est montrée sévère à l'endroit des dirigeants de différents organismes, les heures, les journées et les mois de succès ont dominé les situations tristes de ce département si "instable" qu'est celui du sport.

Notre région a retiré de la publicité au cours des douze derniers mois, et ceci nous le devons à un groupe de gens qui sont toujours prêts pour aider les jeunes afin que Sherbrooke et les Cantons de l'Est occupent une place de choix sur la carte du Québec et au Canada tout entier. Votre quotidien LA TRIBUNE a secondé et avec plaisir les personnes bénévoles à la cause du sport, et même si au cours de cette revue quelques noms n'apparaissent pas, ces personnes peuvent être assurés que leur travail est remarqué par plusieurs, et que nous les encourageons à poursuivre dans le même chemin afin que tout le monde profite de leur organisation.

**Les Castors... et les Vics**

A tout seigneur tout honneur, notre sport national, le hockey, figure au premier rang dans cette revue, et la ligue Provinciale Senior du Québec se mérite la première position. Le circuit Len O'Donnell a été au cours de '64 plus actif que jamais dans le passé, et ceci au printemps durant les éliminatoires pour ensuite se réserver durant la saison morte la "manchette" des pages sportives avec son recrutement. Il y a eu des accrochages en '64, mais la collaboration des dirigeants des clubs a évité de longues heures de discussions afin de permettre à la ligue de survivre tout en permettant aux amateurs de passer d'agréables moments de loisirs.

Les Vics de Granby ont dominé ce circuit en '64, et ceci avec le championnat de la saison régulière et des éliminatoires. Toutefois, les Castors ont causé des surprises après un autre début de saison calme. Les Gilles Dube et Robert Bédard ont chausé à nouveau les patins, et les Castors ont éliminé les Rockets de Drummondville sur la glace de ces derniers dans la dernière joute de la série. Granby a mis fin par la suite à l'élan du Sherbrooke.

Le retour des Dube et Bédard a soulevé de la part des amateurs plusieurs commentaires, mais il ne faudrait pas passer sous silence l'entrée du robuste Dino Mascotto avec le St-Hyacinthe. Cet ex-membre des Reds de Providence a figuré aussi dans plusieurs disputes, et du nombre il y a sa rencontre avec Gilles Dube à St-Hyacinthe de même que celle

**LIGUE INTER-CITES**

Rock Island 14 10 3 2 81 52 21  
Waterloo 12 9 1 3 60 40 21  
St-Hyacinthe 11 10 2 3 55 33 21  
Coaticook 6 2 4 1 41 21 9  
Magog 6 0 3 1 19 39 1

**Ligue INDEPENDANTE**

Castors 9 4 3 0 35 20 13  
F. Conf. 9 4 3 0 33 23 12  
J. Lévesque 9 3 3 3 26 36 9  
Kébel 9 3 3 3 19 24 9  
Laurentide 9 2 3 4 20 29 4  
Blitire 9 0 6 3 13 43 6

**Ligue JUVENILE (OTJ)**

Cardinaux 9 4 2 1 36 11 13  
F. Conf. 9 4 2 1 35 18 13  
As 9 4 2 1 32 22 13  
Meteors 9 1 3 0 13 36 2

**Ligue JUNIOR SHERBROOKE**

Techniques 9 5 5 1 35 30 13  
Castors 9 5 5 1 35 30 13  
St-François 9 3 3 3 19 24 9  
Maroons 9 3 3 3 18 22 9  
Caribou 9 3 3 3 18 22 9  
Bishop 6 1 4 1 9 18 3

**Ligue DEPRESSION**

Toronto 6 4 2 0 29 23 6  
F. Conf. 6 4 2 0 29 23 6  
Comets 6 4 2 0 29 23 6  
Jete 6 3 4 0 29 38 6

**L'ACSA découvre un généreux donateur**

SHERBROOKE — La campagne organisée par l'Association canadienne de Ski Amateur pour financer son programme d'entraînement de l'Equipe Nationale conjointement à un programme d'études à l'université Notre-Dame de Nelson, B.C., vient de trouver un autre généreux donateur. La Dominion Tar & Chemical Co., de Montréal, a fait un don de \$750.00 au fonds de l'Equipe, répondant ainsi à l'appel lancé aux industriels et hommes d'affaires canadiens susceptibles de supporter la cause du ski. On sait qu'actuellement la presque totalité des frais élevés entraînés par la réalisation d'un tel programme sont déboursés par les individuels et par les clubs dont les budgets limités sont pratiquement incapables de soutenir une si lourde charge.

C'est seulement en trouvant d'autres compagnies aussi compréhensives et encourageantes que la Dominion Tar, que le ski canadien pourra enfin s'élever au niveau des grandes compétitions internationales, tant que le gouvernement n'aura pas compris qu'une aide nationale est nécessaire pour établir le prestige canadien dans le monde du sport.

**Clément Boudreau se rapporte finalement aux Eperviers**

THEFTORD MINES, (DNC) — Les 2,700 spectateurs qui ont assisté à la joute de dimanche à Theftord, ont été surpris de voir un nouveau joueur de défense sur l'alignement des Eperviers. Il s'agit de Clément Boudreau, un athlète d'Asbestos dont on attendait la venue depuis le début de la saison.

Même s'il n'est âgé que de 18 ans, Boudreau en est déjà à sa 3e saison dans le hockey Junior et à sa 3e dans le Junior "A". Les amateurs de hockey de Theftord Mines ont déjà vu ce joueur de défense à l'oeuvre en 1961-62, alors qu'il portait les couleurs des Meteors d'Asbestos dans la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est. L'année suivante, il a fait le grade avec le Canadien Junior de Montréal de la ligue Junior "A" de l'Ontario. L'an dernier, il avait commencé la saison avec le Canadien Junior pour ensuite être cédé au club Notre-Dame-de-Grâce de la Ligue Métropolitaine Junior "A". Il fut choisi sur la 3e équipe d'étoiles.

Cette année, il devait retourner avec le Canadien Junior, mais sur les conseils de son père et de son frère qui est professeur à Sherbrooke, il a préféré poursuivre ses études dans cette dernière cité.

Les Eperviers cherchaient à sauvegarder les services de Clément Boudreau depuis le début de la saison. Il y a quelques temps déjà, le président, Emile Couture, avait obtenu du Canadien Junior la permission de l'aligner.

Dimanche, il a affiché une très belle tenue même s'il n'avait chausé ses patins que deux fois seulement depuis le début de la saison.

Lorsqu'il aura retrouvé sa forme physique, il rendra donc de très grands services aux Eperviers. Il devrait être un excellent duo avec l'étoile locale, Michel Cloutier.

Pour faire place à Boudreau, le joueur de défense Jacques Lesclapart de Richmond, a reçu son congé.

**HOCKEY MARDI 8H30 P.M.**  
St-Hyacinthe vs Sherbrooke  
Billets: PROMENADE et BOITES: \$1.25  
Admission générale: \$1.00  
Enfants: 25c  
Reservations: Tél. 562-3222  
à 8.15 p.m., seront mis en vente

# Rétrospective de l'année sportive 1964

Il nous faudra dans quelques heures faire le "médiant", et ceci avec comme but de mettre la main sur un nouveau calendrier nous indiquant les dates, les mois, les semestres, les quartiers de la lune et aussi les fêtes. L'an '64 tire à sa fin, et lorsque dans plusieurs foyers la maman arrachera à la feuille de décembre, plusieurs souvenirs s'effaceront pour suivre la même destination que ce bout de papier, soit la poubelle. Pour rappeler les plus grands moments de l'année 1964, il nous faudra dire l'an passé, et non pas au mois de septembre, avril, mai, juin, etc.

Le vaste monde du sport a sa place lorsqu'il faut faire une revue de l'année, et même si les exploits des professionnels sont plus longuement discutés par les experts, le sport régional et local mérite lui aussi notre attention, car il groupe un nombre d'athlètes sérieux et dans certains cas plus reconnus même. La tenue des Canadiens en '64 dans la ligue Nationale, la victoire de St-Louis dans la dernière série mondiale, la "pauvre" performance des Alouettes de Jim Trimble et les Jeux Olympiques de Tokyo sont des compétitions recevant de la presse sportive une publicité tapageuse qui, malheureusement, ont privé dans certains cas un grand nombre de faire reconnaître un exploit à sa juste valeur.

Une nouvelle année frappe à notre porte, et si l'on en juge par le dynamisme existant au domaine sportif dans les Cantons de l'Est, l'an '65 sera une année encore plus dynamique que celle qui prendra fin dans quelques heures. La situation du sport dans les Cantons de l'Est a connu en '64 une hausse, et même si parfois la presse s'est montrée sévère à l'endroit des dirigeants de différents organismes, les heures, les journées et les mois de succès ont dominé les situations tristes de ce département si "instable" qu'est celui du sport.

Notre région a retiré de la publicité au cours des douze derniers mois, et ceci nous le devons à un groupe de gens qui sont toujours prêts pour aider les jeunes afin que Sherbrooke et les Cantons de l'Est occupent une place de choix sur la carte du Québec et au Canada tout entier. Votre quotidien LA TRIBUNE a secondé et avec plaisir les personnes bénévoles à la cause du sport, et même si au cours de cette revue quelques noms n'apparaissent pas, ces personnes peuvent être assurés que leur travail est remarqué par plusieurs, et que nous les encourageons à poursuivre dans le même chemin afin que tout le monde profite de leur organisation.

**Les Castors... et les Vics**

A tout seigneur tout honneur, notre sport national, le hockey, figure au premier rang dans cette revue, et la ligue Provinciale Senior du Québec se mérite la première position. Le circuit Len O'Donnell a été au cours de '64 plus actif que jamais dans le passé, et ceci au printemps durant les éliminatoires pour ensuite se réserver durant la saison morte la "manchette" des pages sportives avec son recrutement. Il y a eu des accrochages en '64, mais la collaboration des dirigeants des clubs a évité de longues heures de discussions afin de permettre à la ligue de survivre tout en permettant aux amateurs de passer d'agréables moments de loisirs.

Les Vics de Granby ont dominé ce circuit en '64, et ceci avec le championnat de la saison régulière et des éliminatoires. Toutefois, les Castors ont causé des surprises après un autre début de saison calme. Les Gilles Dube et Robert Bédard ont chausé à nouveau les patins, et les Castors ont éliminé les Rockets de Drummondville sur la glace de ces derniers dans la dernière joute de la série. Granby a mis fin par la suite à l'élan du Sherbrooke.

Le retour des Dube et Bédard a soulevé de la part des amateurs plusieurs commentaires, mais il ne faudrait pas passer sous silence l'entrée du robuste Dino Mascotto avec le St-Hyacinthe. Cet ex-membre des Reds de Providence a figuré aussi dans plusieurs disputes, et du nombre il y a sa rencontre avec Gilles Dube à St-Hyacinthe de même que celle

**LIGUE INTER-CITES**

Rock Island 14 10 3 2 81 52 21  
Waterloo 12 9 1 3 60 40 21  
St-Hyacinthe 11 10 2 3 55 33 21  
Coaticook 6 2 4 1 41 21 9  
Magog 6 0 3 1 19 39 1

**Ligue INDEPENDANTE**

Castors 9 4 3 0 35 20 13  
F. Conf. 9 4 3 0 33 23 12  
J. Lévesque 9 3 3 3 26 36 9  
Kébel 9 3 3 3 19 24 9  
Laurentide 9 2 3 4 20 29 4  
Blitire 9 0 6 3 13 43 6

**Ligue JUVENILE (OTJ)**

Cardinaux 9 4 2 1 36 11 13  
F. Conf. 9 4 2 1 35 18 13  
As 9 4 2 1 32 22 13  
Meteors 9 1 3 0 13 36 2

**Ligue JUNIOR SHERBROOKE**

Techniques 9 5 5 1 35 30 13  
Castors 9 5 5 1 35 30 13  
St-François 9 3 3 3 19 24 9  
Maroons 9 3 3 3 18 22 9  
Caribou 9 3 3 3 18 22 9  
Bishop 6 1 4 1 9 18 3

**Ligue DEPRESSION**

Toronto 6 4 2 0 29 23 6  
F. Conf. 6 4 2 0 29 23 6  
Comets 6 4 2 0 29 23 6  
Jete 6 3 4 0 29 38 6

**L'ACSA découvre un généreux donateur**

SHERBROOKE — La campagne organisée par l'Association canadienne de Ski Amateur pour financer son programme d'entraînement de l'Equipe Nationale conjointement à un programme d'études à l'université Notre-Dame de Nelson, B.C., vient de trouver un autre généreux donateur. La Dominion Tar & Chemical Co., de Montréal, a fait un don de \$750.00 au fonds de l'Equipe, répondant ainsi à l'appel lancé aux industriels et hommes d'affaires canadiens susceptibles de supporter la cause du ski. On sait qu'actuellement la presque totalité des frais élevés entraînés par la réalisation d'un tel programme sont déboursés par les individuels et par les clubs dont les budgets limités sont pratiquement incapables de soutenir une si lourde charge.

C'est seulement en trouvant d'autres compagnies aussi compréhensives et encourageantes que la Dominion Tar, que le ski canadien pourra enfin s'élever au niveau des grandes compétitions internationales, tant que le gouvernement n'aura pas compris qu'une aide nationale est nécessaire pour établir le prestige canadien dans le monde du sport.

**Clément Boudreau se rapporte finalement aux Eperviers**

THEFTORD MINES, (DNC) — Les 2,700 spectateurs qui ont assisté à la joute de dimanche à Theftord, ont été surpris de voir un nouveau joueur de défense sur l'alignement des Eperviers. Il s'agit de Clément Boudreau, un athlète d'Asbestos dont on attendait la venue depuis le début de la saison.

Même s'il n'est âgé que de 18 ans, Boudreau en est déjà à sa 3e saison dans le hockey Junior et à sa 3e dans le Junior "A". Les amateurs de hockey de Theftord Mines ont déjà vu ce joueur de défense à l'oeuvre en 1961-62, alors qu'il portait les couleurs des Meteors d'Asbestos dans la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est. L'année suivante, il a fait le grade avec le Canadien Junior de Montréal de la ligue Junior "A" de l'Ontario. L'an dernier, il avait commencé la saison avec le Canadien Junior pour ensuite être cédé au club Notre-Dame-de-Grâce de la Ligue Métropolitaine Junior "A". Il fut choisi sur la 3e équipe d'étoiles.

Cette année, il devait retourner avec le Canadien Junior, mais sur les conseils de son père et de son frère qui est professeur à Sherbrooke, il a préféré poursuivre ses études dans cette dernière cité.

Les Eperviers cherchaient à sauvegarder les services de Clément Boudreau depuis le début de la saison. Il y a quelques temps déjà, le président, Emile Couture, avait obtenu du Canadien Junior la permission de l'aligner.

Dimanche, il a affiché une très belle tenue même s'il n'avait chausé ses patins que deux fois seulement depuis le début de la saison.

Lorsqu'il aura retrouvé sa forme physique, il rendra donc de très grands services aux Eperviers. Il devrait être un excellent duo avec l'étoile locale, Michel Cloutier.

Pour faire place à Boudreau, le joueur de défense Jacques Lesclapart de Richmond, a reçu son congé.

**HOCKEY MARDI 8H30 P.M.**  
St-Hyacinthe vs Sherbrooke  
Billets: PROMENADE et BOITES: \$1.25  
Admission générale: \$1.00  
Enfants: 25c  
Reservations: Tél. 562-3222  
à 8.15 p.m., seront mis en vente

# Sur la scène locale et régionale

**Magog recevra la visite du Windsor demain à Rock Island**

ROCK ISLAND, (DNC) — Les couleurs dimanche dernier dans la joute contre les Jets, mais il devrait offrir très prochainement une meilleure figure.

**Les Alouettes font l'acquisition de candidats canadiens**

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal se sont assurés les services de quatre bons candidats canadiens en Larry Fairholm, Mike Gibbons, Terry Evashen et Willie Danychuk, diplômés des collèges américains ce printemps.

En plus de s'avérer des compétiteurs sérieux pour les Canadiens déjà embauchés et pour les autres candidats canadiens en raison de la restriction chez les joueurs importés, les nouvelles acquisitions sont d'autant plus précieuses qu'elles évoluent à des postes où les Alouettes ont besoin de renfort, selon le pilote Jim Trimble.

Evashen, originaire de Lachine, est le meilleur du groupe, car il évoluait avec la première équipe de Tennessee comme centre et blaqueur.

Fairholm, originaire de Lachine et ex-Bomber de Rosemont, est un ailier défensif qui a porté les couleurs de l'Université de l'Arizona pendant quatre ans.

Evashen, qui a été envoyé à Portland l'an dernier, sera utilisé comme demi offensif après avoir acquis beaucoup d'expérience la saison dernière.

Enfin, Gibbons, également originaire de Lachine, est un candidat au poste de flaqueur, qui fréquente l'Université de Tulsa.

**L'ACSA découvre un généreux donateur**

SHERBROOKE — La campagne organisée par l'Association canadienne de Ski Amateur pour financer son programme d'entraînement de l'Equipe Nationale conjointement à un programme d'études à l'université Notre-Dame de Nelson, B.C., vient de trouver un autre généreux donateur. La Dominion Tar & Chemical Co., de Montréal, a fait un don de \$750.00 au fonds de l'Equipe, répondant ainsi à l'appel lancé aux industriels et hommes d'affaires canadiens susceptibles de supporter la cause du ski. On sait qu'actuellement la presque totalité des frais élevés entraînés par la réalisation d'un tel programme sont déboursés par les individuels et par les clubs dont les budgets limités sont pratiquement incapables de soutenir une si lourde charge.

C'est seulement en trouvant d'autres compagnies aussi compréhensives et encourageantes que la Dominion Tar, que le ski canadien pourra enfin s'élever au niveau des grandes compétitions internationales, tant que le gouvernement n'aura pas compris qu'une aide nationale est nécessaire pour établir le prestige canadien dans le monde du sport.

**Clément Boudreau se rapporte finalement aux Eperviers**

THEFTORD MINES, (DNC) — Les 2,700 spectateurs qui ont assisté à la joute de dimanche à Theftord, ont été surpris de voir un nouveau joueur de défense sur l'alignement des Eperviers. Il s'agit de Clément Boudreau, un athlète d'Asbestos dont on attendait la venue depuis le début de la saison.

Même s'il n'est âgé que de 18 ans, Boudreau en est déjà à sa 3e saison dans le hockey Junior et à sa 3e dans le Junior "A". Les amateurs de hockey de Theftord Mines ont déjà vu ce joueur de défense à l'oeuvre en 1961-62, alors qu'il portait les couleurs des Meteors d'Asbestos dans la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est. L'année suivante, il a fait le grade avec le Canadien Junior de Montréal de la ligue Junior "A" de l'Ontario. L'an dernier, il avait commencé la saison avec le Canadien Junior pour ensuite être cédé au club Notre-Dame-de-Grâce de la Ligue Métropolitaine Junior "A". Il fut choisi sur la 3e équipe d'étoiles.

Cette année, il devait retourner avec le Canadien Junior, mais sur les conseils de son père et de son frère qui est professeur à Sherbrooke, il a préféré poursuivre ses études dans cette dernière cité.

Les Eperviers cherchaient à sauvegarder les services de Clément Boudreau depuis le début de la saison. Il y a quelques temps déjà, le président, Emile Couture, avait obtenu du Canadien Junior la permission de l'aligner.

Dimanche, il a affiché une très belle tenue même s'il n'avait chausé ses patins que deux fois seulement depuis le début de la saison.

Lorsqu'il aura retrouvé sa forme physique, il rendra donc de très grands services aux Eperviers. Il devrait être un excellent duo avec l'étoile locale, Michel Cloutier.

Pour faire place à Boudreau, le joueur de défense Jacques Lesclapart de Richmond, a reçu son congé.

**HOCKEY MARDI 8H30 P.M.**  
St-Hyacinthe vs Sherbrooke  
Billets: PROMENADE et BOITES: \$1.25  
Admission générale: \$1.00  
Enfants: 25c  
Reservations: Tél. 562-3222  
à 8.15 p.m., seront mis en vente

**ASBESTOS reçoit la visite du Waterloo ce soir 8h. 30**

ASBESTOS — Les Meteors d'Asbestos recevront ce soir la visite des puissants Maroons de Waterloo dans une autre rencontre régulière de la Ligue Junior "B" des Cantons de l'Est, du président Connie Dion.

**TOUT POUR LE SPORT**  
QUELLET & FRERE  
153, rue Lindsay  
Tél. : GR 2-4806  
LA BOITIQUE DE SKI  
de DRUMMONDVILLE

elle débutera à 8h. 30 au Centre récréatif d'Asbestos.

# LA POLITIQUE PROVINCIALE

Message de l'année nouvelle

## Pinard se penche sur les ouvriers et les cultivateurs

QUEBEC, (Par Claude Déry) — En formulant ses vœux pour l'année nouvelle de 1965, le ministre de la Voirie, Me Bernard Pinard, s'est penché en particulier sur les cultivateurs et les ouvriers, deux classes de travailleurs qui attirent particulièrement l'attention du gouvernement actuellement.

Dans son message transmis depuis le parlement, le député de Drummond, après ses souhaits de bonheur, de joie et de santé à l'adresse d'abord de ses commentants de son comté, puis au peuple du Québec, assure les autorités religieuses et civiques de son respect et de sa franche coopération pour les deux mois qui viennent.

très grande majorité du peuple du Québec, il y a quand même une petite minorité de malheureux pour qui l'époque des Fêtes constitue une tragédie bien plus dure que l'on ne se l'imagine; la cruelle réalité de ne pouvoir offrir même la plus petite gâterie à leurs enfants, pas le moindre cadeau.

Justice sociale

A ces déshérités, à ces oubliés de la chance je voudrais



M. Bernard PINARD, ministre de la Voirie

aujourd'hui apporter un message d'encouragement et un certain réconfort, et leur dire que, avec l'appui de l'entre-

prise privée, nous espérons trouver les moyens politiques et économiques de créer le plein emploi et un système qui permettra une plus juste distribution de notre richesse nationale. C'est là un idéal de justice mais c'est aussi un devoir de conscience pour tous les citoyens du Québec, d'ajouter Me Pinard.

Le plus beau cadeau que vous puissiez faire à vos enfants, en ce début d'année nouvelle, c'est encore de partager avec eux les promesses que 1965 comporte et leur donner tout l'amour que vous ressentez pour eux, ce dont ils ont tant besoin.

Optimisme et confiance

Même si l'année écoulée n'a pas été élémentaire pour vous, il ne s'en suit pas nécessairement que celle qui commence vous ignorera également. Le découragement et le désespoir n'ont jamais été des sentiments qui ont animé les hommes d'action, l'optimisme et la confiance en l'avenir, par contre, ont souvent été à la base des décisions les plus fructueuses.

Ainsi donc, c'est du fond du cœur que je formule pour vous tous ces vœux. Je souhaite que 1965 voit se réaliser la promesse de vos efforts. Je souhaite que Dieu vous accorde santé, joie et bonheur. Je souhaite que votre travail vous assure la tranquillité de l'esprit et la sécurité, conclut Me Pinard.

Contrat à un entrepreneur de Warwick

## Sorel possédera une nouvelle prison

QUEBEC, (CD) — Le ministre des Travaux publics révèle que la Compagnie Aimé Beaudet, de Warwick, s'est mérité un contrat au montant de \$1,015,382.23 en vue de la construction d'une nouvelle prison moderne provinciale à Sorel. M. René St-Pierre explique que le contrat fut alloué au plus bas des six soumissionnaires. La plus coûteuse des offres se chiffrait à \$1,330,000.

Le député de St-Hyacinthe ajoute que le ministre des Tra-

vaux publics procédera à la démolition de la prison actuelle lorsque le nouvel institut pénitentiaire sera parachevé. L'ancien immeuble date de plus de 100 ans. Le futur édifice disposera de 61 cellules, de classes et d'ateliers pour favoriser la réhabilitation des détenus, d'une chapelle et de cours de récréation qui répondront aux nécessités d'une ségrégation des hommes, fées et adolescents. Les travaux qui commenceront immédiatement devraient être terminés à la fin de 1966.

Par le ministère du Travail

## Publication d'une liste de tous les comités paritaires

QUEBEC, (CD) — Le ministère du Travail, dirigé par Me Carrier Fortin, vient de publier une nouvelle plaquette contenant la liste complète des comités paritaires et des commissions d'apprentissage par industrie, commerce ou

métier. Me Fortin signale que le rapport annuel du département du Travail indique 98 décrets en vigueur au Québec, couvrant 36,803 employeurs et 254,967 ouvriers.

Quant aux centres d'apprentissage localisés à Montréal, Québec, Rimouski, Chicoutimi, Hull, Joliette, St-Jérôme, Sherbrooke et St-Hyacinthe, 1,566 inscriptions aux cours réguliers du jour et 8,397 aux cours du soir. Au programme régulier, il s'est donné 142,449 jours-élèves de cours, tandis que le soir, l'on offrit 188,903 heures-élèves de cours spécialisés.

En 1964

## Revenus additionnels de \$11 millions aux cultivateurs

QUEBEC, (CD) — Au cours de 1964, les cultivateurs du Québec se sont vus partager au mérite des revenus additionnels de l'ordre de \$11,500,000, environ par suite de diverses décisions entérinées par le Conseil des ministres. Ces derniers ont constaté que le coût de production sur les fermes du Québec est passé de 219.4 en 1951, à 305.5 en 1963, tandis que les prix du marché n'ont pas fluctué dans le même sens.

Mais où le problème se complique, c'est que chacune des fermes administrées par les 90,000 cultivateurs du Québec, présente un cas particulier. De plus, sur des questions de politiques agricoles, Québec, en raison de la constitution canadienne, ne peut prendre de décisions sans consulter Ottawa qui, en définitive, a le dernier mot.

Entre-temps, pour aider la cause agricole, en offrant des augmentations de 20 sous la livre de lait nature et 10 sous la livre de gras pour lait industriel et en réduisant de 25 pour cent la taxe scolaire en secteur rural, le gouvernement permet à quelque 60,000 cultivateurs de se partager \$11,500,000 en revenus additionnels cette année et l'an prochain (1965).



M. John DIEFENBAKER



M. Léon BALCER

Rien d'officiel

## McCutcheon serait le conciliateur entre Diefenbaker et Balcer

OTTAWA, (PC) — Le sénateur M. Wallace McCutcheon serait le personnage central des efforts tentés présentement en vue d'amener une réconciliation entre M. John Diefenbaker, leader conservateur et M. Léon Balcer, chef des conservateurs québécois, qui songe à quitter le parti.

Cependant, des représentants officiels du parti déclarent ne pas savoir des présomptions tendant dans le cabinet conservateur qui fut chassé du pouvoir en 1963



Le sénateur Wallace McCUTCHEON

tatives de conciliation du sénateur McCutcheon.

Le sénateur torontois, qui était ministre du Commerce

Augmentation de 7.9%

## Presque deux millions d'automobiles américaines au pays

OTTAWA, (PC) — Le nombre de véhicules venant des États-Unis qui sont entrés en Canada a augmenté de 7.9 pour cent en septembre s'établissant à 1,953,000 comparativement à 1,809,000 au cours du mois correspondant de l'an dernier, a révélé l'Office national de la statistique.

Ce chiffre comprend 12.5 pour cent plus d'automobiles enregistrées à l'étranger, et trois pour cent plus d'automobiles enregistrées au Canada.

L'Office a aussi révélé que de janvier à la fin de septembre, 16,637,100 de véhicules sont entrés au Canada venant des États-Unis, comparativement à 15,604,300 au cours de la même période en 1963.

Gordon donne des explications

## Plus de voyageurs par le CN en 1964

MONTREAL, (PC) — Le président du Canadien National, M. Donald Gordon, dit qu'une action commerciale intense favorisée par l'activité économique, s'est traduite par une augmentation appréciable des mouvements de voyageurs et de marchandises, au regard de 1963, au Canadien National. Mais cette progression sera toutefois atténuée de nouveau par les hautes charges financières.

Il a dit dans sa revue de l'année, rendue publique hier, que les recettes marchandises sont en hausse de plus de sept pour cent. Quant aux recettes voyageurs, elles ont accusé une augmentation d'environ 19 pour cent. D'autres améliorations sont prévues pour 1965.

Tandis que les frais d'exploitation ont accusé une augmentation de plus de sept pour cent, il a dit que "tout indique que lorsque les chiffres définitifs de l'exercice seront connus le Canadien National constatera vraisemblablement une amélioration de sa situation financière."

M. Gordon a ajouté que l'objectif d'efficacité et d'économie d'exploitation que poursuit le CN, ne pourra être pleinement atteint qu'à la faveur de mesures législatives, tenant compte du climat actuel de concurrence, ainsi que de dispositions visant à la révision du capital social.

Faisant la revue de 1964, il a dit que de nouveaux trains de voyageurs ont été mis en service entre Vancouver, Toronto et Montréal, aussi bien qu'entre Montréal et Québec. Quatre nouvelles locomotives diesel électriques et 2,675 wagons de marchandises ont été achetés.

# LA POLITIQUE FEDERALE

Quelques avocats se posent la question à l'enquête Dorion

## Y aurait-il un rapport entre les causes de Rivard et Bonanno ?

OTTAWA, (PC) — Quelques avocats s'occupant de l'enquête Dorion tentent actuellement d'établir un rapport, s'il y en a un, entre les causes Rivard et Bonanno, qui étaient toutes les deux, en même temps, devant les tribunaux de Montréal, l'été dernier.

Lucien Rivard, âgé de 48 ans, avait été arrêté à Montréal le 19 juin, à la demande du secrétaire américain de la Justice, pour le compte de la Mafia, un mandat l'accusant d'avoir fait la contrebande d'héroïne pour le compte de la Mafia, un syndicat du crime.

Joe (les bananes) Bonanno, âgé de 59 ans, un membre de la Mafia, fut emprisonné à Montréal plus tôt, le même mois, sous une accusation de parjure en ayant faussement prétendu, dans sa demande pour obtenir la citoyenneté canadienne, qu'il n'avait aucun dossier criminel.

Jusqu'à présent, la preuve à l'enquête n'a montré aucun rapport direct entre les deux causes. Mais quelques-uns des 18 avocats continuent de s'intéresser à ce problème, pour des raisons qui n'ont pas été rendues publiques.

Joseph Bonanno

Joseph Bonanno, connu également sous les pseudos de Pepino Bonanno, Johnny Mananas, Johnny Boventine, Joseph Bona-



Lucien RIVARD

venture et Joe Bananas, serait le roi de la pègre de Brooklyn, de l'Arizona et du Nevada.

Il était entré au Canada, à un petit poste de la frontière du Québec, au mois de mai, déclarant qu'il était un homme d'affaires de l'Arizona. Il avait pris part, en 1957, à la réunion des criminels tenue au petit village d'Appalachian, N.Y.

Bonanno était disparu d'une rue de New York, le 21 octobre, le jour même où il devait comparaître devant un grand jury enquêtant sur le crime. Son avocat new yorkais a déclaré le 18 décembre que Bonanno était "sain et sauf", mais ce dernier n'a pas encore comparu. Les mêmes avocats montrealais s'étaient occupés des deux causes.

Sept nouveaux témoins

Sept témoins doivent paraître



Joe BONANNO

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules O'Keefe pour les Bains pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. O'Keefe, votre vision sensée, vous aidera à compter sur O'Keefe, 1964



M. Daniel JOHNSON, chef de l'Union nationale

Terrebonne et de St-Maurice. Me Daniel Johnson dit entreprendre, d'ici jeudi, des consultations avec les militants du parti. Les observateurs politiques maintiennent leurs opinions, à l'effet que l'U. N. ne participera pas à cette consultation populaire.

## TELEGRAMMES de la Chambre

QUEBEC, (Par Claude Déry) — Au secrétariat de la province, on a accordé la sanction voulue à la formation d'une corporation pour fabriquer, monter et faire le commerce de véhicules-automobiles, leurs accessoires et parties, sous le nom social de "Société de Montage Automobile Inc.", avec un capital initial total de \$3,000,000, partagé en 300,000 actions ordinaires de \$10 chacune. Le siège social de l'entreprise se fixe à Montréal et ses promoteurs en sont MM. Gérard Fillion, directeur général de la SGF, Paul-D. Normandeau, Jean-Noël Domey, Me Guy Houle et Jean-Marie Raymond. On sait que l'usine doit s'établir à St-Bruno de Chamby avec la participation de Peugeot-Renault, de France.

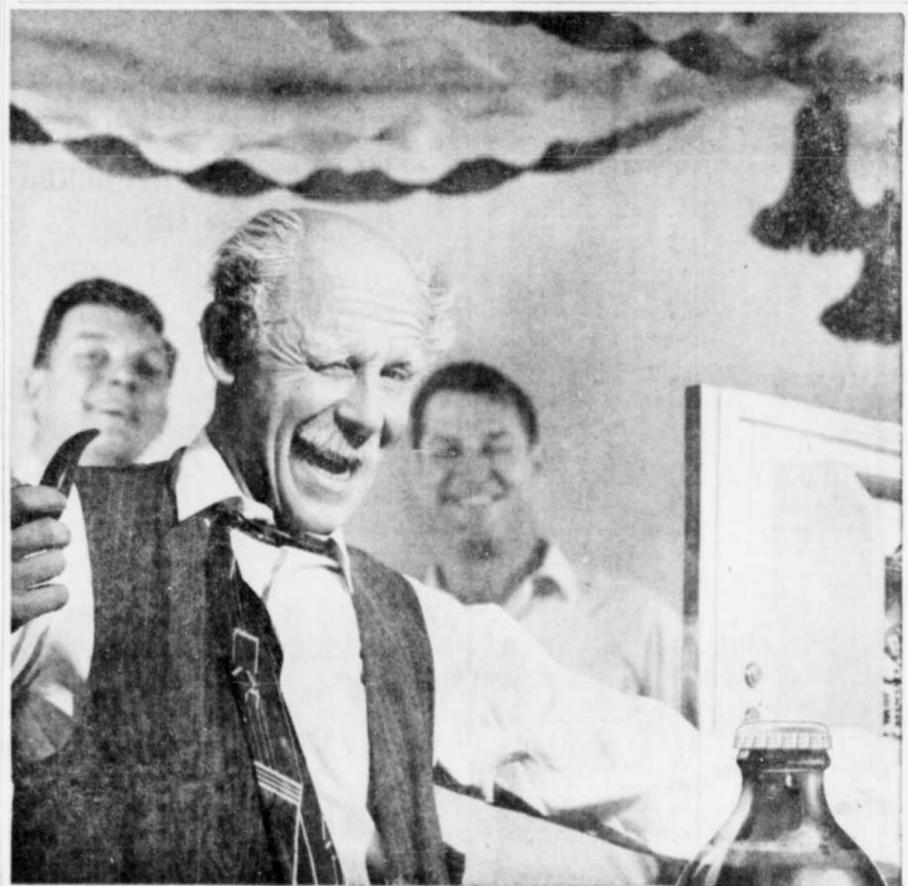
Le ministère du Travail, dirigé par Me Carrier Fortin, vient de publier et d'approuver les estimés budgétaires du Comité conjoint de la construction de Montréal et région pour la période couvrant l'année 1965. Ce budget se totalise à \$17,268,900.

Les revenus majeurs reçus par le Trésor provincial au cours de la dernière année fiscale ont trait aux impôts sur le capital et les profits des corporations, \$154,767,646.55, les successions, \$36,392,865.87, le tabac, \$23,740,041.35, les opérations forestières \$8,724,833.26; la taxe sur les repas, \$11,693,603.32; la taxe sur les courses et paris, \$6,657,274.85; les divertissements, \$2,429,712.68.

A moins que l'on ne se décide d'entreprendre une nouvelle offensive sérieuse pour retirer d'Ottawa sa main mise sur "nos" droits de taxation afin d'augmenter les revenus de la Province, on ne voit pas comment l'on pourra constamment endosser des budgets supplémentaires astronomiques, recourir à des emprunts beaucoup trop onéreux qui hypothèquent l'avenir de la nation, promouvoir l'émancipation économique de nos terres par l'éducation poussée, la spécialisation des mains ouvrières et agricoles et la conquête du marché domestique par des politiques indicatives en matière de production agricole surtout.

Par suite des expositions "Offres de fabrication" de la Canadian Westinghouse, tenues à Québec et Montréal, la compagnie annonce qu'elle placera des contrats pour \$7 millions dans la fabrication de produits accordée à des entreprises du Québec. Sur les 337 industriels qui ont visité ces expositions, 225 ont soumissionné sur 759 pièces en montre. Le succès remporté invite le ministre, Me Gérard-D. Lévesque, à organiser d'autres expositions du genre au Québec.

Quant à la refonte du code municipal, Me Pierre Laporte précise que le travail est à demi achevé de sorte que l'on entrevoit pouvoir présenter un projet de loi recodifiant au complet les législations en 1965 et laisser le temps aux intéressés d'entamer le dialogue avec les autorités gouvernementales sur ces propositions nouvelles.



"Des Fêtes à mon goût, c'est quand y manque de rien!"

avec une bonne provision de bière douce O'Keefe, vous êtes assurés de plaire à tous vos invités.



MARDI

- 8.15-9.00 Première Edition
9.00-9.15 Farm and Home
9.15-9.30 Martin Short
9.30-9.45 Pipe de plâtre
9.45-10.00 Tons and Country Time
10.00-10.15 Canadian Travel
10.15-10.30 Educational TV
10.30-10.45 Théâtre du matin
10.45-11.00 King and Gene
11.00-11.15 Sacred Heart
11.15-11.30 Today Bear Playhouse
11.30-11.45 TV School
11.45-12.00 Jack La Laine
12.00-12.15 Méditation
12.15-12.30 Coffee break
12.30-12.45 News
12.45-1.00 Mass room for daddy
1.00-1.15 Truhot
1.15-1.30 Art et your fingertip
1.30-1.45 Vieux avec un sculpteur
1.45-2.00 What's this song?
2.00-2.15 Across Canada
2.15-2.30 Pense café
2.30-2.45 Price is right
2.45-3.00 Bumper room
3.00-3.15 News
3.15-3.30 Long méditation
3.30-3.45 Andy Griffith
3.45-4.00 Concentration
4.00-4.15 Friendly Giant
4.15-4.30 Coc au 7
4.30-4.45 Get the message
4.45-5.00 Ross Thompson
5.00-5.15 Ed Allen time
5.15-5.30 McCorp
5.30-5.45 Jeopardy
5.45-6.00 Buller's square
6.00-6.15 Missing links
6.15-6.30 Aléa
6.30-6.45 News
6.45-7.00 Love of Life
7.00-7.15 Day when
7.15-7.30 Way things are
7.30-7.45 Les hommes volants
7.45-8.00 Father knows best
8.00-8.15 Little theater
8.15-8.30 Long méditation
8.30-8.45 Search for tomorrow
8.45-9.00 Truth or consequences
9.00-9.15 Calendar
9.15-9.30 La Edition
9.30-9.45 Le Mélo
9.45-10.00 Guiding Light
10.00-10.15 Midl Sport
10.15-10.30 Long méditation
10.30-10.45 Across the fence
10.45-11.00 General Hospital
11.00-11.15 Pot-Pourri féminin
11.15-11.30 Mixing beat
11.30-11.45 As the world turns
11.45-12.00 Mincie
12.00-12.15 On the local scene
12.15-12.30 Passion
12.30-12.45 Kermesse
12.45-1.00 Rio après-midi
1.00-1.15 Doctors
1.15-1.30 Day in court
1.30-1.45 James Beard
1.45-2.00 News
2.00-2.15 Belief
2.15-2.30 Mike Stephens
2.30-2.45 Another world
2.45-3.00 Moment of truth
3.00-3.15 Kermesse
3.15-3.30 General Hospital
3.30-3.45 People in conflict
3.45-4.00 Le temps de vivre
4.00-4.15 Edge of night
4.15-4.30 You don't say
4.30-4.45 Take 30
4.45-5.00 Le temps de vivre
5.00-5.15 Four of a kind
5.15-5.30 La belle à surprise
5.30-5.45 Marie
5.45-6.00 Rancie Dazle
6.00-6.15 La belle à surprises
6.15-6.30 Capitaine Bombonome
6.30-6.45 Surprise party
6.45-7.00 Cœur au poing
7.00-7.15 Min amie Filka
7.15-7.30 Adventure Club
7.30-7.45 Music hop
7.45-8.00 Rio Tin Tin
8.00-8.15 Mincie
8.15-8.30 Arrêtées
8.30-8.45 Jeunesse oblige
8.45-9.00 News, weather, sports
9.00-9.15 Farmer's daughter
9.15-9.30 Les Routes-Train
9.30-9.45 Télé-Matin
9.45-10.00 Téléjournal
10.00-10.15 News
10.15-10.30 Across Canada
10.30-10.45 Téléjournal
10.45-11.00 Le Mélo
11.00-11.15 News, sports, weather
11.15-11.30 Édition Spectre
11.30-11.45 Ashford-Hut
11.45-12.00 La belle à surprise
12.00-12.15 Santa Claus
12.15-12.30 Rancie Dazle
12.30-12.45 La belle à surprises
12.45-1.00 Capitaine Bombonome
1.00-1.15 A la pointe de l'exploration
1.15-1.30 Carver
1.30-1.45 Fishback XL-5
1.45-2.00 A la pointe de l'exploration
2.00-2.15 Superman
2.15-2.30 Chevalier Bayard
2.30-2.45 Adventure club
2.45-3.00 Music hop
3.00-3.15 Mes tris fils
3.15-3.30 Mincie
3.30-3.45 Sur Lanovest
3.45-4.00 Jeunesse oblige
4.00-4.15 News, weather, sports
4.15-4.30 Fine and Dandy
4.30-4.45 Boule-et-train
4.45-5.00 Télé-Matin
5.00-5.15 Téléjournal
5.15-5.30 News
5.30-5.45 Across Canada
5.45-6.00 Téléjournal
6.00-6.15 La Mélo
6.15-6.30 News, sports, weather
6.30-6.45 Édition sportive
6.45-7.00 Ashford-Hut
7.00-7.15 Voyage
7.15-7.30 News, weather, sports
7.30-7.45 A la Grenouille
7.45-8.00 Noyade
8.00-8.15 Littlest hero
8.15-8.30 Com-moon
8.30-8.45 Marshall Dillon
8.45-9.00 New generation
9.00-9.15 Police des plaines
9.15-9.30 Le Saint
9.30-9.45 Let's sing out
9.45-10.00 Rue de l'Asse
10.00-10.15 Nain in danger
10.15-10.30 Addams family
10.30-10.45 Jack Benny
10.45-11.00 Rue de l'Asse
11.00-11.15 Fiftieth Anniversary
11.15-11.30 Tom's party
11.30-11.45 Your Name
11.45-12.00 Dames Raves
12.00-12.15 Vous pour un
12.15-12.30 Millaire's navy
12.30-12.45 Toutes vos chances
12.45-1.00 La Cour est ouverte
1.00-1.15 Typoon
1.15-1.30 Police des Plaines
1.30-1.45 M. le Cof
1.45-2.00 Fiftieth Anniversary
2.00-2.15 This was the week
2.15-2.30 Front Page Challenge
2.30-2.45 M. le Cof
2.45-3.00 Pardon Place
3.00-3.15 Invitation
3.15-3.30 Messages of Christmas
3.30-3.45 Today's News
3.45-4.00 Doctors
4.00-4.15 News
4.15-4.30 Bell telephone hour
4.30-4.45 News magazine
4.45-5.00 Intéret et principal
5.00-5.15 Pagine
5.15-5.30 Prix Flata
5.30-5.45 Andy Williams
5.45-6.00 Téléjournal
6.00-6.15 Color Harmonies
6.15-6.30 Téléjournal
6.30-6.45 Dernière édition et sport final
6.45-7.00 Nouvelles
7.00-7.15 Cinq à six
7.15-7.30 S.E.S. News
7.30-7.45 Con-écho
7.45-8.00 Vancouver
8.00-8.15 Long méditation
8.15-8.30 News
8.30-8.45 Les étoiles
8.45-9.00 Johnny Carson
9.00-9.15 Pagine
9.15-9.30 Pierre Barthelemy
9.30-9.45 News
10.00-10.15 Canada

APRÈS-MIDI

- 12.30-1.00 Love of Life
1.00-1.15 Day when
1.15-1.30 Way things are
1.30-1.45 Les hommes volants
1.45-2.00 Father knows best
2.00-2.15 Little theater
2.15-2.30 Long méditation
2.30-2.45 Search for tomorrow
2.45-3.00 Truth or consequences
3.00-3.15 Calendar
3.15-3.30 La Edition
3.30-3.45 Le Mélo
3.45-4.00 Guiding Light
4.00-4.15 Midl Sport
4.15-4.30 Long méditation
4.30-4.45 Across the fence
4.45-5.00 General Hospital
5.00-5.15 Pot-Pourri féminin
5.15-5.30 Mixing beat
5.30-5.45 As the world turns
5.45-6.00 Mincie
6.00-6.15 On the local scene
6.15-6.30 Passion
6.30-6.45 Kermesse
6.45-7.00 Rio après-midi
7.00-7.15 Doctors
7.15-7.30 Day in court
7.30-7.45 James Beard
7.45-8.00 News
8.00-8.15 Belief
8.15-8.30 Mike Stephens
8.30-8.45 Another world
8.45-9.00 Moment of truth
9.00-9.15 Kermesse
9.15-9.30 General Hospital
9.30-9.45 People in conflict
9.45-10.00 Le temps de vivre
10.00-10.15 Edge of night
10.15-10.30 You don't say
10.30-10.45 Take 30
10.45-11.00 Le temps de vivre
11.00-11.15 Four of a kind
11.15-11.30 La belle à surprise
11.30-11.45 Marie
11.45-12.00 Rancie Dazle
12.00-12.15 La belle à surprises
12.15-12.30 Capitaine Bombonome
12.30-12.45 Surprise party
12.45-1.00 Cœur au poing
1.00-1.15 Min amie Filka
1.15-1.30 Adventure Club
1.30-1.45 Music hop
1.45-2.00 Rio Tin Tin
2.00-2.15 Mincie
2.15-2.30 Arrêtées
2.30-2.45 Jeunesse oblige
2.45-3.00 News, weather, sports
3.00-3.15 Farmer's daughter
3.15-3.30 Les Routes-Train
3.30-3.45 Télé-Matin
3.45-4.00 Téléjournal
4.00-4.15 News
4.15-4.30 Across Canada
4.30-4.45 Téléjournal
4.45-5.00 Le Mélo
5.00-5.15 News, sports, weather
5.15-5.30 Édition Spectre
5.30-5.45 Ashford-Hut
5.45-6.00 La belle à surprise
6.00-6.15 Santa Claus
6.15-6.30 Rancie Dazle
6.30-6.45 La belle à surprises
6.45-7.00 Capitaine Bombonome
7.00-7.15 A la pointe de l'exploration
7.15-7.30 Carver
7.30-7.45 Fishback XL-5
7.45-8.00 A la pointe de l'exploration
8.00-8.15 Superman
8.15-8.30 Chevalier Bayard
8.30-8.45 Adventure club
8.45-9.00 Music hop
9.00-9.15 Mes tris fils
9.15-9.30 Mincie
9.30-9.45 Sur Lanovest
9.45-10.00 Jeunesse oblige
10.00-10.15 News, weather, sports
10.15-10.30 Fine and Dandy
10.30-10.45 Boule-et-train
10.45-11.00 Télé-Matin
11.00-11.15 Téléjournal
11.15-11.30 News
11.30-11.45 Across Canada
11.45-12.00 Téléjournal
12.00-12.15 La Mélo
12.15-12.30 News, sports, weather
12.30-12.45 Édition sportive
12.45-1.00 Ashford-Hut
1.00-1.15 Voyage
1.15-1.30 News, weather, sports
1.30-1.45 A la Grenouille
1.45-2.00 Noyade
2.00-2.15 Littlest hero
2.15-2.30 Com-moon
2.30-2.45 Marshall Dillon
2.45-3.00 New generation
3.00-3.15 Police des plaines
3.15-3.30 Le Saint
3.30-3.45 Let's sing out
3.45-4.00 Rue de l'Asse
4.00-4.15 Nain in danger
4.15-4.30 Addams family
4.30-4.45 Jack Benny
4.45-5.00 Rue de l'Asse
5.00-5.15 Fiftieth Anniversary
5.15-5.30 Tom's party
5.30-5.45 Your Name
5.45-6.00 Dames Raves
6.00-6.15 Vous pour un
6.15-6.30 Millaire's navy
6.30-6.45 Toutes vos chances
6.45-7.00 La Cour est ouverte
7.00-7.15 Typoon
7.15-7.30 Police des Plaines
7.30-7.45 M. le Cof
7.45-8.00 Fiftieth Anniversary
8.00-8.15 This was the week
8.15-8.30 Front Page Challenge
8.30-8.45 M. le Cof
8.45-9.00 Pardon Place
9.00-9.15 Invitation
9.15-9.30 Messages of Christmas
9.30-9.45 Today's News
9.45-10.00 Doctors
10.00-10.15 News
10.15-10.30 Bell telephone hour
10.30-10.45 News magazine
10.45-11.00 Intéret et principal
11.00-11.15 Pagine
11.15-11.30 Prix Flata
11.30-11.45 Andy Williams
11.45-12.00 Téléjournal
12.00-12.15 Color Harmonies
12.15-12.30 Téléjournal
12.30-12.45 Dernière édition et sport final
12.45-1.00 Nouvelles
1.00-1.15 Cinq à six
1.15-1.30 S.E.S. News
1.30-1.45 Con-écho
1.45-2.00 Vancouver
2.00-2.15 Long méditation
2.15-2.30 News
2.30-2.45 Les étoiles
2.45-3.00 Johnny Carson
3.00-3.15 Pagine
3.15-3.30 Pierre Barthelemy
3.30-3.45 News
3.45-4.00 Canada

APRÈS-MIDI

- 12.30-1.00 Love of Life
1.00-1.15 Day when
1.15-1.30 Way things are
1.30-1.45 Les hommes volants
1.45-2.00 Father knows best
2.00-2.15 Little theater
2.15-2.30 Long méditation
2.30-2.45 Search for tomorrow
2.45-3.00 Truth or consequences
3.00-3.15 Calendar
3.15-3.30 La Edition
3.30-3.45 Le Mélo
3.45-4.00 Guiding Light
4.00-4.15 Midl Sport
4.15-4.30 Long méditation
4.30-4.45 Across the fence
4.45-5.00 General Hospital
5.00-5.15 Pot-Pourri féminin
5.15-5.30 Mixing beat
5.30-5.45 As the world turns
5.45-6.00 Mincie
6.00-6.15 On the local scene
6.15-6.30 Passion
6.30-6.45 Kermesse
6.45-7.00 Rio après-midi
7.00-7.15 Doctors
7.15-7.30 Day in court
7.30-7.45 James Beard
7.45-8.00 News
8.00-8.15 Belief
8.15-8.30 Mike Stephens
8.30-8.45 Another world
8.45-9.00 Moment of truth
9.00-9.15 Kermesse
9.15-9.30 General Hospital
9.30-9.45 People in conflict
9.45-10.00 Le temps de vivre
10.00-10.15 Edge of night
10.15-10.30 You don't say
10.30-10.45 Take 30
10.45-11.00 Le temps de vivre
11.00-11.15 Four of a kind
11.15-11.30 La belle à surprise
11.30-11.45 Marie
11.45-12.00 Rancie Dazle
12.00-12.15 La belle à surprises
12.15-12.30 Capitaine Bombonome
12.30-12.45 Surprise party
12.45-1.00 Cœur au poing
1.00-1.15 Min amie Filka
1.15-1.30 Adventure Club
1.30-1.45 Music hop
1.45-2.00 Rio Tin Tin
2.00-2.15 Mincie
2.15-2.30 Arrêtées
2.30-2.45 Jeunesse oblige
2.45-3.00 News, weather, sports
3.00-3.15 Farmer's daughter
3.15-3.30 Les Routes-Train
3.30-3.45 Télé-Matin
3.45-4.00 Téléjournal
4.00-4.15 News
4.15-4.30 Across Canada
4.30-4.45 Téléjournal
4.45-5.00 Le Mélo
5.00-5.15 News, sports, weather
5.15-5.30 Édition Spectre
5.30-5.45 Ashford-Hut
5.45-6.00 La belle à surprise
6.00-6.15 Santa Claus
6.15-6.30 Rancie Dazle
6.30-6.45 La belle à surprises
6.45-7.00 Capitaine Bombonome
7.00-7.15 A la pointe de l'exploration
7.15-7.30 Carver
7.30-7.45 Fishback XL-5
7.45-8.00 A la pointe de l'exploration
8.00-8.15 Superman
8.15-8.30 Chevalier Bayard
8.30-8.45 Adventure club
8.45-9.00 Music hop
9.00-9.15 Mes tris fils
9.15-9.30 Mincie
9.30-9.45 Sur Lanovest
9.45-10.00 Jeunesse oblige
10.00-10.15 News, weather, sports
10.15-10.30 Fine and Dandy
10.30-10.45 Boule-et-train
10.45-11.00 Télé-Matin
11.00-11.15 Téléjournal
11.15-11.30 News
11.30-11.45 Across Canada
11.45-12.00 Téléjournal
12.00-12.15 La Mélo
12.15-12.30 News, sports, weather
12.30-12.45 Édition sportive
12.45-1.00 Ashford-Hut
1.00-1.15 Voyage
1.15-1.30 News, weather, sports
1.30-1.45 A la Grenouille
1.45-2.00 Noyade
2.00-2.15 Littlest hero
2.15-2.30 Com-moon
2.30-2.45 Marshall Dillon
2.45-3.00 New generation
3.00-3.15 Police des plaines
3.15-3.30 Le Saint
3.30-3.45 Let's sing out
3.45-4.00 Rue de l'Asse
4.00-4.15 Nain in danger
4.15-4.30 Addams family
4.30-4.45 Jack Benny
4.45-5.00 Rue de l'Asse
5.00-5.15 Fiftieth Anniversary
5.15-5.30 Tom's party
5.30-5.45 Your Name
5.45-6.00 Dames Raves
6.00-6.15 Vous pour un
6.15-6.30 Millaire's navy
6.30-6.45 Toutes vos chances
6.45-7.00 La Cour est ouverte
7.00-7.15 Typoon
7.15-7.30 Police des Plaines
7.30-7.45 M. le Cof
7.45-8.00 Fiftieth Anniversary
8.00-8.15 This was the week
8.15-8.30 Front Page Challenge
8.30-8.45 M. le Cof
8.45-9.00 Pardon Place
9.00-9.15 Invitation
9.15-9.30 Messages of Christmas
9.30-9.45 Today's News
9.45-10.00 Doctors
10.00-10.15 News
10.15-10.30 Bell telephone hour
10.30-10.45 News magazine
10.45-11.00 Intéret et principal
11.00-11.15 Pagine
11.15-11.30 Prix Flata
11.30-11.45 Andy Williams
11.45-12.00 Téléjournal
12.00-12.15 Color Harmonies
12.15-12.30 Téléjournal
12.30-12.45 Dernière édition et sport final
12.45-1.00 Nouvelles
1.00-1.15 Cinq à six
1.15-1.30 S.E.S. News
1.30-1.45 Con-écho
1.45-2.00 Vancouver
2.00-2.15 Long méditation
2.15-2.30 News
2.30-2.45 Les étoiles
2.45-3.00 Johnny Carson
3.00-3.15 Pagine
3.15-3.30 Pierre Barthelemy
3.30-3.45 News
3.45-4.00 Canada

SOIRÉE

- 8.15-9.00 Première Edition
9.00-9.15 Farm and Home
9.15-9.30 Martin Short
9.30-9.45 Pipe de plâtre
9.45-10.00 Tons and Country Time
10.00-10.15 Canadian Travel
10.15-10.30 Educational TV
10.30-10.45 Théâtre du matin
10.45-11.00 King and Gene
11.00-11.15 Sacred Heart
11.15-11.30 Today Bear Playhouse
11.30-11.45 TV School
11.45-12.00 Jack La Laine
12.00-12.15 Méditation
12.15-12.30 Coffee break
12.30-12.45 News
12.45-1.00 Mass room for daddy
1.00-1.15 Truhot
1.15-1.30 Art et your fingertip
1.30-1.45 Vieux avec un sculpteur
1.45-2.00 What's this song?
2.00-2.15 Across Canada
2.15-2.30 Pense café
2.30-2.45 Price is right
2.45-3.00 Bumper room
3.00-3.15 News
3.15-3.30 Long méditation
3.30-3.45 Andy Griffith
3.45-4.00 Concentration
4.00-4.15 Friendly Giant
4.15-4.30 Coc au 7
4.30-4.45 Get the message
4.45-5.00 Ross Thompson
5.00-5.15 Ed Allen time
5.15-5.30 McCorp
5.30-5.45 Jeopardy
5.45-6.00 Buller's square
6.00-6.15 Missing links
6.15-6.30 Aléa
6.30-6.45 News
6.45-7.00 Love of Life
7.00-7.15 Day when
7.15-7.30 Way things are
7.30-7.45 Les hommes volants
7.45-8.00 Father knows best
8.00-8.15 Little theater
8.15-8.30 Long méditation
8.30-8.45 Search for tomorrow
8.45-9.00 Truth or consequences
9.00-9.15 Calendar
9.15-9.30 La Edition
9.30-9.45 Le Mélo
9.45-10.00 Guiding Light
10.00-10.15 Midl Sport
10.15-10.30 Long méditation
10.30-10.45 Across the fence
10.45-11.00 General Hospital
11.00-11.15 Pot-Pourri féminin
11.15-11.30 Mixing beat
11.30-11.45 As the world turns
11.45-12.00 Mincie
12.00-12.15 On the local scene
12.15-12.30 Passion
12.30-12.45 Kermesse
12.45-1.00 Rio après-midi
1.00-1.15 Doctors
1.15-1.30 Day in court
1.30-1.45 James Beard
1.45-2.00 News
2.00-2.15 Belief
2.15-2.30 Mike Stephens
2.30-2.45 Another world
2.45-3.00 Moment of truth
3.00-3.15 Kermesse
3.15-3.30 General Hospital
3.30-3.45 People in conflict
3.45-4.00 Le temps de vivre
4.00-4.15 Edge of night
4.15-4.30 You don't say
4.30-4.45 Take 30
4.45-5.00 Le temps de vivre
5.00-5.15 Four of a kind
5.15-5.30 La belle à surprise
5.30-5.45 Marie
5.45-6.00 Rancie Dazle
6.00-6.15 La belle à surprises
6.15-6.30 Capitaine Bombonome
6.30-6.45 Surprise party
6.45-7.00 Cœur au poing
7.00-7.15 Min amie Filka
7.15-7.30 Adventure Club
7.30-7.45 Music hop
7.45-8.00 Rio Tin Tin
8.00-8.15 Mincie
8.15-8.30 Arrêtées
8.30-8.45 Jeunesse oblige
8.45-9.00 News, weather, sports
9.00-9.15 Farmer's daughter
9.15-9.30 Les Routes-Train
9.30-9.45 Télé-Matin
9.45-10.00 Téléjournal
10.00-10.15 News
10.15-10.30 Across Canada
10.30-10.45 Téléjournal
10.45-11.00 Le Mélo
11.00-11.15 News, sports, weather
11.15-11.30 Édition Spectre
11.30-11.45 Ashford-Hut
11.45-12.00 La belle à surprise
12.00-12.15 Santa Claus
12.15-12.30 Rancie Dazle
12.30-12.45 La belle à surprises
12.45-1.00 Capitaine Bombonome
1.00-1.15 A la pointe de l'exploration
1.15-1.30 Carver
1.30-1.45 Fishback XL-5
1.45-2.00 A la pointe de l'exploration
2.00-2.15 Superman
2.15-2.30 Chevalier Bayard
2.30-2.45 Adventure club
2.45-3.00 Music hop
3.00-3.15 Mes tris fils
3.15-3.30 Mincie
3.30-3.45 Sur Lanovest
3.45-4.00 Jeunesse oblige
4.00-4.15 News, weather, sports
4.15-4.30 Fine and Dandy
4.30-4.45 Boule-et-train
4.45-5.00 Télé-Matin
5.00-5.15 Téléjournal
5.15-5.30 News
5.30-5.45 Across Canada
5.45-6.00 Téléjournal
6.00-6.15 La Mélo
6.15-6.30 News, sports, weather
6.30-6.45 Édition sportive
6.45-7.00 Ashford-Hut
7.00-7.15 Voyage
7.15-7.30 News, weather, sports
7.30-7.45 A la Grenouille
7.45-8.00 Noyade
8.00-8.15 Littlest hero
8.15-8.30 Com-moon
8.30-8.45 Marshall Dillon
8.45-9.00 New generation
9.00-9.15 Police des plaines
9.15-9.30 Le Saint
9.30-9.45 Let's sing out
9.45-10.00 Rue de l'Asse
10.00-10.15 Nain in danger
10.15-10.30 Addams family
10.30-10.45 Jack Benny
10.45-11.00 Rue de l'Asse
11.00-11.15 Fiftieth Anniversary
11.15-11.30 Tom's party
11.30-11.45 Your Name
11.45-12.00 Dames Raves
12.00-12.15 Vous pour un
12.15-12.30 Millaire's navy
12.30-12.45 Toutes vos chances
12.45-1.00 La Cour est ouverte
1.00-1.15 Typoon
1.15-1.30 Police des Plaines
1.30-1.45 M. le Cof
1.45-2.00 Fiftieth Anniversary
2.00-2.15 This was the week
2.15-2.30 Front Page Challenge
2.30-2.45 M. le Cof
2.45-3.00 Pardon Place
3.00-3.15 Invitation
3.15-3.30 Messages of Christmas
3.30-3.45 Today's News
3.45-4.00 Doctors
4.00-4.15 News
4.15-4.30 Bell telephone hour
4.30-4.45 News magazine
4.45-5.00 Intéret et principal
5.00-5.15 Pagine
5.15-5.30 Prix Flata
5.30-5.45 Andy Williams
5.45-6.00 Téléjournal
6.00-6.15 Color Harmonies
6.15-6.30 Téléjournal
6.30-6.45 Dernière édition et sport final
6.45-7.00 Nouvelles
7.00-7.15 Cinq à six
7.15-7.30 S.E.S. News
7.30-7.45 Con-écho
7.45-8.00 Vancouver
8.00-8.15 Long méditation
8.15-8.30 News
8.30-8.45 Les étoiles
8.45-9.00 Johnny Carson
9.00-9.15 Pagine
9.15-9.30 Pierre Barthelemy
9.30-9.45 News
9.45-10.00 Canada

SOIRÉE

- 8.15-9.00 Première Edition
9.00-9.15 Farm and Home
9.15-9.30 Martin Short
9.30-9.45 Pipe de plâtre
9.45-10.00 Tons and Country Time
10.00-10.15 Canadian Travel
10.15-10.30 Educational TV
10.30-10.45 Théâtre du matin
10.45-11.00 King and Gene
11.00-11.15 Sacred Heart
11.15-11.30 Today Bear Playhouse
11.30-11.45 TV School
11.45-12.00 Jack La Laine
12.00-12.15 Méditation
12.15-12.30 Coffee break
12.30-12.45 News
12.45-1.00 Mass room for daddy
1.00-1.15 Truhot
1.15-1.30 Art et your fingertip
1.30-1.45 Vieux avec un sculpteur
1.45-2.00 What's this song?
2.00-2.15 Across Canada
2.15-2.30 Pense café
2.30-2.45 Price is right
2.45-3.00 Bumper room
3.00-3.15 News
3.15-3.30 Long méditation
3.30-3.45 Andy Griffith
3.45-4.00 Concentration
4.00-4.15 Friendly Giant
4.15-4.30 Coc au 7
4.30-4.45 Get the message
4.45-5.00 Ross Thompson
5.00-5.15 Ed Allen time
5.15-5.30 McCorp
5.30-5.45 Jeopardy
5.45-6.00 Buller's square
6.00-6.15 Missing links
6.15-6.30 Aléa
6.30-6.45 News
6.45-7.00 Love of Life
7.00-7.15 Day when
7.15-7.30 Way things are
7.30-7.45 Les hommes volants
7.45-8.00 Father knows best
8.00-8.15 Little theater
8.15-8.30 Long méditation
8.30-8.45 Search for tomorrow
8.45-9.00 Truth or consequences
9.00-9.15 Calendar
9.15-9.30 La Edition
9.30-9.45 Le Mélo
9.45-10.00 Guiding Light
10.00-10.15 Midl Sport
10.15-10.30 Long méditation
10.30-10.45 Across the fence
10.45-11.00 General Hospital
11.00-11.15 Pot-Pourri féminin
11.15-11.30 Mixing beat
11.30-11.45 As the world turns
11.45-12.00 Mincie
12.00-12.15 On the local scene
12.15-12.30 Passion
12.30-12.45 Kermesse
12.45-1.00 Rio après-midi
1.00-1.15 Doctors
1.15-1.30 Day in court
1.30-1.45 James Beard
1.45-2.00 News
2.00-2.15 Belief
2.15-2.30 Mike Stephens
2.30-2.45 Another world
2.45-3.00 Moment of truth
3.00-3.15 Kermesse
3.15-3.30 General Hospital
3.30-3.45 People in conflict
3.45-4.00 Le temps de vivre
4.00-4.15 Edge of night
4.15-4.30 You don't say
4.30-4.45 Take 30
4.45-5.00 Le temps de vivre
5.00-5.15 Four of a kind
5.15-5.30 La belle à surprise
5.30-5.45 Marie
5.45-6.00 Rancie Dazle
6.00-6.15 La belle à surprises
6.15-6.30 Capitaine Bombonome
6.30-6.45 Surprise party
6.45-7.00 Cœur au poing
7.00-7.15 Min amie Filka
7.15-7.30 Adventure Club
7.30-7.45 Music hop
7.45-8.00 Rio Tin Tin
8.00-8.15 Mincie
8.15-8.30 Arrêtées
8.30-8.45 Jeunesse oblige
8.45-9.00 News, weather, sports
9.00-9.15 Farmer's daughter
9.15-9.30 Les Routes-Train
9.30-9.45 Télé-Matin
9.45-10.00 Téléjournal
10.00-10.15 News
10.15-10.30 Across Canada
10.30-10.45 Téléjournal
10.45-11.00 Le Mélo
11.00-11.15 News, sports, weather
11.15-11.30 Édition Spectre
11.30-11.45 Ashford-Hut
11.45-12.00 La belle à surprise
12.00-12.15 Santa Claus
12.15-12.30 Rancie Dazle
12.30-12.45 La belle à surprises
12.45-1.00 Capitaine Bombonome
1.00-1.15 A la pointe de l'exploration
1.15-1.30 Carver
1.30-1.45 Fishback XL-5
1.45-2.00 A la pointe de l'exploration
2.00-2.15 Superman
2.15-2.30 Chevalier Bayard
2.30-2.45 Adventure club
2.45-3.00 Music hop
3.00-3.15 Mes tris fils
3.15-3.30 Mincie
3.30-3.45 Sur Lanovest
3.45-4.00 Jeunesse oblige
4.00-4.15 News, weather, sports
4.15-4.30 Fine and Dandy
4.30-4.45 Boule-et-train
4.45-5.00 Télé-Matin
5.00-5.15 Téléjournal
5.15-5.30 News
5.30-5.45 Across Canada
5.45-6.00 Téléjournal
6.00-6.15 La Mélo
6.15-6.30 News, sports, weather
6.30-6.45 Édition sportive
6.45-7.00 Ashford-Hut
7.00-7.15 Voyage
7.15-7.30 News, weather, sports
7.30-7.45 A la Grenouille
7.45-8.00 Noyade
8.00-8.15 Littlest hero
8.15-8.30 Com-moon
8.30-8.45 Marshall Dillon
8.45-9.00 New generation
9.00-9.15 Police des plaines
9.15-9.30 Le Saint
9.30-9.45 Let's sing out
9.45-10.00 Rue de l'Asse
10.00-10.15 Nain in danger
10.15-10.30 Addams family
10.30-10.45 Jack Benny
10.45-11.00 Rue de l'Asse
11.00-11.15 Fiftieth Anniversary
11.15-11.30 Tom's party
11.30-11.45 Your Name
11.45-12.00 Dames Raves
12.00-12.15 Vous pour un
12.15-12.30 Millaire's navy
12.30-12.45 Toutes vos chances
12.45-1.00 La Cour est ouverte
1.00-1.15 Typoon
1.15-1.30 Police des

Dans l'univers

Une mine remplie de liquide chloré, un outil pour percer les mystères

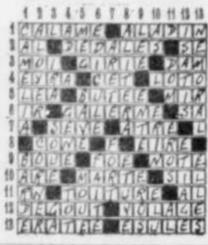
MONTREAL, (PC) — Une mine remplie de liquide chloré constitue un des nouveaux outils conçus pour percer les mystères de l'univers que les télescopes classiques ne peuvent déceler.

Le physicien Philip Morrison, de l'Université Cornell et de l'Institut de technologie du Massachusetts, a décrit le projet souterrain hier, dans une communication sur les nouveaux développements en astronomie, au congrès annuel de l'Association américaine pour l'avancement des sciences.

L'appareil au chloré pourrait dire à la science, pour la première fois, de quoi est constitué le centre du soleil, a-t-il dit. Des laboratoires spatiaux, qui étudient les émissions de rayons X de l'espace, renseignent l'homme sur les corps célestes que les télescopes optiques et radio ne peuvent voir. Les études des rayons cosmiques, en cours actuellement, augmentent la connaissance de notre propre galaxie et des autres galaxies, a-t-il dit.

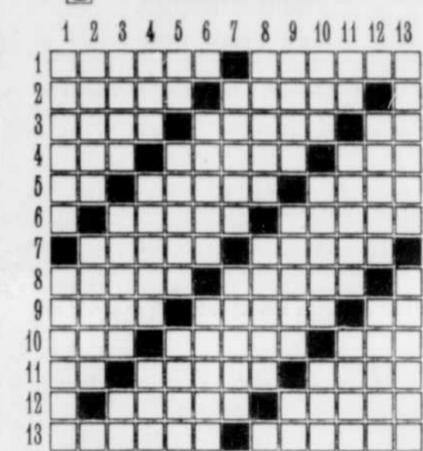
Les gros télescopes optiques et les soupçonneuses massives qui captent les faisceaux radioélectriques de l'espace, depuis deux décennies, demeurent les plus importants outils dans l'étude de l'univers par l'homme, a dit M. Morrison. Mais les nouvelles méthodes contribueront grandement à la connaissance du passé, du présent et de l'avenir du coin de notre terre dans un univers de 100,000,000,000 de galaxies — des groupes de soleils et de planètes en orbite.

(Solution du dernier problème)



les M CROISES

de... LA TRIBUNE



- 1-Ache odorante — Relatif à la Vierge Marie. 2-Quel n'a pas de pieds — Ballant. 3-Prudent — Embarcation légère. 4-Avant midi. 5-En — Qui affecte une vertu austère — Fin d'une durée. 6-Fruit de l'ailleur — Suspension. 7-Matière grasse de lait — Maquillage à la morale. 8-Habillée — Conj. 9-Fils de Jacob — Contens d'un bol — Symb. chim. 10-Pop agrippé par un bout — Odeur du signal très fort. 11-Inf. — Suppression d'une partie des aliments — Bisme produit par un arbre d'Amérique du Sud. 12-Adv. — Port du Canada. 13-Qui a des rentes — Lit de plumes.

VOTRE horoscope

Mercredi, le 20 décembre 1964

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Vous courez le risque de disputer en raison d'une initiative pourtant fort judicieuse. Succès marqué sur le terrain des spéculations.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Les influences planétaires favorisent la réalisation de vos projets sentimentaux. La soirée est propice aux activités sociales et vous apportez une heureuse compensation aux tracasseries de la journée.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Des influences planétaires vous aident à resserrer les liens d'amitié avec des personnes dont vous admirez le goût et le charme. Tout se réalise à souhait.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Le sens de l'opportunité vous permet d'agir au moment où vos chances de réussite sont les meilleures. Distinguez-vous de vos ennemis.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Vous aurez à assumer des responsabilités qui pourront vous déconcerter. Si des obstacles se dressent devant vous, préparez un nouveau plan.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Vous ferez probablement un arrangement d'argent qui vous aidera à boucler votre budget. Vous êtes introduit dans un milieu nouveau.

23 septembre au 21 octobre (Le Balance) Un changement se manifeste en votre faveur. Il est possible que vous n'en retirez pas de résultats immédiats, mais qui viendront un peu plus tard.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Si vous avez des chaudières, agrémentez-les de tons clairs.

—En l'absence de M. Fergol, dit-elle, je vous laisse le soin de trier le courrier. Les lettres adressées à mon oncle avec l'indication du mot par fumeur, nettement souligné, proviennent de ses intimes et ne doivent être ouvertes qu'en sa présence; les autres... Il déclare doucement: —Je sais, Mademoiselle; Monsieur Brézilhac m'a mis lui-même au courant.

Le flot des missives occupe une corbeille de fine vannerie placée sur une table, à droite du bureau.

Maurice va l'emporter lorsque Julie intervient: —Vous pouvez faire le tri; d'ailleurs, je vais me retirer.

—Bien, Mademoiselle. Il se met aussitôt au travail. Mlle d'Auric ne le voit maintenant que de profil.

Elle pense: —Il est plein de bonne volonté, mais un peu gauche. Et il pourrait aussi avoir plus de goût. Sa cravate est quelconque, et son veston a dû être coupé, à la fois, dans une minute de distraction et un drap d'occasion.

Maurice, lui, ne se laisse pas distraire de sa tâche; mais il se sent observé, et cela le gêne un peu.

Elle lui dit, après un bref silence: —Je sais que Fergol ne vous aime guère. N'y faites pas attention. Vous ne dépendez pas de lui; mais, si jamais il cherchait à vous embêter, dites-moi un mot; je le remettrai en place.

—Jusqu'à présent, je n'ai rien remarqué, répond Mar-san, qui ne veut pas passer pour un moucheur.

Le jeune homme travaille dans son vaste cabinet aux larges baies ouvertes sur l'avenue, lorsque Mlle d'Auric le fait appeler. Assise devant le bureau du parfumeur, elle campe une silhouette gracieuse dans sa robe de linage

exagère ni que je mésestime la valeur et le mérite de nos soldats, gradés ou non; en temps de guerre, ils nous sont précieux; mais il faut songer un peu à vous. La Patrie, c'est bien beau; une confortable situation à aussi ses attrait.

Il allume un cigare, et brusquement, sans transition: —A propos, je m'absenterai deux jours la semaine prochaine. Je dois me rendre à Bruxelles; mais ma nièce me remplacera.

—Je ajoute négligemment: —Je crois que Fergol ne vous aime guère. N'y faites pas attention. Vous ne dépendez pas de lui; mais, si jamais il cherchait à vous embêter, dites-moi un mot; je le remettrai en place.

—Jusqu'à présent, je n'ai rien remarqué, répond Mar-san, qui ne veut pas passer pour un moucheur.

Le jeune homme travaille dans son vaste cabinet aux larges baies ouvertes sur l'avenue, lorsque Mlle d'Auric le fait appeler. Assise devant le bureau du parfumeur, elle campe une silhouette gracieuse dans sa robe de linage

exagère ni que je mésestime la valeur et le mérite de nos soldats, gradés ou non; en temps de guerre, ils nous sont précieux; mais il faut songer un peu à vous. La Patrie, c'est bien beau; une confortable situation à aussi ses attrait.

Il allume un cigare, et brusquement, sans transition: —A propos, je m'absenterai deux jours la semaine prochaine. Je dois me rendre à Bruxelles; mais ma nièce me remplacera.

—Je ajoute négligemment: —Je crois que Fergol ne vous aime guère. N'y faites pas attention. Vous ne dépendez pas de lui; mais, si jamais il cherchait à vous embêter, dites-moi un mot; je le remettrai en place.

—Jusqu'à présent, je n'ai rien remarqué, répond Mar-san, qui ne veut pas passer pour un moucheur.

Le jeune homme travaille dans son vaste cabinet aux larges baies ouvertes sur l'avenue, lorsque Mlle d'Auric le fait appeler. Assise devant le bureau du parfumeur, elle campe une silhouette gracieuse dans sa robe de linage

exagère ni que je mésestime la valeur et le mérite de nos soldats, gradés ou non; en temps de guerre, ils nous sont précieux; mais il faut songer un peu à vous. La Patrie, c'est bien beau; une confortable situation à aussi ses attrait.

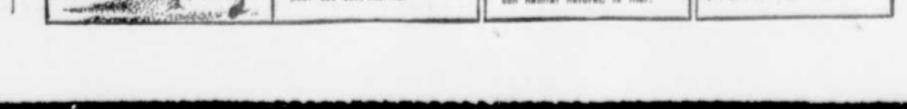
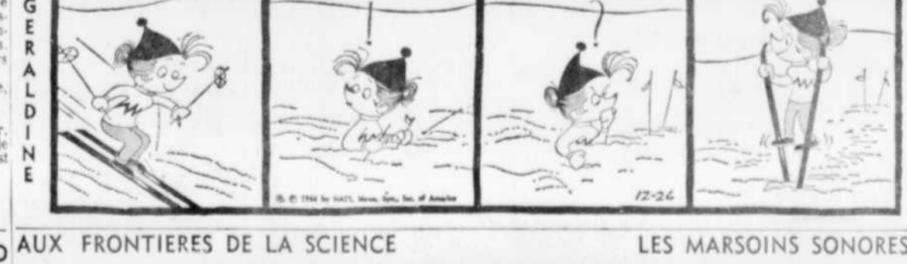
Il allume un cigare, et brusquement, sans transition: —A propos, je m'absenterai deux jours la semaine prochaine. Je dois me rendre à Bruxelles; mais ma nièce me remplacera.

—Je ajoute négligemment: —Je crois que Fergol ne vous aime guère. N'y faites pas attention. Vous ne dépendez pas de lui; mais, si jamais il cherchait à vous embêter, dites-moi un mot; je le remettrai en place.

JEFF COBB Par Pete HOFFMAN



CAPITAINE BONVENT Par P. J. KUHN



le bridge

Bridge collégial

Chaque année tous les étudiants, collégiens ou universitaires, sont invités à participer à une compétition couvrant les Etats-Unis et le Canada. Des mains préparées à l'avance sont utilisées pour les rondes de qualification qui sont tenues dans les campus de chaque université ou collège. Ces rondes préliminaires auront lieu au début de février. La contre, Canada et Etats-Unis, est divisée en seize régions et les paires obtenant les meilleurs résultats de ces régions seront qualifiées pour l'épreuve finale qui sera tenue à Chicago les 7 et 8 mai, toutes dépenses payées grâce à Whitman Publishing Company.

Les rondes de qualification sont sur une base de bridge au pair, mais sans excentricité, tout simplement un petit problème intéressant qui chasse la banalité. En voici un exemple:—

- NORD: V-9-8, V-8-2, R-D-10-7-6, 6-3. OUEST: D-10-6-4-3, R-10-7-5, 4-2, 10-8. EST: 7-5-2, D-6-4, A-5-3, R-9-7-4. SUD: A-R, A-9-3, V-9-8, A-D-V-5-2.

Donneur: Nord. Tous vulnérables. Les collègues ou universitaires pourraient être intéressés à cette compétition sont priés de s'adresser à: National Intercollegiate Bridge Tournament, Mr. Edward J. Ritter, Student Center, Bradley University, Peoria, Illinois, U.S.A.

Feuilleton L'OISEAU RARE

roman de Georges Dejean No 12

Il pousse vers le jeune homme un coffret d'ébène garni de havanes bagués d'or, et le retire presque aussitôt: —Ah! j'oubliais que vous ne fumez pas. Quel vice avez-vous donc? Le docteur Brécard s'affirmait hier, que les hommes sans défauts appartiennent à la catégorie d'une forte passion. Quel est votre faible, Marsan? Suis-je indiscret? Quelle ambition caressez-vous? Maurice sourit. Il ne doute plus de la sympathie de cet homme favorisé par la chance et souvent autoritaire. —Je ne souhaite rien, dit-il. Je me trouve heureux ici; mais, si je devais partir, je crois que ce serait pour reprendre du galon et rejoindre Achille. Brézilhac secoue ses fortes épaules. —Les armes, ce n'est pas la carrière qui vous convient. Va pour mon fils qui n'a pas besoin de songer à l'avenir. Il est officier, comme d'autres sont touristes, explorateurs ou alpinistes. Cela l'amuse. Mais vous, Marsan, vous êtes capable de quelque chose de mieux. Ne croyez pas que



AUX FRONTIÈRES DE LA SCIENCE LES MARSOINS SONORES





\$3,000 pour le président et \$2,400 pour les autres

# Tous les commissaires de la Régionale se votent un salaire

SHERBROOKE — Les commissaires d'écoles de la Régionale de l'Estrie se sont voté un salaire annuel de \$2,400, alors que le président touchera des rétributions de \$3,000.

La décision a été prise à l'unanimité, lors de la première séance de l'organisme, présidée par M. Michel Marengo, de Sherbrooke.

Québec accorde généralement des frais de représentation de l'ordre de \$150 par élève, mais un maximum est fixé.

C'est le commissaire Conrad Cayer, de Sherbrooke, qui a proposé que les salaires à la régionale soient les mêmes qu'à la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke. Le vote a été unanime.

**Frais de déplacements**  
De plus les frais de déplacement seront remboursés aux commissaires, selon les distances qu'ils doivent parcourir.

Toutefois, les délégués de la Commission scolaire d'Ashes, ont fait savoir qu'il était illégal de charger à tant du mille et qu'un commissaire pouvait même être disqualifié en ce faisant.

**CITE DE SHERBROOKE, BUREAU DU GREFFIER,**



**AVIS**  
REGLEMENT NO 1479

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée des propriétaires de la zone C-42 pour l'approbation de l'amendement suivant au règlement de zonage de la cité de Sherbrooke, aura lieu à l'hôtel de ville, lundi, le 4 janvier 1965, de 7 heures à 8 heures p.m.

Le règlement no 1479 concernant la construction d'une maison à 3 étages sur le lot 15H-169, coin Léonard et boul. Université ainsi que les espaces de stationnement requis. La zone C-42 comprend les lots situés sur les rues Cabana et Léonard entre la rue Gall ouest et le boul. Université.

Les propriétaires des zones contiguës à la zone C-42 peuvent demander de participer à ladite consultation en faisant parvenir au soussigné, dans les cinq jours des présentes, une requête signée par au moins deux propriétaires de la zone contiguë concernée.

H.-P. Emond, Greffier, 25-28-29 déc.

**MAGASIN A LOUER**  
Un magasin de 1,800 pi. car., comptant aussi 2,500 pi. car. de plancher au sous-sol et mezzanine. Situé au 38 sud, rue Wellington, près du parc de stationnement municipal. Libre immédiatement. Prix spécial.

S'adresser au bureau de Me Paul Desraisieux, c.r. EDIFICE LA TRIBUNE 221, rue Dufferin — Tél. : 569-8331 — Sherbrooke

**APPARTEMENTS A LOUER**  
Edifice Casino, 30 sud, rue Wellington  
3 Appartements modernes chauffés, 3 pièces, situés dans l'édifice Casino. Poêle et réfrigérateur fournis. Ascenseur automatique. Incinérateur. Libres immédiatement. Prix: \$64.50 par mois.

Pour visite du local, appelez M. ou Mme Morin — 569-2368  
34 sud, rue Wellington — Sherbrooke

**ENSEIGNEMENT SUR MACHINES I. B. M.**  
COURS DU JOUR 2 MOIS  
L'élève devra payer sa propre pension à Montréal pendant la durée de son entraînement professionnel. Le prix de l'entraînement est de \$429.50 comprenant tout excepté la pension. Cette offre s'applique à ceux qui ont une 9e année ou plus ou l'équivalent.

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI:  
NOM \_\_\_\_\_  
AGE \_\_\_\_\_ ANNEE D'ETUDES \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_  
AUTOMATIC DATA PROCESSING DUST LTD  
1242, rue PEEL — Montréal, Qué



L'ABBE JOHN V. COFFIELD quitte le diocèse de Los Angeles pour protester contre les positions de son cardinal ou sujet du racisme. "Pour moi, o-t-il dit, la seule solution est l'exil volontaire... C'est la protestation la plus forte que je puisse faire".

**Au sujet de la question raciale**

## En protestant contre le cardinal McIntyre, un prêtre quitte le diocèse

LOS ANGELES, (PA) — Un prêtre catholique a annoncé hier qu'il allait volontairement vivre en dehors de l'archidiocèse de Los Angeles pour protester de la façon la plus forte possible après avoir reçu l'ordre de taire son opinion sur le racisme.

M. l'abbé John V. Coffield, 49 ans, a précisé que son départ était la seule solution possible à la mesentente entre le cardinal, James Francis McIntyre et lui-même.

L'abbé Coffield, faisant ses adieux à ses paroissiens, leur a fait savoir qu'après avoir parlé contre la fameuse proposition 14 plus tôt cette année, il avait reçu l'ordre de prendre des vacances, durant une période de cinq mois hors de la Californie.

Cette proposition 14, que les électeurs ont approuvée en novembre dernier, annulait en sorte les lois anti-raciales de la Californie sur l'habitation.

L'abbé Coffield avait reçu l'ordre de l'éloigner du 22 juin au 15 novembre. Un porte-parole transféré depuis dans un quartier où l'abbé a fait savoir hier habitée en majorité par des que celui-ci passera de trois à six ans à Chicago où il se dévouera aux chrétiens originaires de l'Amérique latine.

C'est le prêtre, ordonné il y a 24 ans, était curé de la paroisse de l'Ascension à Los Angeles depuis trois ans. Durant son récent exil, il a étudié à l'université de l'Arizona, en vue d'un doctorat.

C'est la deuxième protestation du genre dans l'archidiocèse de Los Angeles, cette année. Déjà, l'abbé William H. DuBay avait publiquement demandé au pape Paul VI de remplacer le cardinal McIntyre, parce qu'il était incapable de se prononcer sur les droits civiques. L'abbé DuBay, qui exerçait son ministère dans la ville de Los Angeles, a été nommé à la tête de la paroisse de St. Francis de Sales à Los Angeles.

S. E. LE CARDINAL MCINTYRE qui a ordonné à l'abbé John V. Coffield de garder le silence sur la question raciale. Le cardinal avait demandé à ce prêtre de quitter le diocèse de Los Angeles pour une période de cinq mois, du 22 juin au 15 novembre. (Téléphoto PA)

**Croyez-le ou non!... Ripley**  
On avait ordonné de faire sonner les cloches de l'église de Jever, en Allemagne, chaque soir, en 1575, pour guider le diable de la place. Un de 75 ans, qui avait disparu mystérieusement. Ces cloches ont sonné chaque soir pendant 387 ans.  
Pompeo Colombo (1479-1527) de Naples, Italie, mourut après avoir mangé comme d'habitude 12 litres de bière de chaque jour.  
Une bière à chaque repas a été fabriquée par le commandant Ripley, capitaine d'un balancier, d'as de prison.

## Le comité de coordination de planification doit être nommé dès la semaine prochaine

(Michel Marengo)

SHERBROOKE — "Il faut que le comité de coordination de planification soit nommé dès la semaine prochaine, de dire un peu différente des autres, en ce sens qu'elle possède sept comités de planification, au niveau des secteurs, en plus d'un comité de coordination qui n'a pas autorité."  
Chacun des secteurs nommera de cinq à sept candidats au comité de coordination, parmi lesquels les commissaires en choisissent deux, la semaine prochaine dans les sept secteurs, ou il

## La Régionale ne pourrait obtenir d'argent des banques

(François Thibault)

SHERBROOKE — M. François Thibault, commissaire d'écoles à la régionale, a fait savoir que les banques ne seraient pas tellement intéressées à prêter à la Commission scolaire régionale de l'Estrie.  
C'est pourquoi M. Thibault a appuyé l'idée de faire affaire avec les deux banques canadiennes-françaises au lieu d'une seule. Comme ça, dit-il, l'emprunt sera reparté.

M. Thibault a aussi dit que les Caisses populaires ne prêtent pas aux commissions scolaires. La Commission des

écoles catholiques a essayé, dans le passé, dit-il.  
Toutefois, quelquefois dans la salle a expliqué que la Caisse populaire prêtait maintenant aux commissions scolaires. La demande doit toutefois être adressée à la Caisse centrale.  
Il fut donc décidé que des demandes soient logées auprès de ces trois banques : la Caisse populaire, la Banque Provinciale du Canada et la Banque Canadienne Nationale.

\$100,000  
La résolution adoptée précise que l'emprunt temporaire atteindra un montant maximum de \$100,000.

M. Grégoire Duquette, de Lac-Mégantic, a dit qu'il s'oppose à ce que la régionale fasse affaire avec deux banques, au début, mais devant la difficulté d'obtenir des emprunts, il s'est rallié à la majorité.

Le commissaire François Thibault a demandé s'il y avait possibilité de mettre des obligations sur le marché. M. Duquette a dit qu'il ne serait pas habile de mettre des obligations sur le marché, dès le début.

Enfin, M. Thibault a suggéré que la perception des taxes se fasse à tous les trois mois, afin que les emprunts ne se prolongent pas trop.

## Chronique scolaire

SHERBROOKE — La Commission scolaire régionale de l'Estrie a adopté une résolution acceptant les commissions scolaires de Val Racine et de Notre-Dame-de-la-Paix (Johnville) dans ses cadres.  
Une autre résolution demande que le ministère de l'Éducation admette immédiatement ces deux commissions scolaires au sein de la régionale. Normalement, l'admission se serait faite au 1er juillet 1965.

La firme d'évaluateurs professionnels Rosaire Morin, de Sherbrooke, a été engagée par la régionale, pour uniformiser les rôles d'évaluation.  
Cette firme est déjà occupée de l'évaluation dans plusieurs municipalités scolaires de la région.

## Décision importante au sujet de l'assurance-chômage

Un conseil d'arbitrage de la Commission d'assurance-chômage a décidé dans un jugement rendu public samedi que des prestations devaient être payées à 27 employés de l'entretien ayant cessé tout travail à la suite d'une grève au quotidien La Presse.

Si ce jugement reçoit confirmation, les employés de l'entretien, qui sont affiliés à l'Union internationale des Travailleurs du Service d'Immeubles (CTC) collecteront chacun de \$750 à \$1,000 en bénéfices dans le cadre de la grève avait été déclarée non seulement par l'Union des typographes mais par un comité de négociation conjoint, représentant tous les employés de La Presse, mais pas un groupe ou l'autre en particulier.

C'est pourquoi aucune prestation d'assurance-chômage ne devait être accordée.

Mais après considération, le conseil d'arbitrage a jugé que les employés de l'entretien n'étaient pas représentés au sein du comité conjoint.

EDMONTON (PC) — L'Edmonton Journal portera, à partir du 4 janvier, de 5 à 10 cents le prix de son édition du lundi au vendredi. Il en coûtera 40 cents par semaine, soit 5 cents de plus qu'actuellement, pour recevoir le journal à la maison.  
L'édition du samedi demeurera à 10 cents.  
Les propriétaires du journal ont fait savoir que cette hausse leur permettra d'accrocher une commission plus élevée aux vendeurs livrant le journal à domicile et aux vendeurs sur les rues.  
L'Edmonton Journal se vendait cinq cents depuis sa fondation en 1903.

MONTREAL, (PC) — Un conseil d'arbitrage de la Commission d'assurance-chômage a décidé dans un jugement rendu public samedi que des prestations devaient être payées à 27 employés de l'entretien ayant cessé tout travail à la suite d'une grève au quotidien La Presse.

Si ce jugement reçoit confirmation, les employés de l'entretien, qui sont affiliés à l'Union internationale des Travailleurs du Service d'Immeubles (CTC) collecteront chacun de \$750 à \$1,000 en bénéfices dans le cadre de la grève avait été déclarée non seulement par l'Union des typographes mais par un comité de négociation conjoint, représentant tous les employés de La Presse, mais pas un groupe ou l'autre en particulier.

**DÉGÈS**  
Les Serres Janelle  
Floriste et Pépiniériste  
Boulevard Bunsco  
Bur. 864-4174 — 864-4373

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST  
Robert et Marc Brian, prop.  
SHERBROOKE — Les funérailles de M. Yves Adolphe Labrosse, né Alvin Boudreau, demeurant 50-Charles Garneau, décédé à l'âge de 84 ans, auront lieu mercredi le 30 décembre 1964. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Hébert, 230 St-Patrick, à 11 heures pour se rendre à l'église St-Charles Garneau, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière de St-Elzéar d'Orford.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST  
Robert et Marc Brian, prop.  
Succ. Martin, L. Adard, rep.  
Tél. : 443-3700

GAUTHIER — Les funérailles de M. Joseph Gauthier, époux de Alberta Laporte, demeurant 155, rue St-Bernard, décédé à l'âge de 85 ans, auront lieu jeudi le 31 décembre 1964. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Hébert, 230 St-Patrick, à 11 heures pour se rendre à l'église St-Marcus où le service sera chanté à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST  
Robert et Marc Brian, prop.  
Succ. Martin, L. Adard, rep.  
Tél. : 443-3700

TESSIER — Les funérailles de M. Philipe Tessier, époux de Geneviève Tessier, demeurant R. R. No 1 Magog, décédé à l'âge de 81 ans, auront lieu jeudi le 31 décembre 1964. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Hébert, 230 St-Patrick, à 11 heures pour se rendre à l'église St-Patrick où le service sera chanté à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Gilbert Grosvenor décédée à l'âge de 86 ans à Washington

WASHINGTON (PA) — Mme Gilbert Grosvenor, âgée de 86 ans, épouse du président du conseil d'administration de la National Geographic Society, est décédée samedi d'une maladie du cœur.

Née, Elsie May Bell, fille d'Alexander Graham Bell, inventeur du téléphone, elle avait épousé M. Grosvenor en 1900.

Durant sa vie, elle a voyagé à travers le monde en compagnie de son mari. M. Grosvenor était rédacteur au National Geographic Magazine quand ils se sont mariés. Elle a joué un rôle actif dans la croissance de la Société et avait dessiné son drapeau.

Parmi leurs voyages les plus remarquables, les Grosvenors ont monté, à dos de mulet, au sommet du Mauna Loa, un volcan d'Hawaii; ils ont escaladé les Andes du Pérou, pour atteindre les anciennes ruines des Incas; ils ont effectué un voyage de 30,000 milles en 1952, d'un bord à l'autre du continent africain.

Par la PRESSE CANADIENNE  
LONDRES — Le vicomte Mackintosh d'Hallifax, 73 ans, chef d'une manufacture de bonbons en Grande-Bretagne, président du Comité d'épargne nationale en 1943 et président de 1922 à 1958 du Conseil mondial d'éducation chrétienne et de l'Association des "Sunday Schools".

VANCOUVER — M. Christian Giesinger, 35 ans, pianiste canadien de jazz, connu professionnellement sous le nom de Chris Gage.

ROCHESTER, N.Y. — M. Verner C. Kreuter, 79 ans, ancien vice-président d'American Laundry Machinery Industries et directeur de Canadian Laundry Machinery Company de Toronto.

Sirop spécial  
**MENTHOLYN**  
contre toux, rhume, bronchite



**C'est en plein le temps de prendre une Pilsener.**  
C'est le temps des Fêtes, le temps des réunions, des diners d'amis. C'est le temps des vœux de bonheur et de santé. C'est en plein le temps de prendre une Pilsener... la bière claire et légère.  
C'est en plein le temps des Fêtes. Tous nos meilleurs vœux.  
LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE

# GRANDE VENTE DE BLANC



Une nouvelle silhouette pour l'an nouveau  
**BEAUTE SCULPTURALE  
PAR "BEST FORM"**

AU CHOIX  
SEULEMENT **1.64**

VALEURS COURANTES DE \$2.50. A gauche, le fameux soutien-gorge aux bretelles en lycra extensible qui avantage tout décoloré. Bonnets en dentelle double et insertions de tulle résistant dans le dos. Bonnet A, 32 et 34, B, 32 à 34, C, 34 à 36. A droite, soutien-gorge moulé en satin, à bonnets tout cousins en Kodel. Encolure plongeante modérée, à laur de bonnet en tulle de nylon brodé. Bonnet A, 32 et 34, B, 32 à 34. Les deux en blanc.

AU CHOIX  
SEULEMENT **3.37**

GAINES-CULOTTES, ord. \$5.00. A gauche: gaine-culotte à jambes longues, en tulle de nylon résistant, latex de satin rayonné, panneaux fermes sur les hanches, ceinture de 2" et fourche amovible; panneau avant en nylon brodé. A droite: gaine-culotte à jambes longues en tulle robuste "Lycra" qui affermit mais se prête aux mouvements; panneau arrière en satin extensible; panneau avant en nylon garni; fourche amovible. Les deux en blanc. P.M.G.

La gaine "Best Form" affermit légèrement mais sûrement avec ses panneaux avant et arrière en latex de rayonne de satin extensible; en Lycra léger pour plus de contrôle, et parsemé de fleurons pour plus de beauté. Blanc; P. M. G.

Rég. 6.00  
SPECIAL

**4.17**

**GOTHIC**



**biflex**

La gaine "Domination Carrel" qui offre la fermeté ou il faut. En Lycra léger mais ferme et qui se prête aux mouvements; panneau avant en satin joliment brodé de fleurs et à baleinage léger pour plus de fermeté; léger baleinage latéral. Blanc; tailles: 27 à 34.

Rég. 12.00  
SPECIAL

**6.57**

**biflex**



Ord. \$7.00. "Best Form" propose un profil moulé pour les toilettes d'hiver et de printemps! Ce tulle fait en Lycra léger est parsemé de fleurons qui ajoutent au contrôle et à la beauté; panneau avant et arrière en satin. Jambes longues, fourche amovible. Blanc, P. M. G.

**5.17**



**biflex**

## SPÉCIAUX NON ILLUSTRÉS

**BAS NYLON**

Tère qualité, 15 deniers, 40 aiguilles, sans couture. Pointures: 8 1/2 à 11. Rég. 49c.

**3 paires \$1.**

**BAS POUR HOMMES**

Semelles cousinées teintes assorties, pointures 10 à 11 1/2. Rég. \$1.

**84c**

**VERRES "STARBRIGHT"**

Matifs décorés, 4 grandeurs, à votre choix. Rég. 29c et 35c.

**4 pour 88c**

**ARRANGEMENTS FLORAUX**

dans poteries modernes, finies à la main. Vaste choix de fleurs. Rég. 1.99

**1.00**

**"POUFS" très décoratifs**

recouverts de vinyl, teintes assorties. Rég. 2.99

**2.47**

**LINGES A VAISSELLE**

Coton rayé de couleurs vives. Rég. 49c

**37c**

**UNIFORMES BLANCS**

"Lavez et portez" Sanforisés Fermetures-éclair Tailles 10 à 20. Rég. 5.99

**4.97**

**CHAPEAUX de FOURRURE**

Styles Dôme ou Fez. Couleurs populaires. Rég. 2.99

**1.97**

**VASTE CHOIX DE ROBES POUR DAMES**

Teintes et grandeurs assorties. Rég. 10.99 et 12.99

**7.00**

**A PRIX IMBATTABLE MANTEAUX DE DRAP**

Garniture de fourrure pour dames; vaste choix de grandeurs et couleurs. Rég. 39.99. Spécial

**18.88**

**AUSSI POUR FILLETES Assortiment de manteaux**

dans les tons plus jeunes, tailles 8 à 14. Rég. 16.99. Spécial

**10.88**

**A NE PAS MANQUER ENSEMBLES DE NEIGE**

pour les plus jeunes — économiques jusqu'à

**33 1/3%**

**OUVERT MERCREDI SOIR**

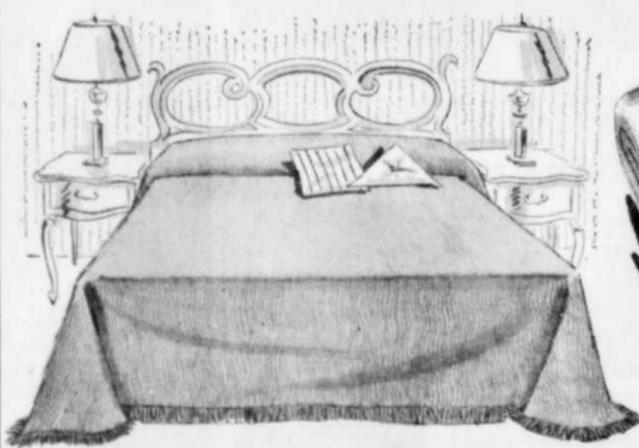
le 30 décembre jusqu'à 10 heures

Draps droits 72" x 100" ou 81" x 100". Ord. 2.79 et 3.99 ch.	Draps ajustés 79" x 79" ou 84" x 79". Ord. 2.99 et 3.29 ch.
Taies d'oreillers 42" Ord. 1.49 la paire	<b>1.17</b> la paire



**VENTE! TOILE "NORANDA" EBLOUISSANTE PAR LA CELEBRE WABASSO**

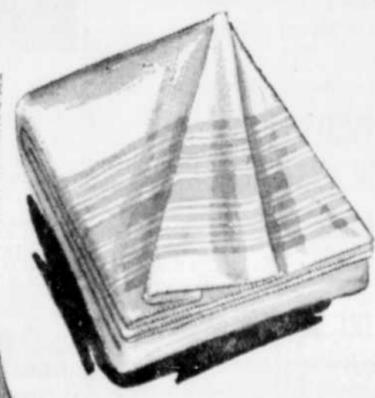
DRAPS ET TAIES D'OREILLERS "NORANDA" faits expressément pour Zeller par Wabasso, célèbre dans le monde entier pour la qualité de sa toile! En coton blanc neige. Disponibles en formats pour lit simple ou double, plats ou ajustés. Les draps ajustés sont prétréçés. Faites des provisions!



**BEAU COUVRE-LIT EN CHENILLE!**

Chenille de coton ondulée en rang serré sur drap lourd de qualité; bordure frangée attrayante. 13 couleurs décorateur; format pour lit simple ou double. Garanti inaltérable et lavable à la lessiveuse. Ord. \$4.99 — De la marque Zeller Crest.

**4.47**



**AUX TRES BAS PRIX ZELLER**

COUVERTURES EN FLANELETTE "CHINOOK" par Tex-Mnde, confortables, légères mais chaudes. Blanc craie doux, à bordure rose ou bleue, lavables et inaltérables. Bouts surjetés; à l'épreuve des mites.

54" x 80" **1.67** ch.  
70" x 90" **1.97** ch.  
80" x 90" **2.67** ch.  
80" x 100" **2.97** ch.

**ZELLER'S**  
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

42 nord, rue Wellington  
Centre d'Achats Sherbrooke  
350, Boul. St-Joseph, Drummondville

**3** **MODES DE CRÉDIT**  
A VOTRE DISPOSITION  
CONTACTEZ NOTRE DEPARTEMENT DE CREDIT POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

**GRATIS**  
2 HEURES  
de stationnement  
au parc Webster  
avec tout achat  
de \$3. ou plus.